

70 000  
exemplaires  
**TIRAGE  
AUGMENTÉ**

**SUPPLÉMENT** Habitat et jardin  
Découvrez les 16 pages thématiques  
de notre cahier spécial.

**HOCKEY** Andreï Bykov réfléchit  
Le contrat du Dragon arrive à terme  
en 2017. Va-t-il prolonger? >> 21



# LA LIBERTÉ

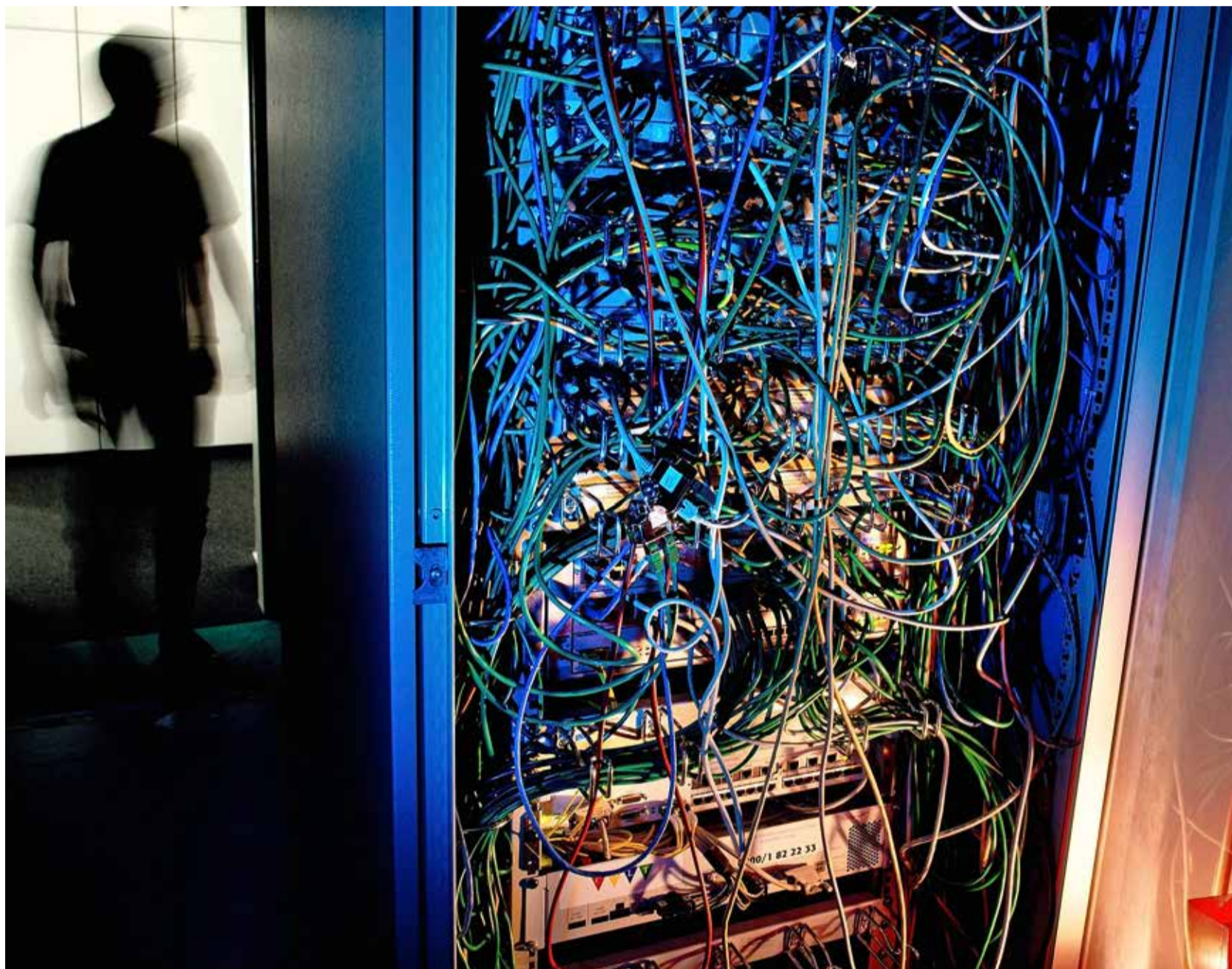
QUOTIDIEN ROMAND ÉDITÉ À FRIBOURG

VENDREDI 30 SEPTEMBRE 2016

N° 302 - 145<sup>e</sup> année / Semaine Fr. 2.70 / Samedi Fr. 3.70

JA 1701 Fribourg

## Les demandes de rançon sur internet explosent



Une fois que l'ordinateur est infecté par un logiciel de rançonnage, le dommage peut être considérable. Keystone

**CYBERCRIMINALITÉ** Certains pirates informatiques se sont fait une spécialité dans la prise d'otage des données numériques. Leur arme: des «rançongiciels» ou

logiciels de rançonnage. Il suffit que l'utilisateur ouvre un e-mail, clique sur la pièce jointe infestée et la porte est ouverte au cybercriminel qui va venir crypter vos

données. Et vous réclamer une rançon pour les débloquer. Dans le monde et en Suisse en particulier, ces hold-up ont considérablement augmenté. >> 3

## La menace des urnes est lancée

**RETRAITES** Le sort de la réforme de la prévoyance vieillesse reste incertain. Après s'être drastiquement écarté de la copie du Conseil des Etats, le National a soutenu hier son propre projet en grinçant des dents. Les seniors, les jeunes et les femmes seraient perdants. Ulcérée, la gauche menace d'en appeler aux urnes. Un compromis reste encore possible, mais pas avant 2017. >> 9



Une fois les salaires et les charges payés, il ne reste rien pour le fisc. Vincent Muriith

## Petits patrons exonérés

**FRIBOURG** Dans le canton, trois entreprises sur quatre ne paient pas, ou quasiment pas, d'impôts. Elles étaient quelque 8700 dans ce cas en 2013. Ce sont surtout des petites sociétés, jusqu'à quinze salariés, dont le premier objectif est d'être dans les chiffres noirs. Exemples. >> 11

## A Genève, des dinos à gogo

**EXPOSITION** Alors que soixante automates grandeur nature débarquent à Palexpo, pour l'effroi et le plus grand plaisir des enfants, le Muséum d'histoire naturelle présente une collection exceptionnelle de squelettes de dinosaures. L'occasion rêvée pour caresser des yeux ces vestiges d'un lointain passé et démonter quelques idées reçues. >> 33-39



### SOMMAIRE

Bourse	22	Forum lecteurs	10	Météo	20
Cinéma	20	Radio-Télévision	38	Avis mortuaires	28/29

• Rédaction 026 426 44 11  
• Abonnements 026 426 44 66  
• Publicité 026 426 42 42  
> www.laliberte.ch

PUBLICITÉ

RÉINTERPRÉTER LES TRADITIONS.

**PROMOTION BOXSPRING**  
des CHF 3'499.-

**superba**  
Pour une bonne nuit

VOS ESPACES PRENNENT VIE

Tavel | www.bise.ch

**NEW!**  
dès le 7 oct. 2016 | Rte de Riaz 97 | Bulle

**Bise**  
MEUBLES & MÔBLES

### PLAGE DE VIE

## L'Oktoberfest sous haute surveillance

Une clôture de plus de 2 mètres de haut autour de Teresienwiese, l'immense terrain où se dressent les tentes des brasseurs et les attractions foraines. Des agents de sécurité par centaines et des patrouilles de la police bavaroise par groupes de six. Cette année, les organisateurs de l'Oktoberfest de Munich mettent les bouchées doubles. Pour l'heure heureusement, point d'attentat. Mais des interventions par centaines pour des fêtards qui avouent parfois avoir bu 11 *Masskrügen* d'un litre de bière en une

soirée! Souvent des Australiens et des Anglais au bord du coma éthylique finissent à la clinique universitaire sous escorte policière, à en croire la chaîne Sat 1. Il leur en coûte 400 euros pour les soins. Mais l'occupation la plus soutenue pour les policiers reste la chasse au *Wildsprinkeln* ou pipi sauvage. A 35 euros l'infraction, voilà qui éponge un peu l'énorme budget sécuritaire d'une manifestation qui attire 6 millions de personnes. Je vais donc chercher poliment le chemin des WC. >> PAS

PUBLICITÉ

**centre RIESEN**  
Fribourg | Bulle | Payerne

# BENU Parfumerie



**-20%\***

\* Valable sur tous les parfums et leurs dérivés, dans toutes les Parfumeries BENU, du 1er au 31 octobre 2016. Non-cumulable avec d'autres offres promotionnelles BENU. Dans la limite des stocks disponibles.

Les Parfumeries BENU proches de chez vous:

PHARMACIE CHÂTEL-ST-DENIS - Centre commercial Migros - Rte de Montreux 56 - 1618 Châtel-St-Denis / PHARMACIE CORMANON - Rte du Centre 4 - 1752 Villars-sur-Glâne / PHARMACIE LA GALERIE - Galerie Manor - Av. de la Gare 22 - 1700 Fribourg / PHARMACIE LA TOUR-DE-TRÊME - Centre Migros La Tour - Rte de Pra-Riond 2 - 1635 La Tour-de-Trême / PHARMACIE ST-PIERRE - Grand-Rue 14 - 1630 Bulle / PHARMACIE MARLY - Centre Commercial Migros - Rte des Pralettes 1 - 1723 Marly / PHARMACIE MATRAN - Centre Commercial Coop - Rue du Bois 1 - 1753 Matran / APOTHEKE MURTEN - Bernstrasse 18 - 3280 Murten

[www.benupharmacie.ch](http://www.benupharmacie.ch)

Le nombre de demandes de rançon sur internet a considérablement augmenté en Suisse

# PRISE D'OTAGE NUMÉRIQUE

« THIERRY JACOLET »

**Cybercriminalité** » Internet: toile peuplée d'araignées bien planquées prêtes à piéger la première proie venue. Comme ces hackers à la recherche de failles de sécurité informatique chez des particuliers ou des entreprises. Certains se sont fait une spécialité de la prise d'otage des données numériques. Avec pour seule arme des logiciels (logiciels de rançonnage ou «ransomwares» en anglais) baptisés Locky, TeslaCrypt ou CryptoWall, parmi plus de 180 déjà répertoriés.

Il suffit que l'utilisateur ouvre un e-mail, clique sur la pièce jointe infectée par un de ces logiciels malveillants et c'est tapis rouge pour le cybercriminel. Il entre dans l'ordinateur, séquestre les données et demande une rançon pour les restituer (voir ci-dessous). Une forme de cybercriminalité en forte progression dans le monde.

Le vendeur américain d'antivirus Kaspersky Lab a donné en juin dernier une tendance à l'échelle planétaire: le nombre d'utilisateurs attaqués a été multiplié par 5,5 entre 2014 et 2016 (718 536 victimes). Parmi eux, des particuliers, des institutions et des sociétés helvétiques. A l'image d'une grande agence de placement de Suisse romande qui tient à rester anonyme, comme la plupart des lésés contactés. Une somme de plusieurs dizaines de milliers de francs lui a été réclamée par un maître chanteur il y a trois mois.

## «Les cybercriminels réclament en général entre 400 et 2000 francs pour une PME»

Sévan Reymond

«Les demandes de rançon ont considérablement augmenté en Suisse, en particulier depuis le début de l'année», observe Max Klaus, responsable adjoint de Melani, la centrale fédérale d'enregistrement et d'analyse pour la sûreté de l'information, qui ne livre pas de statistiques, étant donné qu'une bonne partie des demandes de rançon ne sont pas annoncées.

Pour les chiffres en Suisse, il faut se tourner vers des spécialistes tels que Guillaume Saouli, fondateur de la société de sécurité informatique Masada, dans le canton de Vaud. Il évalue à près de 600 le nombre de demandes de rançon par semaine. Et encore, pour Alexis Roussel, patron de Bity, société neuchâteloise négociant en cryptomonnaie comme le bitcoin, cette estimation «est certainement en dessous de la réalité. Les gens préfèrent ne pas annoncer leur cas, parce qu'ils ont honte ou qu'ils veulent éviter une mauvaise publicité.»

### Facture à 20 000 francs

Opérant en première ligne, Sévan Reymond observe une hausse de ce type d'attaques virales avec rançons. «Malgré notre campagne de sensibilisation auprès de nos 600 clients, malgré les mesures de prévention qu'ils prennent, il y a encore un cas par semaine, ce qui est beaucoup», déplore le directeur commercial et marketing d'Exel, société de services et d'intégration informatique, à Lausanne.

Ces individus isolés ou groupes mafieux s'attaquent à tous ceux qui communiquent par courrier électronique, ou exploitent une faille du système informatique. Avec une petite préférence



Une fois prises au piège, la plupart des entreprises paient la rançon pour pouvoir poursuivre leur activité. Car le blocage leur est bien plus dommageable que le coût de la rançon. Keystone

## UN CLIC ET TOUT EST CRYPTÉ

**Pas besoin d'être un petit génie de l'informatique pour demander une rançon avec un logiciel malveillant.**

Le cybercriminel peut déclencher des «ransomwares», ou logiciels de rançonnage, sur le «darknet», le pendant sombre et anonyme d'internet. «On y trouve des formules toutes prêtes, sortes de livres de recettes, pour élaborer son propre cryptovirus», explique Sévan Reymond, directeur commercial et marketing de l'entreprise Exel.

Le mode opératoire est un jeu d'enfant: le hacker envoie des centaines de milliers, voire des millions de courriels électroniques à travers le monde entier dans l'espoir qu'un utilisateur morde à l'hameçon. Le maître chanteur se fait passer pour une société connue ou pour un proche, histoire d'établir un rapport de confiance. Le

prétexte: un remboursement, une demande de renseignement ou une offre. Une fois que l'utilisateur clique sur la pièce jointe, le logiciel malveillant est activé. L'intrus bloque la base de données ou crypte (il les chiffre à l'aide d'algorithmes) toutes les informations contenues sur le disque dur local et des lecteurs réseau auquel est relié l'ordinateur infecté.

L'utilisateur n'a ainsi plus accès à ses fichiers. S'il veut obtenir la clé de décryptage pour récupérer les données verrouillées, il lui faudra payer la rançon. En bitcoins généralement, une monnaie virtuelle qui permet un paiement définitif via une borne en ville ou sur internet. «Si avec le bitcoin le nom du détenteur n'apparaît pas, contrairement à une carte bancaire, cette monnaie a le défaut d'être traçable», nuance

Alexis Roussel, patron de Bity, société neuchâteloise négociant en cryptomonnaie.

«En Suisse, une police bien équipée peut suivre l'historique des bitcoins dans le réseau et retrouver le nouveau détenteur. Mais la police n'a pas intérêt à fermer toutes les failles dans les systèmes informatiques, parce qu'elle les utilise pour traquer les terroristes...»

Il est toutefois très complexe de retrouver la trace des hackers. «La plupart du temps les auteurs agissent de l'étranger, ce qui rend les enquêtes plus difficiles», souligne Henri Della Casa, porte-parole du Ministère public genevois. Surtout si ces pays ne pratiquent pas l'entraide judiciaire avec la Suisse. «A notre connaissance, il n'y a pas eu d'arrestation à ce jour dans ce domaine», signale le porte-parole. » TJ

pour les PME. Le montant des rançons? «Les cybercriminels demandent en général entre 400 et 2000 francs pour les petites et moyennes entreprises.»

Une somme relativement modeste afin de maximiser les chances de paiement. Sauf dans le cas de grandes entreprises où le montant peut grimper jusqu'à quelques centaines de milliers de francs. «Il y a quelques mois, une société étrangère active en Suisse m'a approché, parce qu'elle s'est fait soustraire des données sensibles avant d'être l'objet d'une importante tentative de rançon», confie Nicolas Capt, avocat spécialiste en droit des technologies.

La plupart des entreprises paient la rançon pour pouvoir poursuivre leur activité. Il faut dire que les dégâts collatéraux sont souvent bien plus élevés que la rançon elle-même. En cas de non-paiement, la dizaine d'employés d'une petite entreprise sera mise au repos forcé, faute de pouvoir travailler avec la base de données.

La facture est salée entre l'immobilisation, le coût de la restauration du système et la réparation du serveur.

Une régie genevoise dont les données ont été prises en otage par un hacker en début d'année, et qui a réglé une petite rançon, évalue la «douloureuse» à 20 000 francs. «Une PME qui gère ses factures avec un petit logiciel se retrouve le bec dans l'eau», constate Guillaume Saouli.

### Vendues à la concurrence

Mais toutes ne cèdent pas au chantage. La Banque cantonale de Genève a refusé de payer les 12 000 dollars réclamés en janvier 2015. «Nous ne voulons pas encourager ce type d'actions néfastes», avise la directrice adjointe Hélène De Vos Vuadens. «Sanction» illico: 30 000 données ont été livrées en pâture sur internet par un groupe de hackers.

Car les malfrats peuvent aussi menacer de vendre à la concurrence les données qu'ils ont cryptées. «Pour les entreprises actives essentiellement sur internet, c'est vite catastrophique car la base de données de leurs clients et prospects est leur seul vrai actif. C'est un élément stratégique essentiel», remarque Nicolas Capt.

Les cantons ne sont pas épargnés. Celui du Valais confirme plusieurs tentatives d'attaques par vagues de logiciels malveillants qui ciblaient les administrations de nombreux cantons entre fin 2015 et mars 2016. «Les ransomwares activés n'ont pas réussi à crypter l'ensemble des données des quelques utilisateurs touchés et nous n'avons jamais reçu de demandes de rançon», observe Claude-Alain Berclaz, chef du Service informatique du canton. «Nous avons reconfiguré les ordinateurs des collaborateurs impactés. La plupart du temps, les fichiers intrus ont été éliminés en amont par nos filtres.» L'Etat du Valais a pris des mesures pour éviter toute mauvaise surprise.

Seulement, le phénomène va encore s'amplifier, redoutent les experts. Les profits élevés suscitent de nouvelles vocations, alors que la justice semble impuissante à démasquer ces cybercriminels. Autre raison: le niveau de sécurité des utilisateurs n'est pas à la hauteur d'attaques toujours plus sophistiquées. Sans parler des proies plus nombreuses à l'ère de la numérisation à tout-va. Comme les cabinets médicaux suisses qui doivent abandonner le papier pour migrer vers le dossier électronique du patient en 2017! »

**600**

C'est le nombre de cas de rançons exigées chaque semaine en Suisse depuis le début de l'année

**5,5**

Le nombre d'utilisateurs attaqués a été multiplié par 5,5 ces deux dernières années dans le monde

Le secrétaire général du PSOE, Pedro Sanchez, a été désavoué par son parti. La droite en profite

# Le Parti socialiste en décomposition

« FRANÇOIS MUSSEAU, MADRID

**Espagne** » «Les socialistes sont au bord de l'abîme», s'exclamait mercredi soir Inaki Gabilondo, le journaliste vedette de la chaîne Quatro, et précisément connu pour ses sympathies à l'égard de ce parti historique. Alors même que l'Espagne vit une période d'instabilité exceptionnelle (le pays n'a pas d'exécutif depuis neuf mois), la seule formation à même de débloquer la situation est au bord de l'implosion, ou en tout cas de la scission: le PSOE, le Parti socialiste ouvrier espagnol, organisation centenaire qui, avec les conservateurs du Parti populaire (PP), a mono-

polisé le pouvoir depuis la fin du franquisme, vient de se fracturer. Au point que l'on ne sait plus qui est le maître à bord.

## Démission en bloc

Mercredi, à l'issue d'une réunion au sommet, 17 membres de la direction nationale (c'est-à-dire la moitié des membres plus un) ont désavoué leur leader, le secrétaire général Pedro Sanchez, un économiste de 44 ans. D'après les statuts du PSOE, le chef de file devrait immédiatement démissionner et confier la «régence» à une équipe de direction intérimaire. Or, ce jeune leader, aux manettes depuis 2014, s'accroche à son poste avec fermeté et acharnement.

Acculé par de nombreux «barons régionaux» (en particulier García-Page en Castille, Ximo Puig à Valence et sa grande rivale andalouse Susana Diaz) à passer le relais, Pedro Sanchez a botté en touche. Hier, le parti a convoqué un conseil fédéral exceptionnel afin de «donner la parole aux militants». Objectif de Sanchez et, à ses yeux, sa dernière bouée de sauvetage: obtenir le blanc-seing des «bases» afin de se perpétuer au pouvoir, malgré la fronde massive des poids lourds de son parti.

Depuis qu'il préside aux destinées du Parti socialiste, le fringant Pedro Sanchez enregistre échec sur échec. Lors des législatives de dé-



**Le fringant Pedro Sanchez enregistre échec sur échec**

cembre, sa formation a perdu 1,5 million de suffrages, ne disposant plus que de 90 députés. A l'issue du scrutin de fin juin, elle a connu une nouvelle hémorragie de 120 000 suffrages, et seulement 85 députés. Soit les pires résultats de son histoire. La raison principale: une grande partie des suffrages socialistes se sont reportés sur Podemos, parti tout récent qui a fait le plein de l'indignation citoyenne et désormais troisième force parlementaire. Dimanche, l'exaspération du «secteur critique» est parvenue à son paroxysme: à l'issue des élections régionales en Galice et au Pays basque, les socialistes ont été battus par Podemos.

La crise d'autorité sans précédent au sein du PSOE complique énormément le panorama national. Vainqueur des législatives du juin, le conservateur Mariano Rajoy a absolument besoin, en plus de l'appui des centristes de Ciudadanos, de l'«abstention» du Parti socialiste. En l'absence de celle-ci, il est impossible qu'il forme un gouvernement. Or, étant donné les guerres intestines qui déchirent le parti rival, on ne voit pas comment les socialistes pourraient changer d'avis pour l'heure. Ce qui condamne le pays à de nouvelles législatives en décembre, les troisièmes en seulement un an. »

© LIBÉRATION

PUBLICITÉ

centre Fribourg-Sud VILLARS-SUR-GLÈNE

coop Pour moi et pour toi.

**POUR L'ANNIVERSAIRE**  
Jusqu'au 8 octobre

En partenariat avec KIA The Power to Surprise

Plus de CHF 140'000.- de cadeaux à gagner dont 3 voitures

1<sup>er</sup> prix: Kia Sportage 2.0 CRDi val. CHF 45'640.-  
2<sup>e</sup> prix: Kia Soul EV Style val. CHF 40'450.-  
3<sup>e</sup> prix: Kia Picanto 1.2 CWVT val. CHF 17'090.-

**PARTICIPER ET GAGNER !**

Nom: .....  
Prénom: .....  
Rue / N°: .....  
NPA / Localité: .....  
N° de tél: ..... Âge: .....

Ce bulletin de participation (un par personne) doit être déposé dans l'urne du Centre jusqu'au **samedi 8 octobre 2016**. Concours ouvert à toute personne de plus de 18 ans (à l'exception du personnel du Centre). Sans obligation d'achat. Les prix ne sont pas convertibles en espèces ou échangés. Tout recours juridique exclu. Les gagnants seront avertis personnellement. Chaque gagnant accepte que son nom et sa photo soient publiés. Le tirage au sort aura lieu le 19 décembre 2016 et chaque gagnant sera tiré au sort parmi les Centres commerciaux participant à l'opération.

## Accord historique, vraiment?

**Pétrole** » Les pays de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (Opep) ont annoncé hier être parvenus, à la surprise générale, à un accord «historique» pour réduire leur production d'or noir. La mesure veut soutenir des prix durablement affaiblis par une offre excédentaire.

L'Opep a décidé de ramener sa production à un niveau de 32,5 à 33 millions de barils par jour (mbj), contre 33,47 mbj en août selon l'Agence internationale de l'énergie (AIE). Il s'agit de la plus grosse réduction de production depuis celle décidée après la chute des cours durant la crise de 2008. Les modalités de mises en œuvre de cet accord seront discutées lors du sommet de l'Opep à Vienne, le 30 novembre.

Pour John Plassard, directeur-adjoint de Mirabaud Securities, il convient toutefois de relativiser. Si, après l'annonce de l'Opep, le prix du baril est repassé au-dessus des 48 dollars, il est encore plus de deux

fois inférieur à son dernier sommet, remontant à 2014, de plus de 100 dollars. Et «on ne sait toujours pas qui va produire quoi et qui va effectivement renoncer aux pétrodollars», analyse-t-il. «On se souvient que l'Iran veut retrouver sa production d'avant-sanctions et qu'une telle décision va à l'encontre des déclarations des responsables saoudiens ces derniers jours.»

**John Plassard** prend aussi un malin plaisir à rappeler que le cap de la production qui est annoncé, de 32,5 millions de barils par jour, est seulement de 1,2 mio de mbj en dessous des records historiques de production d'août 2016. Pour l'analyste, rien ne changera de toute façon avant novembre 2016, date de la prochaine réunion à Vienne. «Au vu des récentes dissensions, il est fort probable que ce qui est vrai aujourd'hui ne le sera plus demain (entendre en novembre)», commente-t-il. » KP/ATS

## L'ELN disposée à discuter de paix

**Colombie** » La guérilla marxiste de l'ELN (armée de libération nationale) est disposée à engager des discussions avec le Gouvernement colombien et résoudre les difficultés qui ont retardé l'ouverture de négociations. Elle l'a fait savoir mercredi.

«Nous sommes prêts à poursuivre la phase décidée le 30 mars et à trouver des solutions», a dit l'ELN sur un de ses comptes Twitter. Cette annonce intervient deux jours après la signature d'un accord de paix entre Bogota et les rebelles des Forces armées révolutionnaires de Colombie (Farc). Le texte doit permettre de mettre fin à un conflit qui aura duré un demi-siècle et fait 250 000 morts. L'ELN et le gouvernement de Juan Manuel Santos ont annoncé en mars l'ouverture de négociations. La poursuite des violences par l'ELN a toutefois retardé les discussions. » ATS

## MÉDICAMENTS

### LE PRIX DES CONTREFAÇONS

Les médicaments contrefaits représentent un manque à gagner de 10,2 milliards d'euros (10,97 milliards de francs) par an pour l'industrie pharmaceutique dans l'Union européenne (UE). Ils se traduisent par la perte de près de 38 000 emplois directs dans le secteur, selon un rapport publié hier. L'Italie est particulièrement touchée. ATS

## PAYS-BAS

### PLAINTES CONTRE POKÉMON

La ville de La Haye a introduit une action en justice contre Niantic, le développeur américain de la célèbre application de jeu Pokémon Go. Ses demandes pour réguler des hordes de joueurs sur une plage protégée sont restées sans réponse. La municipalité désire interdire ces petits animaux virtuels dans les endroits naturels protégés. ATS

Coop et commerces  
Lu-je: 8h30-19h  
Ve: 8h30-21h  
Sa: 8h00-16h

Restaurants  
7h30-19h  
7h30-21h  
7h30-16h



169 places

605 places

www.fribourgsud.ch



## Washington en passe de suspendre le dialogue avec Moscou

**Syrie** » Le secrétaire d'Etat américain, John Kerry, a déclaré hier que les Etats-Unis étaient sur le point de suspendre leurs discussions avec la Russie sur la Syrie. Il réagissait aux déclarations de Moscou, assurant vouloir continuer ses frappes aériennes sur Alep, où la situation humanitaire est désespérée.

«Nous sommes en passe de suspendre les discussions, car il est absurde, tandis qu'ont lieu de tels bombardements, de continuer à négocier pour aborder les choses sérieusement», a déclaré le secrétaire d'Etat américain, John Kerry. «Nous en sommes arrivés à un moment où nous allons devoir chercher d'autres voies.» Selon des responsables américains interrogés mercredi, l'administration Obama a commencé à envisager des réponses plus dures, y compris militaires, face à l'offensive menée par le régime syrien et son allié russe.

La situation à Alep est «la plus grave catastrophe humanitaire jamais vue en Syrie» en cinq ans de guerre, a dénoncé hier le chef des opérations humanitaires de l'ONU Stephen O'Brien. Il a souligné que le système de santé dans la partie assiégée de la ville «était sur le point de s'écrouler totalement». » ATS/AFP/REU

# Une pétition pour abolir la tutelle des femmes

**Arabie saoudite** » Signé par des milliers de citoyennes mais aussi de citoyens, le texte appelle supprimer cette pratique qui oblige les Saoudiennes à demander l'autorisation d'un homme pour pouvoir travailler, étudier ou voyager.

Pour devenir «citoyennes à part entière» il faut que soit fixé «un âge pour la majorité des femmes à partir duquel elles sont adultes et responsables de leurs propres actes». Ainsi formulée, la revendication rappelle qu'en Arabie saoudite, la femme vit et meurt sans accéder à la majorité. Elle ne peut rien décider ou entreprendre légalement sans l'autorisation de son «mahram», qui peut être son père, son mari, son frère ou même son fils.

Cette campagne pour mettre fin au système de tutelle de l'homme sur la femme a été lancée il y a deux mois sur les réseaux sociaux. «Elle s'est particulièrement accélérée après la création du hashtag en langue arabe «abolition de la tu-



**L'universitaire saoudienne à la retraite Aziza Youssef est l'une des principales initiatrices de la pétition**

telle», selon Aziza Youssef. L'universitaire saoudienne à la retraite, qui est l'une des principales initiatrices de la pétition, espérait la remettre en main propre au cabinet royal à Riyad. Mais on a refusé de la recevoir en lui indiquant qu'il fallait l'envoyer par mail. Elle l'a fait savoir aux agences de presse, donnant un écho international et un nouvel élan à cette initiative. Alors que la pétition avait réuni 14 700 signatures en début de semaine, elle aurait dépassé les 20 000 quelques jours après, selon ses promoteurs.

Ce n'est pas la première fois que les femmes saoudiennes se mobilisent pour leur émancipation, y compris sur cette question essentielle de la tutelle. Depuis 1991, plusieurs démarches ont été entreprises dans ce sens par des militantes des droits de la femme. Cette fois, plusieurs nouveaux facteurs ont permis à la pétition de bénéficier de plus de soutien et de retentissement. Le fait qu'il s'agisse

d'un message s'adressant directement au roi Salman permet aux signataires de s'inscrire dans la loyauté à la monarchie et non comme contestataires. L'initiative a ainsi été accueillie avec bienveillance, y compris parmi certains milieux religieux conservateurs. En outre, les femmes ne sont pas les seules signataires de cet appel. Des milliers d'hommes favorables à la fin de cette tutelle s'y sont joints.

Des pères, des maris et des frères saoudiens se sont manifestés autour du hashtag «abolition de la tutelle». «La femme à l'époque préislamique avait plus de droits qu'aujourd'hui chez nous», écrit un internaute en faisant valoir que «rien dans la religion musulmane n'interdit à la femme de jouir des droits réclamés». On peut lire dans un autre commentaire: «Voilà des femmes responsables qui font valoir leurs droits par des moyens pacifiques et certains veulent les accuser de n'avoir pas assez de raison!» »

HALA KODMANI / ©LIBÉRATION

Un train s'est encastré dans une gare près de New York: un mort et des dizaines de blessés

# Un train défonce une gare

**Etats-Unis** » Un train a foncé hier matin sans pouvoir s'arrêter dans la gare d'Hoboken (New Jersey) dans la banlieue de New York, à une heure de pointe. L'accident a fait au moins un mort et des dizaines de blessés, selon un bilan encore provisoire.

Selon Michael Larson, un employé de la compagnie qui gère le réseau, interrogé par CNN, le train, au lieu de s'arrêter en gare vers 9 h (15 h en Suisse), a foncé sur les butoirs qui se trouvent en fin de ligne dans la gare. La violence du choc l'a soulevé et a provoqué un effondrement de la verrière située au-dessus des rails.

Un précédent bilan avait fait état d'au moins trois morts. Mais le gouverneur du New Jersey, Chris Christie, a confirmé uniquement «un mort à ce stade».

Plusieurs médias avaient aussi fait état d'une centaine de blessés. Les responsables des deux hôpitaux où ont été transportées les victimes ont, eux, évoqué un bilan total proche des 75 blessés. Une dizaine d'entre eux sont dans un état grave, même si leur vie n'est plus en danger.

Aucune cause n'a été immédiatement avancée pour l'accident et la piste d'un attentat ne semblait pas sérieusement envisagée. Une enquête a été ouverte par les autorités, qui associe des experts de l'autorité nationale pour la sécurité ferroviaire, le National Transportation Safety Board.

### Plafond effondré

Plusieurs témoins ont indiqué que le train n'avait pas ralenti en entrant dans la gare. «Nous n'avons jamais ralenti», a raconté un passager du train, Jim Finan, interrogé sur la télévision Fox News. «On a foncé le butoir de plein fouet. Après, il y a eu de la panique, des gens ont essayé de briser les vitres.» Il a confirmé que le train était bon-



Le train a foncé sur les butoirs de la gare en cul-de-sac d'Hoboken, provoquant d'énormes dégâts. Keystone

dé: «tous ceux qui voyageaient debout se sont envolés» sous le choc, a-t-il indiqué.

L'un des agents a expliqué que «le plafond (de la gare) s'était effondré au-dessus de lui». Il a encore indiqué que certaines personnes qui se trouvaient sur le quai au moment de l'arrivée du train ont été happées sur son passage.

### Trains suspendus

«Quand je suis arrivé sur les lieux, j'ai vu des gens partir en courant, des gens blessés, certains gravement. Il y a clairement beaucoup de dégâts. Une partie du toit (de la gare) s'est effondrée», a aussi raconté Pancho Bernasconi, directeur de

l'agence de photo Getty, qui se trouvait dans la gare.

Les images qui circulaient sur les réseaux sociaux montraient une scène de chaos, de confusion, avec un train éventré. Un responsable de l'hôpital local a cependant assuré que plus personne n'était coincé dans le train.

Tous les trains passant par la gare de Hoboken, où police et pompiers étaient massivement déployés, ont été suspendus, ont annoncé les services de secours.

### La navette à Hoboken

Hoboken se situe juste en face de Manhattan, de l'autre côté de la rivière Hudson, et beaucoup de gens font la navette tous les

jours par les transports en commun. Tous les trains passant par la gare ont été temporairement suspendus, ont annoncé les services de secours.

Les accidents de train ne sont pas rares aux Etats-Unis où le manque d'investissements dans le réseau ferroviaire est souvent dénoncé. Le dernier gros accident remonte à mai 2015, lorsqu'un train Washington-New York de la compagnie Amtrak avait déraillé à Philadelphie, faisant 8 morts et 200 blessés. En décembre 2013, à New York, un train de banlieue roulant trop vite avait raté un virage à son arrivée dans le Bronx, faisant 4 morts et 67 blessés. » ATS/AFP/REU

## Désastre redouté à Mossoul

**Etat islamique** » L'offensive annoncée sur Mossoul, en Irak, pourrait provoquer «l'un des pires désastres humains depuis de nombreuses années». Le HCR a indiqué hier à Genève se préparer à aider au moins 700 000 personnes dans le besoin.

Au total, plus d'un million de personnes pourraient être déplacées de la région, a estimé devant la presse le représentant en Irak du Haut-Commissariat de l'ONU aux réfugiés (HCR) Bruno Geddo. Ces derniers mois, plus de 70 000 personnes ont déjà réussi à fuir Mossoul et le même nombre la région de Kirkouk.

Ces personnes évoquent difficilement les mauvais traitements perpétrés par l'Etat islamique (EI). Elles ont pu fuir vers la Syrie ou vers les camps du HCR au sud de la région. Elles ont dû payer des passeurs qui les font sortir de Mossoul au risque d'être exécutés par les djihadistes. » ATS

## VIE PRIVÉE

### BRUXELLES AURA L'ŒIL

La commissaire européenne à la Concurrence, Margrethe Vestager, va «surveiller de très près» les entreprises qui collectent et utilisent des données personnelles, comme les multinationales Facebook, WhatsApp ou Google, a-t-elle prévenu hier. Elle souhaite ainsi éviter toute entrave à la concurrence. ATS

## NUCLÉAIRE

### EDF ET LONDRES ONT SIGNÉ

Après dix ans de préparation, le projet pharaonique de centrale nucléaire à Hinkley Point a été signé par les autorités britanniques, la compagnie d'électricité française EDF et leurs partenaires chinois, lors d'une cérémonie plutôt discrète hier à Londres. Il s'agit d'un projet de 22,5 milliards de francs. ATS

Les professionnels travaillant avec des enfants devraient signaler les maltraitances, selon les Etats

# Violences sur les enfants à dénoncer

« CHRISTINE WUILLEMIN

**Code civil** » C'est un pas de plus vers le renforcement de la protection de l'enfance. Le Conseil des Etats a accepté hier, par 33 voix contre 5 et 4 abstentions, de modifier le Code civil pour obliger les professionnels en contact avec les enfants à dénoncer les cas de maltraitance. Les oppositions émanaient des rangs UDC. Les sénateurs n'ont ainsi pas suivi le National qui avait refusé de justesse d'entrer en matière, en avril dernier, estimant que le cadre légal actuel était suffisant. La Chambre basse devra se saisir à nouveau du dossier.

Aujourd'hui, seules les personnes exerçant une fonction officielle, comme les enseignants ou les travailleurs sociaux, sont tenues d'aviser l'autorité de protection de l'enfant et de l'adulte (APEA) du canton concerné si elles soupçonnent qu'un enfant subit de mauvais traitements. Or à travers ce projet de révision, le Conseil fédéral souhaite que cette obligation s'étende à tous les professionnels travaillant régulièrement avec des mineurs: personnel de crèche, d'accueil extrascolaire, moniteurs de sport ou ecclésiastiques.

## « Pomme avec le bour »

Les milieux défendant les intérêts des enfants se réjouissent du choix des Etats. «Le projet de loi amène une amélioration par rapport à la situation actuelle», salue Flavia Frei, responsable des affaires politiques pour la fondation Protection de l'enfance Suisse. «Mais il ne faut pas perdre de vue qu'une obligation de signalement en soi n'est pas ce qui va mieux protéger les enfants. Il faut surtout former les professionnels à reconnaître les situations à risques et à y faire face selon le principe de



Les professionnels en contact avec les enfants seraient obligés à dénoncer les cas de maltraitance. Keystone/photo prétexte

subsidiarité. C'est-à-dire qu'une dénonciation à l'APEA ne doit se faire que si le professionnel n'arrive pas à remédier à la situation par lui-même.»

L'objectif de la révision est surtout d'unifier la pratique au niveau national afin de mieux détecter et prévenir les abus commis sur les enfants, comme l'a expliqué hier à la tribune Fabio Abate (plr, TI), rapporteur de la commission des affaires juridiques. Contrairement à la Chambre du peuple, celle-ci avait soutenu l'objet à l'unanimité. «Il y a actuellement trop

**« Il y a actuellement trop de différences entre les lois cantonales »**

Fabio Abate

de différences entre les lois cantonales. Et je précise que nous parlons là d'harmonisation et non pas de centralisation», a déclaré le Tessinois.

Un argument qui ne convainc pas les sénateurs UDC. Ceux-ci estiment que le fait d'unifier le droit fédéral ne garantirait en rien une meilleure protection aux mineurs. «Les cantons doivent rester libres de décider quelle législation ils veulent appliquer dans ce domaine car tous n'ont pas la même sensibilité», a plaidé Peter Föhn (udc, SZ).

Pour Géraldine Savary, la préservation du fédéralisme ne doit pas constituer un critère de blocage. Toutefois, si la socialiste vaudoise a soutenu le projet de loi nationale, elle a admis qu'il pourrait poser problème à son canton et à celui du Valais. En effet, tous deux disposent depuis longtemps d'une obligation d'aviser valant pour tous les professionnels de l'enfance, y compris pour les personnes liées par le secret professionnel comme les médecins ou les avocats. La révision du Code civil ne va pas

aussi loin. «Nous risquons de nous retrouver «pomme avec le bour», contraints de revenir en arrière. Ceci alors que ce projet découle d'une motion déposée en 2008 par Josiane Aubert (ex-conseillère nationale socialiste vaudoise, ndlr) qui voulait justement appliquer les dispositions vaudoises à toute la Suisse», déplore Géraldine Savary.

## « Dénonciations abusives »

Ce qui dérange aussi les opposants, c'est la transition entre «avoir le droit» de dénoncer les abus et y «être obligé». Pour Hannes Germann (udc, SH), confier cette responsabilité à d'autres professionnels que les enseignants et les travailleurs sociaux pourrait favoriser des dénonciations abusives. Qu'elles soient de nature calomnieuse ou basées sur de mauvaises interprétations des faits. «Les dispositions actuelles sont amplement suffisantes», affirme le Schaffhousois, qui a défendu une proposition de non-entrée en matière. Elle n'a pas été suivie.

A cet exposé, la ministre de Justice et police Simonetta Sommaruga oppose des chiffres. En 2014, ce sont 1400 enfants qui ont été hospitalisés pour des abus ou des mauvais traitements en Suisse. La moitié avait moins de 6 ans et un tiers moins de 2 ans.

«Qui a dénoncé ces cas?» a demandé la Bernoise. La révision ne permettra certainement pas de prévenir toutes les violences, mais si elle peut éviter certains drames, elle en vaut la peine, selon la conseillère fédérale. Et de préciser qu'une dénonciation auprès de l'autorité de protection de l'enfant ne conduira pas automatiquement à une procédure judiciaire. Elle permettra en premier lieu de faire la lumière sur des situations problématiques. »

PUBLICITÉ

Toutes nos félicitations!



Le 1<sup>er</sup> octobre 2016, Monsieur Vlatkovic Milan fêtera ses 30 ans d'activité chez Micarna SA.

Pour ce grand évènement, nous le remercions sincèrement. Sa loyauté ainsi que son dévouement contribuent année après année au succès de notre entreprise. Nous lui adressons tous nos vœux de bonheur et succès, tant dans sa vie privée que dans son activité professionnelle.

Au nom de tous les collaborateurs  
La direction

Micarna SA  
CH-1784 Courtepin  
www.micarna.ch

**MICARNA**

## Le patron de Roche en tête

**Salaires des managers** » Le patron de Roche, Severin Schwan, est devenu en 2015 le patron le mieux payé parmi les 204 plus grandes entreprises cotées à la Bourse suisse. Sa rémunération totale s'est montée à 15,6 millions de francs.

Le directeur général d'UBS, Sergio Ermotti, a ravi la deuxième place au classement des 10 directeurs les mieux rémunérés, ressort-il de l'étude annuelle publiée hier par la fondation Ethos. Sa fiche de salaire, part fixe et variable cumulées, s'inscrivait à 14,3 millions de francs au titre de 2015.

A la tête de Nestlé, Paul Bulcke a touché une enveloppe totale de 11,7 millions de francs, se hissant en troisième position. Joe Jimenez, patron de Novartis, le talonne avec 11,6 millions.

Même si la transparence s'est améliorée, les salaires des dirigeants des 204 plus grandes entreprises cotées à la Bourse suisse ont progressé globalement de 2% sur un an en 2015. Les directeurs généraux des

20 plus grosses capitalisations qui intègrent l'indice SMI ont eux gagné en moyenne 7,2 millions de francs, soit 12% de moins.

Les présidents des conseils d'administration des sociétés du Swiss Market Index (SMI) ont touché une enveloppe moyenne de 2,4 millions de francs l'an dernier, a indiqué Ethos en présentant son étude annuelle. Le montant total versé aux 2411 dirigeants pris en compte dépasse ainsi pour la première fois la barre des 2 milliards.

**Parmi les 120** grands patrons de sociétés de l'indice élargi Swiss Performance Index (SPI) qui sont demeurés au même poste entre 2013 et 2015, une bonne moitié (66) a vu la part fixe de son salaire s'étoffer. Pour une poignée d'entre eux, la hausse était même supérieure à 30%, constate Ethos.

Pour la moitié des entreprises passées à la loupe, le recul du bénéfice opérationnel ne s'est pas traduit par une réduction du bonus, relève l'étude. » **ATS**

## Meyer Burger va biffer 250 emplois

**Photovoltaïque** » Meyer Burger lance un nouveau plan de restructuration. Dans les chiffres rouges depuis 2012, le groupe industriel bernois spécialisé dans le photovoltaïque va biffer 250 emplois, dont un tiers en Suisse, pour économiser 50 millions de francs par an et renouer avec la rentabilité.

Les 250 postes supprimés représentent 16% des effectifs, qui se montent actuellement à 1547 équivalents plein temps, a indiqué Meyer Burger hier. En Suisse, les suppressions d'emplois s'effectueront principalement au siège de Thoune. Le groupe compte aussi des sites à Neuchâtel et Hauterive (NE).

Le processus de consultation avec les représentants des salariés est lancé, a précisé un porte-parole. Le groupe espère dans la mesure du possible compenser les suppressions d'emplois par des départs naturels et des retraites anticipées, mais des licenciements seront inévitables. » **ATS**

## NATIONAL

### CONGÉ PARENTAL REFUSÉ

L'idée d'un congé parental n'a pas eu plus de succès que le congé paternité. Le National a rejeté par 134 voix contre 55 une motion écologiste. Le peuple pourrait avoir le dernier mot. La motion exigeait un congé parental de 18 mois dont 6 au moins pourraient être pris par le père. Les relations entre le père et ses enfants seraient renforcées, selon la motion. **ATS**

### N° 2 DU DFAE

#### UNE BÂLOISE DÉSIGNÉE?

Didier Burkhalter aurait désigné un nouveau bras droit. Selon la Tribune de Genève et 24 heures, il aurait choisi la Bâloise Pascale Baeriswyl, ambassadrice, pour devenir N° 2 du Département fédéral des affaires étrangères. Elle remplacerait le Fribourgeois Yves Rossier au poste de secrétaire d'Etat, précisaient hier nos confrères sur leur site web. **LIB**

**HORS UE**

**CONTINGENTS À RELEVER**  
Interrogé hier soir par la radio alémanique SRF, le président de la Confédération Johann Schneider-Ammann, pour aider l'économie, veut rétablir à 8500 unités les contingents de permis de séjour pour les ressortissants extra-européens. Ils avaient été abaissés à 6500 l'an dernier. **ATS**

**ÉMOSSON**

**RETARD SUR LE CHANTIER**  
Le montage des machines de la centrale de pompage-turbine Nant de Drance au barrage d'Emosson (VS) prend du retard. Des pièces en acier ont révélé des problèmes de qualité. La mise en service de la centrale, prévue dès 2018, est repoussée de six à douze mois, a communiqué hier soir la société Nant de Drance. **ATS**

**Défaillance technique exclue**

**Crash du Super Puma** » L'assistant de vol blessé mercredi dans le crash d'un Super Puma au col du Gothard va bien, compte tenu des circonstances. Selon les premiers éléments de l'enquête, l'accident n'est pas dû à une défaillance technique de l'appareil.

L'état de santé tant physique que psychique du blessé peut être qualifié de «très bon», a indiqué hier Jürg Nussbaum, porte-parole des Forces aériennes, en préambule à une conférence de presse. Les deux autres occupants ont péri dans le crash. Ils étaient pilotes de milice, a-t-il précisé.

Les officiers français, qui participaient à une inspection dans le cadre de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), les officiers suisses et les passants ont

permis au péril de leur vie de sortir les trois occupants de l'hélicoptère immédiatement après le crash, a précisé Pierre de Goumoëns, des Forces aériennes. Ce dernier les a remerciés pour leur «comportement exemplaire».

Les militaires ont répété qu'à ce stade de l'enquête, aucun indice d'un problème technique n'a été retenu. D'où la reprise sans restriction des vols en Super Puma. Mais l'erreur humaine reste encore une pure spéculation, a précisé Pierre de Goumoëns. Selon les premières constatations, l'appareil a heurté un câble électrique.

Sur place, les travaux de déblaiement suivent leur cours. Environ 70 hommes de l'armée, de la police et des pompiers ont poursuivi hier leur travail sur le site de l'accident. **» ATS**

**Les cantons paieraient moins**



Le nombre d'admissions provisoires ne cesse de croître, dénonce Philipp Müller. **Keystone**

**La Confédération devrait assumer au cours des dix premières années l'intégralité des coûts des réfugiés et des personnes admises à titre provisoire.**

**Asile** » Le mécontentement gronde depuis plus d'un an. Les responsables cantonaux et communaux s'inquiètent pour leurs finances: le nombre de réfugiés augmente et l'aide de la Confédération ne suffit pas. Les directeurs romands des Finances l'ont rappelé la semaine passée dans une missive courroucée adressée au Conseil fédéral.

Cette fronde, initiée notamment par le Lucernois Guido Graf, a reçu hier le soutien du Conseil des Etats. La majorité bourgeoise a approuvé une motion de Philipp Müller (plr, AG), par 31 voix contre 10 et 2 abstentions. Ils demandent que la Confédération rembourse aux cantons l'hébergement des réfugiés et des personnes admises à titre provisoire pendant 10 ans.

**Soutien pendant cinq ans**

Aujourd'hui, ce soutien – qui s'élève à 18000 fr. par année et par personne – s'arrête après 5 ans pour les réfugiés et 7 ans pour les admis provisoires. Les cantons et les communes prennent le relais, quand les étrangers n'arrivent pas à subvenir à leurs besoins.

«Le taux de réfugiés en Suisse depuis 4 à 5 ans et qui ont trouvé un emploi s'élève à 28,4%. Ce qui signifie que le reste – soit environ trois quarts des réfugiés – finit à l'aide sociale. Les cantons et les communes doivent tôt ou tard

passer à la caisse», souligne Philipp Müller.

En mettant cette charge supplémentaire sur le dos de la Confédération qui verse déjà plus d'un milliard par an aux cantons, l'ancien président du PLR ne cherche pas seulement à soulager les collectivités locales. Il veut aussi influencer la pratique du Secrétariat d'Etat aux migrations (SEM) qu'il estime trop «généreuse». «Le problème, ce ne sont pas les lois, c'est la pratique. Le nombre d'admissions provisoires ne cesse de croître. Nous devrions agir selon le principe de causalité («pollueur-payeur»): celui qui donne les autorisations, c'est-à-dire la Confédération, devrait en assumer les conséquences financièrement.»

**La ministre se défend**

Simonetta Sommaruga connaissait l'issue du vote – 30 sénateurs sur 45 avaient déjà signé la motion – mais elle ne pouvait laisser planer de tels soupçons sur la politique d'asile. «Avez-vous vu ce qui se passe à Alep? Les responsables (du nombre de réfugiés), ce sont les dictatures, les guerres civiles. Ce n'est pas la Confédération, le SEM, qui déciderait d'en prendre plus ou moins. Les Conventions de Genève, la Constitution et la loi déterminent qui a le droit d'être protégé ou non», a-t-elle martelé.

La ministre a confirmé que le taux d'emploi des réfugiés et admis provisoires était «beaucoup trop bas». Mais «êtes-vous sûr que l'augmentation des forfaits aura un impact sur le taux d'intégration?» Elle a plaidé

pour un travail conjoint avec les cantons. «Regardons d'abord les incitatifs qui peuvent être développés» avec les moyens existants, a-t-elle défendu.

Une enquête a justement été menée par la Conférence des directeurs cantonaux des Affaires sociales (CDAS) et des Finances (CDF). «Nous discuterons des résultats en décembre. Et nous rencontrerons Simonetta Sommaruga en début d'année prochaine», explique Anne-Claude Demierre, vice-présidente de la CDAS et directrice des Affaires sociales à Fribourg.

**La motion «tombe à pic»**

La motion est-elle prématurée? «Non, c'est un soutien aux démarches que nous menons actuellement. Elle répond à certaines de nos préoccupations. A Fribourg, le nombre de réfugiés depuis plus de 5 ans en Suisse (et qui sont donc de la responsabilité du canton, ndr) a doublé en une année. Notre découvert en matière d'asile est passé de 3 à 6 millions en 2015. Nous projetons un découvert de 8 millions l'année prochaine», précise-t-elle.

Charles Juillard, président de la CDF et ministre des Finances du Jura, estime même que «cette motion tombe à pic. Nous la soutenons à 100%. La Confédération doit assumer ses responsabilités.»

L'appel des cantons n'a pas laissé les sénateurs indifférents. «Je suis convaincu que le Conseil national l'acceptera aussi», lance, enthousiaste, le conseiller d'Etat lucernois Guido Graf. **»**

**SANDRINE HOCHSTRASSER**

**NOUVEAU**

**+16 ans**

**EURO MILLIONS**

**CE VENDREDI**

**SUPER JACKPOT\***

**FR. 140 MILLIONS\*\***

**LOTTERIE ROMANDE**

**www.loro.ch**

\* Ce tirage est un «Tirage à Jackpot minimum garanti» selon l'art. 23.2 du règlement EuroMillions avec SWISS WIN.  
\*\* Equivalents en francs suisses du Jackpot minimum garanti de 130 millions d'Euros.

# EN EXCLUSIVITÉ POUR LES MEMBRES DU CLUB:

Le 30.09 et le 01.10.2016 dans les filiales à Bulle,  
Avry, Granges-Paccot & Fribourg Cité.

# 20%

**SUR TOUT  
L'ASSORTIMENT.**

N'est pas valable sur les offres CLUB, Top Price, les articles déjà réduits et autres offres. N'est pas valable pour les services, pour l'achat de cartes cadeaux, pour les adhésions Argent et Or, ni pour les VTT Scott.

**Pas encore membre?**

S'inscrire maintenant gratuitement dans la filiale.

**OCHSNER**  
**SPORT**  
**CLUB**



Sur les retraites, la droite a gagné une bataille, la gauche menace de prendre le peuple à témoin

# Un compromis reste possible... en 2017

« CHRISTIANE IMSAND

**Prévoyance vieillesse** » Le clash redouté n'a pas eu lieu. Au vote sur l'ensemble, le Conseil national a adopté hier par 106 voix contre 55 et 35 abstentions la réforme globale de la prévoyance vieillesse qui élève à 65 ans l'âge de la retraite des femmes et réduit de 6,8 à 6% le taux de conversion du 2<sup>e</sup> pilier. L'opposition est venue de la gauche et du PDC. Par contre, l'UDC, qui avait brandi la menace d'un vote négatif, est restée dans le rang. « Nous n'avons jamais cherché à couler la réforme, explique le président du parti, Albert Rösti. Notre but était de créer une divergence avec le Conseil des Etats. Nous avons obtenu ce que nous voulions. » Ulcérée, la gauche menace d'en appeler aux urnes.

## Les jeunes casqueront

La polémique porte sur les mesures de compensation destinées à éviter une baisse des rentes. L'UDC et le PLR ont obtenu qu'elles se concentrent sur le deuxième pilier (caisses de pension) alors que le Conseil des Etats a décidé il y a une année d'intervenir également dans le premier pilier (AVS). Sous la pression du PS et du PDC, il a voté une hausse de 70 francs de la rente AVS et un relèvement du plafond de la rente de couple. L'alliance des deux partis, majoritaires dans la Chambre des cantons, paraît solide.

« La compensation par le biais de l'AVS est dans l'intérêt des petits revenus, souligne le vice-président du PDC, Yannick Buttet (VS). Nous ne les laisserons pas au bord de la route. C'est une question de cohésion sociale. »

La libérale-radical Isabelle Moret (VD) préfère voler au secours de la classe moyenne. « Une augmentation



Les aînés devront encore patienter quelque temps avant de savoir à quelle sauce ils seront « mangés » au sujet de leur retraite. Keystone

de 70 francs de la rente AVS n'apportera pas grand-chose à quelqu'un qui gagne 8000 francs par mois, affirme-t-elle. La classe moyenne a besoin du deuxième pilier pour maintenir son niveau de vie à la retraite. » Elle note par ailleurs que le modèle PLR adopté par le plénum est positif pour les seniors (baisse des cotisations) et pour les femmes qui travaillent à temps partiel (cotisations dès le premier franc).

« C'est du bricolage, rétorque le socialiste Jean-François Steiert (FR). Le report de charge sur les jeunes est massif. Les cotisations de certains d'entre eux vont quadrupler. »

La hausse des cotisations pénalisera aussi les entreprises.



**« Notre but était de créer une divergence avec le Conseil des Etats »** Albert Rösti

Inquiet, le directeur de l'Union suisse des arts et métiers (Usam), Hans-Ulrich Bigler, a adressé une lettre de mise en garde aux parlementaires. Le président Jean-François Rime (udc, FR) relativise: « La réforme n'est pas aboutie. Le nouveau modèle du PLR est une mesure tactique qui a permis de faire passer le concept de compensation dans le deuxième pilier. Il ne restera pas en l'état. Nous avons besoin d'un projet capable de recevoir l'aval du peuple. »

Cette prise de conscience est générale. Elle devrait faciliter la recherche d'un compromis. Celui-ci n'interviendra probablement pas avant le printemps 2017, car le Conseil des Etats

doit d'abord confirmer son choix pour être en position de force. « Le relèvement du plafond de la rente de couple pourrait être un objet de négociation », avance Isabelle Moret.

## Réforme « indispensable »

L'Association suisse des institutions de prévoyance (ASIP) observe ces passes d'armes avec une certaine inquiétude. « Cette réforme est indispensable, souligne le président Jean-Rémy Roulet. Une compensation dans le deuxième pilier est techniquement possible, mais l'idée d'une solution mixte impliquant l'AVS ne doit pas être écartée d'emblée. Elle paraît plus susceptible de consensus. »

## LES GAGNANTS

**1** Les banques et les sociétés de placement qui gèrent les fonds du deuxième pilier: elles auront encore plus d'argent à faire fructifier grâce à l'augmentation des cotisations.

**2** Les indépendants: ils continueront de cotiser à un taux inférieur.

**3** Les actifs de plus de 45 ans: leurs cotisations au deuxième pilier ne dépasseront pas 13,5% (actuellement, c'est 15% entre 45 et 54 ans, 18% au-delà).

**4** Les employés à temps partiel: la possibilité de cotiser dès le premier franc (suppression de la déduction de coordination) leur ouvrira la porte du 2<sup>e</sup> pilier.

CIM

## LES PERDANTS

**1** Les femmes: elles travailleront jusqu'à 65 ans. Le Conseil national n'a pas voulu d'une formule compensant les inégalités salariales.

**2** Les seniors: le spectre de la retraite à 67 ans n'est pas écarté.

**3** Les jeunes: ils passeront à la caisse d'une part parce que les cotisations seront lissées à 9% jusqu'à 45 ans, d'autre part parce qu'elles seront prélevées dès le premier franc.

**4** Les veuves: la rente sera réservée aux femmes qui ont encore un enfant à charge au moment du décès.

**5** Les vieux pères: la rente pour enfant versée aux retraités AVS qui ont encore des enfants à charge sera supprimée.

**6** Les entreprises: elles contribueront à financer la hausse paritaire des cotisations au 2<sup>e</sup> pilier.

CIM

## Dernier sursis pour Cleusix

**Valais** » Comportements inadéquats et problématiques, dysfonctionnements au sein du Service de l'enseignement: le Gouvernement valaisan a livré hier un rapport sur Jean-Marie Cleusix. Il estime que son déclassement au poste d'enseignant constitue une sanction suffisante.

Le Conseil d'Etat valaisan a chargé un groupe de travail interdépartemental d'établir un rapport après la démission de Jean-Marie Cleusix de son poste de chef du Service de l'enseignement, en juillet dernier. Il a décidé d'en suivre les conclusions et les recommandations, a indiqué la présidente de gouvernement Esther Waeber-Kalbermatten, devant la presse réunie à Sion.

**Les témoignages** recueillis au sein du Service de l'enseignement sont éloquentes. « Certaines personnes étaient proches des larmes quand elles ont parlé devant nous. Il y avait une peur dans ce service qui a été levée

avec le départ de Jean-Marie Cleusix », a confié Philipp Spörri, chancelier de l'Etat du Valais et président du groupe de travail.

Les collaborateurs décrivent un homme à la communication « militaire ou très autoritaire » et « dénuée de tact ». Son ton « abrupt, exagérément cassant, voire blessant », parfois même qualifié de « brutal », heurtait ses interlocuteurs.

**Jean-Marie Cleusix** confondait autorité avec pouvoir, il avait tendance à exagérer certains propos, voire à affabuler, selon ses anciens collègues. Il réprimandait, mettait à l'écart, humiliait certaines personnes et privilégiait fortement une collaboratrice en particulier. Des informations laissent penser que l'ancien chef de service aurait mélangé intérêts personnels et professionnels.

En cas de problème de comportement dans sa nouvelle activité, Jean-Marie Cleusix sera immédiatement licencié, a assuré Oskar Freysinger. » **ATS**

## TVA

**ACHATS EN LIGNE TAXÉS**  
Finis les achats de livres ou de DVD hors taxes sur Amazon et consorts. Les commandes sur internet n'échapperont plus à la taxe sur la valeur ajoutée. La réforme de la TVA, mise sous toit hier, va modifier la donne. Les envois qui sont frappés d'un montant de TVA inférieur à 5 francs sont actuellement libres de taxes lors de l'importation. **ATS**

## JOB AU NOIR

**MINIRÉFORME DÉNATURÉE**  
Le Conseil national a adopté la miniréforme de la loi proposée par le Conseil fédéral pour améliorer la lutte contre le travail au noir. La majorité de droite a toutefois biffé plusieurs points, vidant le texte de sa substance. Ainsi dépouillé, il ne reste plus grand chose du projet initial du Conseil fédéral, qui a été transmis au Conseil des Etats par 107 voix contre 45. **ATS**

## Affaire Pitteloud: enquête autorisée

**Suisse-Kenya** » Le Département fédéral de justice et police (DFJP) a décidé d'autoriser le Ministère public de la Confédération (MPC) à enquêter contre l'ex-diplomate Jacques Pitteloud. Ce dernier est accusé d'avoir proposé à deux Kényans d'abandonner leurs poursuites en Suisse en échange de 50 millions de francs.

Dans un premier temps, le MPC avait refusé d'entrer en matière quant à une possible procédure pénale. Mais les deux hommes d'affaires kényans avaient fait recours. Cette requête a été acceptée par la Cour des plaintes du Tribunal pénal fédéral (TPF).

Le droit suisse prévoit une autorisation afin d'engager des poursuites contre un employé de la Confédération « en raison d'infractions en rapport avec son activité ou sa situation officielle », a précisé hier le DFJP. La décision vient donc de tomber et la procédure pénale peut dorénavant suivre son cours. » **ATS**

PUBLICITÉ

Toutes nos félicitations!



Le 1<sup>er</sup> octobre 2016, Monsieur Pena Figueiras Basilio fêtera ses **30 ans** d'activité chez Micarna SA. Pour ce grand évènement, nous le remercions sincèrement. Sa loyauté ainsi que son dévouement contribuent année après année au succès de notre entreprise. Nous lui adressons tous nos vœux de bonheur et succès, tant dans sa vie privée que dans son activité professionnelle.

Au nom de tous les collaborateurs  
La direction



Micarna SA  
CH-1784 Courtepin  
www.micarna.ch

## VOS LETTRES

## Tout ce que la nature nous offre

« Chaque année, au cours de l'été, nombreux sont ceux qui aiment aller cueillir les petits fruits que nous offre la nature. Je veux parler des framboises, du sureau et des myrtilles avec lesquels nos ménagères font des confitures, des gâteaux et des desserts. Et malheureusement, depuis une décennie, ces fruits des bois se font de plus en plus rares dans de nombreux endroits du canton de Fribourg.

Est-ce la faute aux communes, aux propriétaires privés de forêts ou aux agriculteurs qui, sans aucun respect pour la nature et sa richesse alimentaire, éliminent je ne sais pour quelle raison framboisiers, sureau et buissons de myrtilles?

Ces derniers sont la plupart du temps démantelés par les machines et tracteurs utilisés

pour l'exploitation des forêts et le débardage du bois. Un exemple parmi d'autres: durant fort longtemps, les habitants de la Haute-Sarine avaient le privilège de récolter des framboises et du sureau à l'entour des forêts de la région de Montécu. Depuis deux ou trois ans, tout a été arraché et démantelé. Par qui? Probablement par les propriétaires des forêts ou de pâturages.

Tous les fervents de ces petits fruits trouvent cela humiliant de mépriser ce que la nature offre à l'être humain. L'heure est donc venue pour les responsables de l'environnement de prendre des mesures de protection de ces fruits qui sont non seulement une délicatesse pour le palais, mais des aliments cent pour cent naturels. »

GÉRARD BOURQUENOUD,  
FRIBOURG

## Entreprises: vers l'esclavage d'un nouveau temps...

« Pour s'assurer un réveil brutal, rien ne vaut la lecture de cette phrase lâchée vendredi dernier par Andreas Meyer, directeur des CFF (LL du 23 septembre): «On ne peut pas investir dans l'automatisation sans toucher le personnel.»

Complétée par une bien belle image du dandy à la mine presque réjouie par cette pensée faitière de la philosophie capitaliste, cette phrase résonne comme le coup de fouet de l'esclavage d'un nouveau temps.

Mais pas de soucis, nous dit le grand patron, «nous interviendrons tant que possible par le biais des fluctuations naturelles et des départs à la retraite». Cela veut-il dire que la suppression des 1400 postes

d'ici à 2020 n'aura donc pas de répercussions sur les Offices régionaux de placement (ORP)? Le monsieur ne voit décidément pas plus loin que le bout de son ex-régie fédérale. Mais il est vrai que lorsqu'on gagne modestement 1,03 million de francs par année, on a le droit d'avoir les idées qui déraillent...

La vraie question demeure: les économies ne devraient-elles pas être réalisées grâce à l'automatisation des caïques? J'imagine que des algorithmes parfaits intégrés à des automates «Picsou» trouveraient de meilleures stratégies pour stabiliser les tarifs. Tant qu'à faire, autant être esclave des machines plus que des idiots. »

PHILIPPE SAVOY,  
CORPATAUX

## L'Allemagne donne le ton sur le continent européen...

« L'actualité française est un peu plus médiatisée en Suisse romande que ce qui touche à l'Allemagne. Il s'y passe pourtant beaucoup d'éléments pouvant fortement influencer nos vies.

Angela Merkel, jusqu' alors la personne la plus importante, est devenue pour certains la femme la plus détestée pour avoir ouvert son pays à la misère du monde; elle a donné l'espoir à des millions de désespérés de venir en Europe. Elle obtiendra probablement un Prix Nobel.

En revanche, elle a détruit son parti, la CDU, et ranimé l'esprit national de l'extrême droite qui sommeillait, qui a maintenant des chances de devenir le deuxième parti d'Allemagne. Ce pays a donné le ton aux extrêmes droites de l'Europe.

Des pays de l'Est érigent des murs et barricades pour contenir le flot migratoire.

Juncker, complètement perdu dans ce dilemme, menace ces pays de les faire sortir de l'Union, qui a besoin d'un chef réformateur.

L'Angleterre, qui avait probablement prévu ce scénario, a présenté sa révérence à l'Union – il ne faut pas oublier que des milliers de soldats britanniques sont morts en Europe pour sauvegarder nos libertés. Personne à Bruxelles ne se demande les raisons du Brexit...

Nous petits Suisses nous choisissons le plus mauvais moment pour négocier avec Bruxelles. Pour l'instant, presque tous les pays de l'UE se moquent des accords de Schengen. L'économie de l'Europe marche bien, mais si une crise devait avoir lieu, il faudrait serrer les budgets, trouver les coupables et attention les dégâts... »

HUBERT MAYER,  
MARLY

## VU PAR ALEX

## L'OPEP baisse sa production de pétrole



## Gerd a été courageux

« J'ai lu avec consternation «Le mot de la fin» écrit par le journaliste Pascal Bertschy dans *La Liberté* du 26 septembre à la suite de la démission de Gerd Zenhäusern.

M. Bertschy, comme c'est petit, méchant et d'un cynisme absolu. Vous êtes peut-être un grand connaisseur du hockey, mais je crains qu'un puck ait remplacé votre cœur. Votre chronique m'a fait songer à ces voyous qui frappent un homme à terre, juste comme ça, pour le plaisir de faire mal.

Gerd Zenhäusern a osé prendre un poste d'une extrême difficulté, exposé, ingrat et qui exige un engagement total de tous les instants. Il a donné le meilleur de lui-même. A un certain moment, il a décidé de privilégier d'autres valeurs, parfaitement honorables.

Gerd a eu le courage de le faire et c'est son droit le plus absolu. Cet article est indécent et indigne d'un journal de qualité que, par ailleurs, j'apprécie tous les jours. »

CHARLES PHILLOT,  
ANCIEN PRÉSIDENT DE GOTTÉRON

Retrouvez toutes les lettres de lecteurs et les opinions sur [laliberte.ch](http://laliberte.ch)

## L'énigme du commencement

« Il y a quelques années, un ancien camarade de bac me disait, mi-taquin, mi-sérieux: «*Credo quia absurdum*» (je crois parce que c'est absurde). Il citait une antique formule célèbre dont j'ignore l'origine.

Voulait-il apaiser son désespoir de ne pas comprendre par le recours à l'absurdité des croyances, ou exorciser l'absurdité d'un monde sans cause par un saut dans l'irrationnel? Il est trop tard pour le lui demander.

Un autre camarade d'études, géologue bien vivant, m'écrivait l'autre jour sa foi en un «Dieu-Créateur sans lequel rien ne saurait exister», en déplorant que son plan primitif de paix et d'amour ait été détourné (par qui?) dès le commencement

chaotique de la Terre, il y a des milliards d'années, bien avant la naissance des premiers humanoïdes. Tout en dénonçant la vacuité et la trahison des religions, il espère une restauration ultime des promesses bibliques.

On m'enseigna naguère que la foi doit précéder l'intelligence! N'est-ce pas le contraire? Quand saint Augustin déclare: «*Credo ut intellegam*» (je crois afin de comprendre), il ne fait, me semble-t-il, que parler du dieu sourd-muet de la philo, de l'horloger de Voltaire ou de l'architecte des francs-maçons. Une énigme ne se résout pas par une kyrielle de mystères déduits de textes hétéroclites autoproclamés révélation divine. »

MICHEL BAUAUD,  
TREYVAUX



## SOUVENIRS

Bateau à vapeur sur le lac de Morat, dans les années 1920-1940.

© BCU Fribourg, Fonds Hans Wildanger

## RÈGLES DU JEU

» Les textes publiés dans la page Forum ne doivent pas dépasser 1600 signes (caractères et espaces entre les mots). Adresse complète, rue, localité et surtout numéro de téléphone (aussi pour les e-mails) doivent figurer sur votre envoi.

» Les lettres envoyées à plusieurs journaux, les communiqués, les lettres ouvertes et pétitions sont refusés.

» La rédaction rédige le titre des textes. Elle se réserve le droit de raccourcir des textes trop longs en sauvegardant l'essentiel du message et d'adapter les passages peu clairs. Tous les textes publiés sont signés du nom de l'auteur.

» Les lecteurs peuvent envoyer des photos et cartes postales (au format largeur) pour la rubrique «Souvenirs», à l'adresse: Rédaction «La Liberté», bd de Péroilles 42, CP 208, 1705 Fribourg. Ces images leur seront retournées après publication. LIB



**Websérie** Tamara Angéloz a imaginé *Confessions d'une trentenaire célibataire* pour soutenir des actions caritatives. >> 13



**Un avion solaire stratosphérique**

**Payerne.** Après son bateau PlanetSolar, Raphaël Domjan envisage de construire un avion solaire capable d'atteindre une altitude de 24 km. Sa société SolarXplorers débarque à l'Aéropôle payernois. >> 18

# RÉGIONS

11  
LA LIBERTÉ  
VENDREDI 30 SEPTEMBRE 2016

Trois entreprises fribourgeoises sur quatre ne font pas assez de bénéfice pour verser de l'argent au fisc

## Ces sociétés qui ne paient pas d'impôt



Christophe Jungo (à g.) est copropriétaire de Multiprint, à Fribourg, depuis dix ans. La société compte cinq collaborateurs. Quant à Baptiste Esseiva, il emploie six personnes au Café de la presse. Vincent Murith



**8672**

Sur 11 605, les sociétés fribourgeoises qui n'ont quasiment pas payé d'impôt sur le bénéfice en 2013

<< FRANÇOIS MAURON

**Economie** >> Christophe Jungo est codirecteur de la maison Multiprint SA; Baptiste Esseiva est le gérant du Café de la presse, une société à responsabilité limitée (Sàrl) basée à Fribourg, tout comme l'enseigne spécialisée dans les travaux d'impression. Les deux hommes ne se connaissent pas, mais cultivent pourtant un point commun: ils dirigent une petite entreprise dont la rentabilité ne permet pas de dégager une marge suffisante pour que celle-ci doive payer des impôts.

### Près de 12 000 entreprises

Leur situation n'est pas isolée. Selon le rapport explicatif du Conseil d'Etat accompagnant l'avant-projet de loi cantonale sur la réforme de l'imposition des entreprises III (RIE III), seules 2933 des 11 605 sociétés fribourgeoises (chiffres pour l'année fiscale 2013) génèrent un bénéfice imposable supérieur à 25 000 francs.

«Les autres, soit les trois quarts des personnes morales du canton, n'atteignent pas une telle marge et, à ce titre, ne sont que très faiblement imposées sur le bénéfice», précise Alain Mauron, administrateur du Service cantonal des contributions (SCC). Et sur ce nombre, environ 6500 sociétés – ce chiffre comprend aussi des associations ou des fondations – ne paient carrément pas d'impôt sur le bénéfice, soit plus de la moitié du total des entreprises du cru.

Le profil de ces entreprises qui n'honorent pas (ou si peu) le fisc est le suivant: ce sont des PME employant entre une à quinze personnes, dans des domaines très variés (artisanat, construction, restauration, vente de machines, petit commerce, fiduciaire). «Elles forment une bonne partie du tissu économique fribourgeois, en créant des emplois. Leur objectif premier, c'est d'être dans les chiffres noirs à la fin de l'année, après avoir versé les salaires, réglé les fournisseurs et assumé les charges d'infrastructure ou de matériel», souligne Jean-Jacques Marti, directeur général de l'Union patronale du canton de Fribourg.

«Dans le canton, quelque deux cents entreprises, de taille importante pour la plupart, assurent les 70% des recettes cantonales de l'impôt sur le bénéfice et le capital (environ 145 millions selon les statistiques fiscales 2013, ndlr)», note Alain Mauron. Les PME, qui fournissent près de 60 000 emplois sur les 111 000 places de travail recensées en terre fribourgeoise, paient donc comparativement très peu d'impôts. Un état de fait qui ne surprend pas Armand Jaquier, secrétaire régional du syndicat Unia Fribourg: «Il faut bien voir qu'une série de frais peuvent être déduits par les patrons de la masse soumise à imposition. Mais

quand les entreprises réinvestissent leur argent dans l'outil de travail, ce n'est pas une catastrophe si elles n'ont pas de charges fiscales», indique-t-il.

C'est précisément le cas de Multiprint. Offrant du travail à cinq personnes, pour 4,5 équivalents pleintemps (EPT), la PME affiche un chiffre d'affaires annuel de 900 000 francs. «Les salaires engouffrent un peu plus du quart de ce montant. Après avoir assumé nos charges et les frais d'amortissement du matériel d'impression, il ne reste pas grand-chose. Ces cinq dernières années, nous avons réalisé deux fois un léger bénéfice, contre un déficit et deux exercices équilibrés», relève

Christophe Jungo. Pour qui la maîtrise des coûts fait office de religion. «La situation économique est rude et nous avons perdu des clients (Evian, Oriflame) qui ont quitté Fribourg. Pour survivre, nous tentons de diversifier au maximum nos prestations.»

Le Café de la presse, quant à lui, compte sept employés (3,5 EPT) dont le patron. «Depuis cinq ans, nous parvenons à tourner, dans un secteur difficile. Notre chiffre d'affaires oscille de 300 000 francs à 400 000 francs par an. Les exercices se ponctuent par des petits bénéfices ou, à deux reprises, par de légères pertes, à hauteur de 5000 à 10 000 francs. A l'avenir, je compte élargir l'offre, en particulier dans la restauration, de façon à augmenter notre rentabilité», espère Baptiste Esseiva. Qui se verse personnellement un salaire brut de 4000 francs par mois.

### La RIE III les touchera aussi

La réforme cantonale RIE III, l'air de rien, touchera aussi ces deux entrepreneurs. Car chaque entreprise du canton verra sa masse salariale être taxée de 0,272% pour assumer des mesures d'accompagnement, devant profiter à la formation professionnelle et à l'accueil extrafamilial. Cela ne chagrine pas trop Baptiste Esseiva: «Le public pourra ainsi se rendre compte que les PME soutiennent l'économie par ce biais.» Christophe Jungo, plus prosaïque, souhaite que la réforme densifie l'économie fribourgeoise en attirant de nouvelles sociétés. Pour Multiprint, ce sont en effet de futurs clients potentiels. >>



**«Une société du cru sur deux ne paie pas d'impôt sur le bénéfice»**

Alain Mauron

### LE PHÉNOMÈNE TOUCHE TOUTE LA SUISSE

Il n'y a pas que dans le canton de Fribourg que certaines sociétés ne paient pas d'impôt. Le phénomène et les ordres de grandeur se retrouvent peu ou prou dans toute la Suisse. Selon les statistiques de l'Administration fédérale des contributions pour la période fiscale 2012, 198 962 entreprises n'ont pas versé d'impôt sur le bénéfice cette année-là au plan national, sur un total de 368 596 personnes morales. Soit le 54% d'entre elles.

En Suisse romande, ces mêmes statistiques indiquent qu'environ 14 000 entreprises vaudoises n'ont pas payé d'impôt sur le bénéfice sur un nombre global de 25 500, soit 54% également.

On retrouve les mêmes chiffres à Genève, à quelques unités près. Dans le canton de Neuchâtel, ce sont 3000 sociétés qui ne versent pas d'impôt sur le bénéfice, pour un total de 5600 personnes morales (54%), tandis que 8500 des 15 500 entreprises valaisannes sont dans le même cas (55%). Jean-Jacques Marti, directeur général de l'Union patronale du canton de Fribourg esquisse une explication. «Le bénéfice des entreprises se fabrique avec les marges. Or ces dernières, à cause des effets du franc fort et de la concurrence des produits importés, ont fortement diminué ces dernières années», note-t-il. FM

PUBLICITÉ

**PLUS SOLIDAIRE  
FRIBOURG SERA  
PLUS FORT !**

VOTEZ PS, VOTEZ LISTE 2

ANNE-CLAUDE DEMIERRE    URSULA SCHNEIDER SCHÜTTEL    JEAN-FRANÇOIS STEIERT

CONSEIL D'ÉTAT - 6 NOVEMBRE 2016

**Carl-Alex Ridoré**  
En connaissance de cause

Préfecture de la Sarine  
6 novembre 2016    PS    Liste 2



Confessions d'une trentenaire célibataire sortira le jeudi 6 octobre. Tamara Angéloz en a eu l'idée

# Une websérie pour la bonne cause

« NICOLE RÜTTIMANN

**Fribourg** » Enseignante, Tamara Angéloz, 32 ans, est aussi comédienne et chanteuse, et elle s'investit dans des actions caritatives. Durant deux ans, elle s'est ainsi glissée dans la peau d'une «trentenaire célibataire» pour les besoins d'une websérie tournée à Fribourg et qui sortira mardi prochain.

Le but de ce projet? Offrir une visibilité maximale à AZ'Arts, l'association qui l'a produite. Celle-ci œuvre dans la création et production artistique. Elle a pour but de récolter des fonds pour les réinvestir dans des événements caritatifs. Rencontre avec son initiatrice.

## Comment est née l'idée de cette websérie?

**Tamara Angéloz:** L'idée m'est venue il y a deux ans, en observant mes amis trentenaires alors que je m'approchais moi-même de la trentaine. J'ai écrit le scénario de *Confessions d'une trentenaire célibataire* sur la base de mon vécu et de récits qu'on m'avait racontés. C'est l'histoire d'une trentenaire pas posée, pas mariée, n'a pas de travail, ni de maison. Elle a toujours une vie d'ado naïve et n'a pas de bol: il lui arrive mille embrouilles qu'elle confie notamment à son psy – joué par mon père. Alors que j'étais encore à la HEP, j'ai fait d'abord un court métrage à l'arrache



Tamara Angéloz incarne une trentenaire célibataire qui enchaîne les ennuis et qui se confie notamment à son psy. DR

avec l'aide de notre collectif d'humoristes de la Secte du rire et avec Jérôme Chopard avec qui j'ai créé l'association AZ'Arts. Et le projet-pilote a fait un minibuzz lors de sa sortie à Fribourg. Cela nous a encouragés à poursuivre et à en faire une série. J'ai écrit la première saison avec Jérôme Chopard. Et nos amis Alain Hornung et Sylvain Geinoz, de 15prod.ch, ont

assuré la technique de A à Z. Le Centre de perfectionnement interprofessionnel à Granges-Paccot a, quant à lui, financé le projet.

## Comment se présente cette série?

Les épisodes durent cinq minutes. Beaucoup est suggéré. On a fait le tournage du dernier épisode en août. Nous avons

déjà écrit la scène finale mais nous ne l'avons pas encore tournée. Elle le sera avant novembre, date de sortie prévue de l'épisode. Près d'une centaine de personnes ont participé, dont nombre de personnalités de Suisse romande telles que le journaliste Jonas Schneiter, le musicien et chanteur Yvan Franel, le journaliste sportif Laurent Bastardoz ou

l'humoriste Thomas Wiesel. Ils ont accepté d'apparaître dans des épisodes, ce qui ajoute de la crédibilité à notre projet.

## Quel est son but?

Montrer ce que fait notre association tout en divertissant. Donner envie aux gens de participer aux événements qu'on organise comme le Noël de Martine, dont ce sera la troi-

sième édition, ou le Festival Secte Live les 25 et 26 novembre à Romont. Nous sommes un groupe d'amis qui adorent délirer et on fait ce que l'on aime. Mais on essaie de le faire le plus professionnellement possible: on travaille très sérieusement, sans jamais se prendre au sérieux!

## Comment s'est passé le tournage?

Nous avons tous un travail à 100% à côté. Nous y avons donc consacré beaucoup de temps et d'énergie. C'est complexe au niveau de l'organisation, la technique. C'est un gros stress, on tourne sur des jours entiers, dans différents endroits selon les possibilités: Fribourg, Bulle, Lausanne, Sviriez. On doit demander des autorisations, tout change à la dernière minute. Mais on se débrouille et on s'entraide. On a d'ailleurs bénéficié de beaucoup de générosité: on nous a prêté une voiture de police ou mis des locaux à disposition. Mais deux ans de tournage à côté du travail, de la préparation de notre festival, du souper de soutien, du Noël de Martine et de mon groupe de musique, c'est épuisant à gérer! Un moment, on se dit: mais pourquoi on fait tout ça? Et arrive alors le Noël de Martine et on comprend, en voyant le sourire des gens! »

» Sortie le jeudi 6 octobre sur YouTube et Be Curious TV. Puis toutes les deux semaines un épisode de 5 minutes. Plus d'infos sur [www.azarts.ch](http://www.azarts.ch)

## De Campus Fever à Etu'Sound



En 2015, l'ancienne formule de la manifestation avait attiré 3500 personnes. Kevin Piccard

**Fribourg** » Après dix ans sous le nom de Campus Fever, le festival des hautes écoles et de l'Université de Fribourg change d'identité et devient Etu'Sound. La nouvelle manifestation, qui aura désormais lieu en septembre – à la place du mois de mai – se déroule ce soir. Elle démarre à 16 h 30.

«Son organisation juste après la rentrée a l'avantage de permettre à tous les étudiants de la ville de Fribourg et des environs de se rencontrer et de passer un moment convivial sans être

sous la pression des examens, comme avant. Ce changement a aussi été l'occasion de donner un nouveau souffle à ce rendez-vous annuel», souligne Fabrice Meylan, président du comité d'organisation.

Les festivités, toujours situées entre la Haute Ecole d'ingénierie et d'architecture de Fribourg et l'Université Pérolles 2, commenceront par le rap aux accents reggae des fribourgeois BSD. La pop de Jo Mettraux, le swing de The Street Lemon ou encore l'électro de Remedy & Manu-L et

le reggae Junior Tshaka se succéderont sur la grande scène jusqu'à 1 h. Pour les nocturnes, l'Etu'Club sera ouvert dès 22 h jusqu'à 3 h du matin.

«Une autre petite scène proposera des animations, parmi lesquelles du pole dance avec le team Acropole qui compte une leader double championne suisse en titre», précise le président du comité. L'entrée peut encore être achetée en ligne à l'adresse [www.etusound.ch](http://www.etusound.ch). Sur place il faudra déboursier 18 francs. » IGOR CARDELLINI

PUBLICITÉ

App Foire de Fribourg

foire de fribourg  
7-16 oct.  
2016

[www.foire-de-fribourg.ch](http://www.foire-de-fribourg.ch)

Bus: Ligne 1  
Arrêt: Forum Fribourg

Partenaires principaux: BCF FKB, tpf

Partenaires médias: LA LIBERTÉ, Freiburger Nachrichten, RADIO FF

Invités: actie, HFR, POLICE

Photo: Christine Caron, graphisme: nuance.ch

**QUI VA COUPER L'ANALOGIQUE?**

**C'EST PAS NOUS. AVEC BLI BLA BLO, VOUS TÉLÉPHONEZ DÉJÀ EN NUMÉRIQUE.**

Et vous profitez aussi de la TV HD, de la VOD et de l'Internet ultrarapide. Ainsi que du bouclier anti-spam pour vous protéger des appels indésirables.

Infos sur [netplusfr.ch](http://netplusfr.ch) ou au **0848 830 840** (appel facturé au tarif local)

\* Offre soumise à conditions.

**CADEAU!**  
12 mois offerts\* sur l'option téléphonie.

**Bli Blä Blo**  
LE TRIO QUI VOUS PARLE

**net+**  
Fribourg / Freiburg

**PRIX LES PLUS BAS DE SUISSE GARANTIS**  
**FERMETURE APRÈS 50 ANS D'ACTIVITÉ ET DE CONFIANCE**

**NOUS SOMMES LES SEULS A AVOIR CES MEUBLES EN EXCLUSIVITÉ**  
**TOUT LE CONTENU DU MAGASIN DE 3 ÉTAGES ET DES DÉPÔTS EST À VENDRE**  
**MEUBLES DU BATTOIR MATHOD** entre Orbe et Yverdon

*Daniel Bettez*  
CAPITAL - CONFIANCE

**Dani Peinture**  
Entreprise de rénovation

s'occupe de tous vos travaux de

- peinture, crépi
- isolation
- carrelage
- transformation

Vous pouvez nous contacter:  
☎ 079 126 23 87  
ou [danipeint@gmail.com](mailto:danipeint@gmail.com)

**MURITH SA**  
POMPES FUNÈBRES

1916  
**2016**  
100 ANS

En toute confiance depuis 1916

Quand le deuil vous frappe, nous sommes là pour vous aider et tout organiser selon vos désirs.

Contrat de prévoyance au décès, comment prévoir, organiser ou régler ses funérailles.

Chapelle funéraire de Chantemerle, lieu conçu pour vivre plus intimement les instants de séparation. Salons funéraires personnalisés. Chapelle permettant d'y célébrer le dernier adieu.

Fribourg, Bd de Péroles 27, 026 322 41 43

Nos filiales, à vos côtés dans votre région

Région Broye  
Pierre Périsset Sàrl, Estavayer-le-Lac, 026 663 10 83  
Nicole Chollet-Grandgirard, Bussy, 026 663 37 47  
Verdon SA, Payerne, 026 660 16 76

Région Gibloux  
René Mouret, Villarsel-le-Gibloux, 026 411 13 09

Région Lac-Vully,  
Jacques Muller (bilingue), Morat, 026 672 21 00

Crématoire Saint-Léonard SA Fribourg  
Jean-Robert Krebs, 026 323 23 03

La confiance que vous nous témoignez nous est précieuse.  
Nous vous remercions en mettant toute notre compétence à votre service.

Jean-Pierre Rossier directeur

[www.pompesfunebresmurith.ch](http://www.pompesfunebresmurith.ch)

**PROFITEZ DU BONHEUR DU BIEN-ÊTRE.**  
**OFFREZ-VOUS UNE ANNÉE DE PLEINE SANTÉ.**  
**VOTRE CURE PERSONNALISÉE**  
**DE Fr. 99.- À Fr. 1'200.- (12x)**

Appellez au **026 322 88 39**

[www.naturopaxie.ch](http://www.naturopaxie.ch)

Anne guérisseuse organise une

**séance de guérison en plein air**  
dans la forêt de Moncor à Villars-sur-Glâne

**Mardi 4 octobre à 18 heures**

Fr. 40.-/personne

Rens. et inscriptions:  
☎ 076 661 03 70

**Grande salle du restaurant L'Escale à Givisiez**  
Vendredi 7 octobre 2016 - 20h30

**Concert**

**Arlette Zola** **Marc Ollivier**

Invité **Patrick Rouiller**  
Paul Plexi - Gagnant de la Nouvelle Star 2016 (F)

Ouverture des portes: 19h - Entrée: Fr. 35.-  
Réservation obligatoire  
079 376 15 61 - 026 430 00 31  
Bar - Pizzeria - Restauration avant et après le concert

**NOUVEAU**  
**Le Maître opticien qui vient chez vous**

PrOptique vous propose un nouveau concept: le Maître opticien diplômé Jérôme Levrat vient chez vous pour effectuer un examen de vue complet et vous offrir un grand choix de lunettes. De ce fait, vous n'avez plus besoin de vous déplacer.

Avec ses 20 ans d'expérience, il vous offre un service de grande qualité et très personnalisé. Les prix sont très compétitifs, adaptés à tous les budgets.

Jérôme Levrat et son épouse Monica Levrat, co-fondatrice et responsable de la gestion administrative, tiennent à vous offrir les déplacements et restent ainsi très concurrentiels.

PrOptique vous accueille aussi avec grand plaisir dans sa boutique à Vuadens, Rue du Bugnon 22. Grande place de parc et uniquement sur rendez-vous pour des examens de vue, un joli choix de lunettes et un service de lentilles de contact.

Au plaisir de vous rencontrer.

**PrOptique**  
**Jérôme Levrat**  
Maître opticien diplômé  
076 587 16 71  
[info@proptique.ch](mailto:info@proptique.ch)  
[www.proptique.ch](http://www.proptique.ch)

**EXPOSITION**  
LE BELZÉ, FOYER D'ARTISTES  
DU 1<sup>ER</sup> AU 15 OCTOBRE 2016

6 artistes du passé  
**Armand Niquille**  
et  
Joseph Reichlen, Hiram Brülhart, Eugène Reichlen, Ignace Ruffieux, Jean-Baptiste Dupraz.

29 artistes d'aujourd'hui  
Nadine Andrey, Bernard Bailly, Janet Bailly, Ulrich Bloch, Cactus (Heinz Gasser), Marc Chassot, Pierre de Vevey, Françoise Emmenegger, Hubert Fernandez, Ludo Hartmann, Marcel Hayoz, Jean-Pierre Humbert, Richard Hummel, Philippe Marmy, Marc Montealone, Pierre-Alain Morel, Vincent Murith, Bernard Overney, Augustin Pasquier, Elyane Pauchard, Dominique Rey, Jean-Michel Robert, Nicolas Ruffieux, Gaël Sapin, Jacques Savoy, Jean-Luc Savoy, Jean-Marc Schwaller, Olivier Suter, Olivier Zappelli.

les artistes du futur des élèves du **COLLÈGE ST-MICHEL**

Vernissage le samedi 1<sup>er</sup> octobre 2016, à 10h30, dans le cadre d'une Journée des Anciens du Collège St-Michel

Horaires d'ouverture:  
MERCREDI, JEUDI, VENDREDI de 14h00 à 18h00  
SAMEDI, DIMANCHE de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00

Une exposition itinérante consacrée aux nanotechnologies fait halte à Fribourg

# Les nanoparticules s'exposent

« ANNE REY-MERMET

**Institut Merkle** » Bienvenue dans le monde de l'infiniment petit! Les nanoparticules figurent dans la composition de nombreux produits d'usage courant, mais ne sont pas encore bien connues. Pour combler ces lacunes, une exposition itinérante a été montée en lien avec le Programme national de recherches 64 (PNR 64). Ce programme s'intéresse justement aux «opportunités et risques des nanomatériaux», thème repris pour l'exposition qui fait halte durant un mois à l'Institut Adolphe Merkle (AMI) de Fribourg.

Par le biais de panneaux interactifs et d'expériences simples, visibles jusqu'au 24 octobre, les visiteurs pourront en apprendre davantage sur cette «technologie majeure du XXI<sup>e</sup> siècle», tout en s'interrogeant sur les avantages et les risques qu'elle comporte.

Et cela passe d'abord par mieux se rendre compte de la taille de ces particules. «La taille d'une nanoparticule par rapport à un ballon de football est comparable à celle d'un ballon de football par rapport à la planète Terre», peut-on par exemple lire dans l'exposition.



## Applications médicales

Expo Nano s'intéresse aux différents domaines dans lesquels sont utilisés les nanomatériaux: médecine, environnement, énergie, alimentation ou encore sécurité du travail. En médecine, par exemple, les applications sont nombreuses. Des recherches, menées conjointement par l'Institut Adolphe Merkle en collaboration avec l'Hôpital de l'Île à Berne, se penchent sur un traitement contre l'asthme.

**Les stations thématiques de l'exposition itinérante sont souvent interactives.**  
DR

## UN DÉBAT D'EXPERTS POUR ALLER PLUS LOIN

Le mercredi 5 octobre à 16 h, à l'Institut Adolphe Merkle (AMI), différents experts seront réunis pour une table ronde sur cette nouvelle dimension de la matière organisée. Le thème du débat est «Nanotechnologies: entre fascination et prudence». Pour discuter de cette question seront présents la professeure Alke Fink (AMI), Martine Bourqui-Pittet, directrice de la section évaluation des risques à

l'Office fédéral de la santé publique, Thomas Sieber, chef du secteur chimie de l'Etat de Fribourg, et Annick Rywalski, de la Ligue suisse contre le cancer. Ces spécialistes «répondront aux questions d'actualité qui se posent dans la recherche et aborderont les débats actuels en adoptant la vue du consommateur», annonce l'AMI dans un communiqué. **ARM**

Si ces éléments nanométriques pourraient être utilisés directement pour soigner des maladies, ils pourraient également servir de petits transporteurs pour convoyer des médicaments dans les organes malades. Le visiteur pourra en faire l'expérience en essayant de guider précisément un «nanocarrier» à travers un corps humain. Abordant tous les aspects, positifs comme négatifs, l'exposition s'interroge aussi sur les éventuels effets néfastes pour l'organisme qui absorbe des nanoparticules.

**La taille d'une nanoparticule par rapport à un ballon est comparable à celle de ce même ballon par rapport à la Terre**

Les risques font partie intégrante d'Expo Nano. Celle-ci présente notamment des recherches utilisant le trèfle et qui visent à déterminer si la présence de ces éléments dans des engrais comporte des dangers.

## Se faire sa propre opinion

A la fin du parcours, une fois nanti de connaissances toutes fraîches, le visiteur pourra évaluer si cette nouvelle dimension de la matière représente plutôt un risque ou une opportunité. Une question qui sera débattue lors d'une table ronde mercredi prochain (lire ci-contre).

► Expo Nano à voir du lundi au vendredi à l'Institut Adolphe Merkle de 9 h à 17 h jusqu'au 24 octobre. Entrée libre.

## Le Festival de guitare est annulé

**Fribourg** » Il aurait dû proposer cinq concerts dès ce soir et jusqu'au 8 octobre, mais les amateurs de six-cordes n'en profiteront pas. Le Festival international de guitare de Fribourg n'aura pas lieu cette année. Tous les concerts sont annulés, à l'exception de celui de Fabiola Friolet, qui se tiendra ce soir au Bilboquet. La décision a été prise hier soir par le comité de l'association Guitare Passion. Radicale, elle n'en est pas pour autant surprenante.

## 6000 francs

La subvention refusée par l'agglomération, sur un budget de 35 000 francs

De fait, comme l'a révélé *La Liberté* en fin de semaine passée, le sort de cette 21<sup>e</sup> édition était incertain, l'association s'étant vu refuser début septembre la subvention de 6000 francs que lui accordait habituellement l'agglomération du fait «d'importants manquements au niveau de la gestion». Conscient que ce refus risquait de mettre en péril la manifestation, le directeur artistique Dominique Phillot avait alors déposé une demande de reconsidération, arguant notamment de la «reprise en main de l'association» à la suite du licenciement de l'ancien administrateur.

Cela n'aura eu qu'un effet limité. Bien que le comité d'agglomération soit entré en matière en faveur d'une «aide extraordinaire», l'association n'a pas jugé bon de s'en satisfaire, elle dont le professionnalisme a été remis en question. «Je suis profondément déçu de cette décision, qui n'a pas tenu compte des difficultés d'organisation que nous avons dû affronter», a réagi Dominique Phillot dans la soirée. **» TR**

## Défis du logement à Fribourg



**PASCAL KRATTINGER**  
Chef de section au Service du logement, il interviendra lors du premier forum du logement, ce vendredi au Collège de Gambach

**Forum** » «Le lien entre logement et précarité se renforce.» Partant de ce constat, la Direction de la santé et des affaires sociales (DSAS) et la Direction de l'économie et de l'emploi (DEE) organisent aujourd'hui le premier forum fribourgeois du logement. Public, il vise à faire face aux défis et opportunités en la matière dans le canton. Autour de la table, il y aura des représentants de l'Etat, des professionnels de l'immobilier et du social, des associations. Explications de Pascal Krattinger, chef de section au Service cantonal du logement.

### Pourquoi ce forum aujourd'hui?

**Pascal Krattinger:** Le constat établi par la DSAS et le DEE, en collaboration avec les partenaires sociaux et de l'immobilier, est que les problèmes d'accès et de maintien au logement touchent une part toujours plus large de la population, y compris de la classe moyenne. Un problème renforcé par la fin du régime d'aide à la construction et accession à la propriété, et par la nouvelle loi sur le logement. Une enquête sur le budget des ménages montre que de plus en plus de personnes voient croître le montant qu'elles allouent au logement, souvent au-delà de 30% de leurs revenus. Une situation aggravée par la situation éco-

nomique, les divorces ou la hausse des loyers récents.

### Comment se déroule la journée?

Elle s'organise en trois parties: d'abord un état des lieux, puis des pistes de réflexion avec des solutions concrètes, et enfin la table ronde. Les objectifs sont de réunir les principaux acteurs publics et privés (plus de deux cents personnes inscrites). Permettre aussi à des associations comme La Traversée, Le Tremplin, La Tuile ou Caritas de parler de leur contexte, de leur clientèle et d'être entendues par les acteurs concernés. Et enfin, renforcer les collaborations et esquisser des solutions pour répondre aux besoins en logement de la population fribourgeoise.

### Le problème n'est-il pas déjà bien connu?

La question de l'accès et du maintien au logement touche tout le monde mais, paradoxalement, on en parle peu. Le but est donc d'informer et de sensibiliser. Un exemple: on entend parler ces temps d'une augmentation de logements vacants dans le canton. Mais de quelle sorte? Sont-ils accessibles aux moyens revenus? C'est dans ce type de contexte que la collaboration entre la DSAS et la DEE est importante. **» NICOLE RÜTTIMANN**

PUBLICITÉ

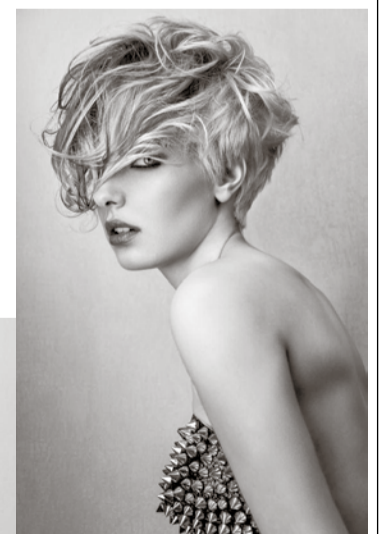
## EN VITRINE

### CALISTA COIFFURE VISAGISTE COLORISTE À FRIBOURG a gagné le concours The Best Picture à New York

Ainsi nommé aux Hair Dressing Awards après avoir obtenu de prestigieux prix sur le plan national et international, le team Calista est nommé pour:

- meilleur coiffeur
- meilleur coloriste
- meilleur team artistique de l'année

Le team se réjouit de relever les prochains défis.



**CALISTA COIFFURE VISAGISTE COLORISTE**  
Bd de Pérolles 21,  
1700 Fribourg  
Tél. 026 321 30 20  
www.calista.ch

Patrice Borcard brigue un second mandat à la préfecture de la Gruyère. Bilan de la législature écoutée

# Un préfet lanceur d'idées et sans rival



« MAUD TORNARE »

**Gruyère** » Entré au château de Bulle en 2011, Patrice Borcard brigue un nouveau mandat le 6 novembre prochain. Seul candidat en lice à sa propre succession, le préfet de la Gruyère se représente avec le sentiment que son travail est « soutenu au-delà des sensibilités politiques ». S'il bénéficie de l'appui du PDC et du PLR, Patrice Borcard reste fidèle à son statut particulier de préfet et candidat « sans étiquette partisane » qui lui a valu parfois quelques piques. « C'est un statut qui convient bien à cette fonction qui n'est, par nature, pas partisane. Le préfet est le représentant d'une région », souligne-t-il tout en décrivant cette fonction comme à la fois « passionnante et très exigeante ».

A l'heure de tirer le bilan de la législature écoutée, Patrice Borcard constate « n'avoir pas ménagé la monture » entre un quotidien fait de résolutions de problèmes en tout genre et l'élaboration d'une vision d'avenir pour le district.

## Des projets pilotes

L'introduction d'une clé de répartition pour les communes du district et la création de l'association intercommunale Sports en Gruyère ont marqué le début de son mandat. Un premier succès qu'il se garde bien de s'attribuer à lui seul. « En Gruyère, nous avons la chance d'avoir un bon esprit régional. Dès le départ, il y a eu cette volonté de travailler en commun », souligne Patrice Borcard. Cette volonté s'est également concrétisée dans la mise en place d'une stratégie régionale en matière d'aménagement du territoire, une première dans le canton. « La Gruyère est le seul district à s'être doté d'une charte qui fixe un cadre général pour l'échange de terrains entre les communes durant la période moratoire », relève le préfet.



Aménagement du territoire, politique de la personne âgée, fusion des corps de sapeurs-pompiers, projet de commune unique: le préfet de la Gruyère Patrice Borcard n'a pas ménagé ses efforts durant cinq ans. Charly Rappo

**« Dès le départ, il y a eu cette volonté de travailler en commun »**

Patrice Borcard

Autre projet pilote: l'élaboration d'un concept régional d'accompagnement de la personne âgée, une approche novatrice récemment couronnée d'un prix. « C'est une belle reconnaissance pour toutes les personnes qui ont participé à sa mise en œuvre très complexe », salue le préfet, soulignant que le district « sort gagnant » grâce à « cette stratégie qui permet d'accompagner les nouvelles dispositions légales sans devoir les subir ».

Patrice Borcard, un préfet avant-gardiste. Jusqu'à faire de la Gruyère un laboratoire d'idées nouvelles? « Absolument pas. Mon rôle est de rassembler et de proposer des solutions aux problèmes qui se posent, quitte à secouer parfois le cocotier », explique le préfet qui se défend de vouloir jouer les premiers de

classe, critique qu'on lui a parfois faite. Soucieux de prendre le pouls des exécutifs communaux, il a créé la Conférence des syndics qu'il réunit pour orienter et faire avancer les projets.

## Injecter de la réflexion

Son tempérament de fonceur n'a pas toujours fait l'unanimité, notamment lors du projet de fusion des corps des sapeurs-pompiers, qui a suscité des débats animés. « Je suis peut-être allé parfois un peu trop vite sans en expliquer les raisons. Mais la réalité montre qu'il est indispensable d'élaborer des stratégies à long terme et de se coordonner à l'échelle régionale pour faire face aux défis actuels et conserver notre qualité de vie. »

Pour Patrice Borcard, les Etats généraux de la Gruyère,

qu'il a initiés avec l'Association régionale La Gruyère (ARG), ont aussi permis « d'injecter de la réflexion sur le long terme », débouchant sur des projets concrets comme dans le cas de l'aménagement du territoire. « Ceux qui affirment que les responsables politiques ne suscitent pas assez la réflexion ont raison. Ce travail est essentiel, ce n'est pas du temps perdu », insiste le préfet, qui compte bien poursuivre dans cette voie. Avec l'organisation de nouveaux états généraux – les prochains auront pour thème l'intégration – mais aussi à travers le projet de commune unique en Gruyère « qu'il faut voir comme l'occasion de réfléchir à notre avenir collectif », souligne Patrice Borcard.

Parmi les projets prioritaires qu'il souhaite lancer s'il est réélu – ce qui devrait normalement être le cas –, le préfet mentionne la mise en place d'un nouveau concept touristique régional qui intégrera les principes d'une réorientation vers l'été. Autre chantier à venir: la coordination de la culture à l'échelle régionale et la promotion de la création culturelle dans le district. « Notre région dispose d'un terroir propice, riche d'une culture populaire, qui mérite d'être réactivé et réinventé », estime Patrice Borcard, pour qui la culture revêt une dimension économique trop souvent sous-estimée, et contribue à forger l'image d'une région, autant qu'elle constitue un vecteur important d'intégration. »

PUBLICITÉ

www.visilab.ch

68%  
Bernhard Russi

25%  
Lara Gut



**VOTRE ÂGE**  
=  
**VOTRE %**  
de réduction  
sur votre monture\*

**VISILAB**

\* à l'achat d'une paire de lunettes optiques (monture et verres correcteurs) à choisir parmi une sélection de marques. Valable jusqu'au 30 octobre 2016. Non cumulable avec d'autres avantages. Voir conditions en magasin.

**VISILAB LABEL DE QUALITÉ SUISSE**

Visilab dans votre région > Fribourg : Pérolles Centre • Villars-sur-Glâne : Centre commercial Fribourg Sud



La Gruyère a droit à un député supplémentaire au Grand Conseil. De quoi aiguïser les appétits

# Un dix-neuvième siège très convoité

« MAUD TORNARE

**Députation** » La Gruyère a droit à un député de plus lors de la prochaine législature. Fort de plus de 52 000 âmes, le district a obtenu ce siège supplémentaire au détriment de la Singine moins peuplée. De quoi attiser les convoitises: 93 candidats (62 hommes et 31 femmes), soit cinq de plus qu'en 2011, se disputeront les 19 fauteuils du Grand Conseil dévolus à la Gruyère. Les quatre formations politiques déjà représentées dans la députation gruérienne visent toutes un siège supplémentaire. Tandis que les écologistes (Verts et Vert'libéraux) et le PBD souhaitent y faire leur entrée.

Sur les dix-huit sortants, cinq ne remplissent pas. A l'exception du PDC et du PBD, toutes les formations politiques présentent une liste pleine. Galvanisée par les résultats des dernières élections fédérales et communales, l'UDC, qui avait totalisé 15% des suffrages en 2011, part confiante pour décrocher un quatrième siège au Parlement fribourgeois. La section gruérienne peut compter sur ses trois sortants, Sébastien Frossard, Gabriel Kolly et Roger Schuwey.

## Le PLR vise un 5<sup>e</sup> siège

Le PS n'est pas non plus en reste. Les socialistes, qui avaient totalisé 25,6% des voix en 2011, lancent dans la course quatre de ses cinq sortants. En tête de liste, Raoul Girard, député gruérien le mieux élu en 2011, est prêt à poursuivre son engagement de même que Pierre Mauron, Chantal Pythoud et Nicolas Repond. La formation politique vise un sixième siège. En recul en 2011 avec 22,3% des voix, les libéraux-radicaux gruériens peuvent compter sur trois de leurs quatre députés: Antoinette Badoud, Didier Castella et Nadine Gobet. Le PLR espère conquérir un cinquième siège.

Premier parti du district (30,6% des voix il y a cinq ans), le PDC vise un septième siège contre



Grâce à la croissance de sa population, le district a obtenu un siège supplémentaire, au détriment de la Singine. Vincent Murith-archives

six actuellement avec une liste de quinze candidats. Ceux-ci auront la lourde tâche de compenser le départ de trois des six sortants actuels. Cheffe de groupe au Grand Conseil, Emmanuelle Kaelin Murith ne se représente pas, de même que l'ancien syndic de Bulle, Yves Menoud. Patrice Morand, élu à l'Exécutif bullois sur une liste indépendante après une bisbille avec le PDC de la ville, ne brigue pas non plus un nouveau mandat. Au final, seuls Patrice Jordan, Pascal Andrey et Jean-Pierre Doutaz sont prêts à remplir.

En 2011, les Verts et les Vert'libéraux avaient fait chambre à part sans succès. Cette année, les deux formations politiques accroissent leurs chances de réussite en présentant une liste commune de dix-neuf candidats. Le PBD aligne, quant à lui, deux candidats, une femme et un homme. »

## 93 CANDIDATS POUR 19 SIÈGES

### LISTE 1 - PDC

Patrice Jordan (Vaulruz, sortant), Pascal Andrey (Cerniat, s), Jean-Pierre Doutaz (Epagny, s), Catherine Beaud (Riaz), Patric Davet (Bulle), Myriam Fragnière Dufour (Vuippens), Bertrand Gaillard (La Roche), Steve Gallay (Bulle), Pascal Moënnat (Grandvillard), Noam Rey (Vuadens), Damien Romanens (Sorens), Jocelyn Romanens (Marsens), Nicolas Roschi (Crésuz), Marie-France Roth Pasquier (Bulle), Stéphane Sudan (Broc).

### LISTE 2 - PS

Raoul Girard (Bulle, s), Pierre Mauron (Riaz, s), Chantal Pythoud (Bulle, s), Nicolas Repond (Bulle, s), Serge Castella (Bulle), Hélène Cesa (Crésuz), Isabelle Colliard (La Tour-de-Trême), Eduardo Eguizabal (Le Pâquier), Anne Favre-Morand (Riaz), Bernard Fragnière (Avry-devant-Pont), Grégoire Kubski (Bulle), Sébastien Lauper (Bulle), Philippe Pasquier (Marsens), Martin Rauber (Bulle), Emmanuel Romanens (Vuadens), Saartje Schindler (Riaz), Gillian Simpson (Marsens), Elodie Surchat (Bulle), Kirthana Wickramasingam (Bulle).

### LISTE 3 - PLR

Antoinette Badoud (Le Pâquier, s), Didier Castella (Pringy, s), Nadine Gobet (Bulle, s), Stéphane Baechler (Romanens), François Barras (Le Bry), Johanna Gapany (Bulle), Benoît Glasson (Sorens), Pascal Lauber (Morlon), Sandy Maillard (Vuadens), Olivier Mayoraz (Pringy), Fabien Morand (Bulle), Jacques Morand (Bulle), Sophie Moura (Riaz), Anne Philipona Romanens (Echarlens), Bernard Rime (Charmey), Sophie Rouvenaz (Bulle), Myriam Scherly-Cretton (Broc), Jean-François Sottas (La Roche), Frédéric Sudan (Bulle).

### LISTE 5 - UDC

Sébastien Frossard (Romanens, s), Gabriel Kolly (Corbières, s), Roger Schuwey (La Villette, s), Mélissa Gerber (Sorens), Laurence Philipona (Bulle), Barbara Progin (Bulle), Bernard Bapst (Hauteville), Sébastien Bossel (Bulle), Jérôme Chevalley (Marsens), Pierre-Joseph Demierre (Grandvillard), Christophe Dupasquier (Bulle), Brian Hofer (Bulle), Jean-Claude

Michel (Châtel-sur-Montsalvens), Jérôme Moret (Vuadens), Philippe Pellaton (Echarlens), Eric Raboud (Riaz), Jean-Luc Riedo (Crésuz), Benoît Rime (Gumefens), Julien Risse (Bulle).

### LISTE 7 - LISTE ÉCOLOGIQUE

Daniel Savary (Avry-devant-Pont), Nicolas Pasquier (Bulle), Michel Braillard (Le Bry), Sandrine Chalet Picard (Echarlens), Elodie Colonello (Bulle), Ludmilla Dervy (Bulle), Muriel Gobet (Avry-devant-Pont), Anaïs Grandjean (La Tour-de-Trême), Loris Grandjean (Bulle), Oriane Grandjean (Bulle), Claude Jacquet (La Tour-de-Trême), Alain-Claude Jeanneret (Bulle), Rose-Marie Joye (Bulle), René Leuenberger (Vuadens), Marc Magnin (Bulle), Julie Sallin (Bulle), Alexis Tornare (Bulle), Quentin Van Wynsberghe (Marsens), Prune Vouillamoz Etienne (Charmey).

### LISTE 8 - PBD

Claire Huser Bossel (La Tour-de-Trême), Thierry Miller (Bulle).

## GRAND CONSEIL

Composition actuelle de la députation gruérienne  
**Nombre de députés : 18**  
(19 sièges après les élections)

### Répartition par partis



**PDC** 6 sièges



**PS** 5 sièges



**PLR** 4 sièges



**UDC** 3 sièges

PUBLICITÉ

## L'amincissement maîtrisé à Fribourg

### Theraform une méthode naturelle

Mincir toute l'année grâce à une méthode naturelle, sans faim ni fatigue, avec tonus et bonne humeur, sans appareil ni produit, voilà ce que propose la méthode Theraform. Une méthode révolutionnaire issue de plus de vingt années de recherche initiée et dirigée par des scientifiques français.

Son nom, la plastithérapie, qui consiste en un rééquilibrage énergétique, au plus haut niveau, des centres de gestion. En effet, la plastithérapie réharmonise le système nerveux central et ordonne au cerveau, par des ordres directs aux centres de la faim et de l'envie, le «déstocage».

Elle agit sur les causes et non sur les effets, elle convient aussi bien aux femmes qu'aux hommes. Et l'amincissement se fait harmonieusement, quelles que soient les localisations graisseuses. Les résultats sont spectaculaires et tout en douceur car cette méthode exclusivement tactile favorise le bien-être et rééduque les pulsions alimentaires.

A Fribourg, Franco Fornara a ouvert le septième centre Theraform de Suisse.

Il est à même de pouvoir comprendre et convaincre femmes et hommes car lui aussi a testé efficacement Theraform, il a passé de 114 kg à 98 kg en deux mois à peine.

Son poids s'est stabilisé, ce qui, pour cet habitué aux variations de poids en forme de yo-yo, n'est pas un mince exploit.

Après une formation complète agréée Theraform, il se réjouit de vous accueillir dans son centre au cadre sympathique et accueillant situé dans l'immeuble de la Clinique Générale au centre ville.

**Ouvert sur rendez-vous du lundi au vendredi.**

**Premier entretien d'information sur rendez-vous gratuit.**

THERAFORM  
L'Amincissement Maîtrisé



Franco Fornara a ouvert le premier centre Theraform à Fribourg.

Rue Georges-Jordil 4

1700 Fribourg

Tél. 026 322 39 63

Basé à Yverdon-les-Bains, le groupe SolarXplorers va construire un avion solaire à Payerne

# Arrivant stratosphérique à l'Aéropôle

« LISE-MARIE PILLER

**Innovation** » Le parc technologique de l'Aéropôle, à Payerne, a de nouveaux locataires. Ceux-ci font partie de la société suisse SolarXplorers et travaillent sur le projet SolarStratos. Leur but? Construire le premier avion au monde capable d'atteindre la stratosphère avec un pilote à bord.

Tout n'était pas joué d'avance car les responsables ont longuement hésité à choisir Sion. C'est finalement le soutien des autorités payernoises qui les a décidés. «Après avoir discuté avec les représentants du canton de Vaud, de la Communauté régionale de la Broye (Coreb) et de l'Aéropôle, celles-ci ont mis gratuitement le terrain à disposition», explique Raphaël Domjan, chef du projet. Un geste destiné à promouvoir SolarStratos qui, à terme, pourrait créer des emplois dans la région. «La mission du groupe correspond parfaitement au développement voulu au sein de l'Aéropôle», confirme Christelle Luisier Brodard, syndique de Payerne.

## «Il s'agit de faire rêver les gens»

Raphaël Domjan

La première étape est déjà en cours. Elle consiste à installer un hangar de 450 m<sup>2</sup> en bordure de l'aérodrome, sur le site de l'Aéropôle I. «Le bâtiment sera temporaire», précise Raphaël Domjan, chef du projet. «Nous évitons ainsi une mise à l'enquête et une demande de permis de construire car nous voulons aller vite.» Un choix qui a aussi un prix: le hangar ne pourra rester que trois ans. Les membres de SolarStratos discutent déjà avec les municipaux afin de trouver un nouveau lieu d'implantation.

En attendant, le hangar devrait être opérationnel dès novembre pro-



Les pilotes du projet SolarStratos devront porter une combinaison spatiale pour atteindre la stratosphère. Plus leur avion solaire s'élèvera, plus il emmagasinerà d'énergie. DR

chain. On y trouvera un simulateur de vol et des espaces destinés à l'accueil des partenaires. L'avion solaire sera assemblé avec des pièces provenant de Suisse, d'Allemagne et d'Autriche. «Nous comptons une dizaine de collaborateurs», signale Raphaël Domjan, qui ajoute que le premier décollage est prévu entre fin 2016 et début 2017.

## 24 kilomètres d'altitude

Si le projet fonctionne, l'avion sera le premier à atteindre la stratosphère. Il pourrait même établir un record d'altitude dès 2018, battant les ballons et les drones ayant déjà atteint de telles hauteurs. Raphaël Domjan vise les 24 000 mètres d'élévation.

«Il s'agit de faire rêver les gens et de démontrer le potentiel de l'énergie renouvelable, car un tel objectif ne peut être atteint avec des énergies fossiles», s'enthousiasme le pilote, qui a fait un tour du monde avec le bateau solaire PlanetSolar entre 2010 et 2012. Et si SolarStratos ne vise pas un but lucratif, des projets commerciaux pourraient voir le jour. «Nous aimerions créer des drones solaires capables de remplacer certaines fonctions des satellites. Ou alors, emmener des passagers à bord de l'avion», expose le quadragénaire.

## Déjà la moitié du budget

Le Neuchâtelois ne craint-il pas de connaître des difficultés financières? «Ce n'est pas un projet sans risques, mais nous essayons d'avoir une stratégie saine: nous dépendons uniquement l'argent que nous avons. Actuellement, nous avons rassemblé la moitié des 10 millions nécessaires au projet; la partie technique est ainsi assurée. Ne manque qu'à couvrir le volet communication et promotion.»

Plusieurs dizaines de sponsors et de partenaires soutiennent le SolarStratos. Ceux-ci vont du Centre suisse d'électronique et de microtechnique à la DLR, l'agence spatiale allemande. »

## L'AVION EN CHIFFRES

### » ÉLÉVATION 24 000 mètres

A cette hauteur, il fait -70°. Les étoiles sont visibles en plein jour, tout comme la courbure de la Terre

### » VITESSE 80 km/h

A haute altitude, l'avion pourra atteindre une vitesse qui correspondra à 300 km/h au sol

### » ENVERGURE Plus de 24 m

L'engin sera biplace. Une rareté pour un avion solaire

### » POIDS 450 kg

L'avion restera soumis à la gravité terrestre, même dans la stratosphère

PUBLICITÉ

## EN VITRINE

### Du nouveau chez Schmutz SA Opticiens à Fribourg

#### Plus pour nos clients!

Nous avons le plaisir de vous annoncer la reprise du fichier clients de **Contact Optique Chuard et Contacto** qui ont cessé leurs activités.

Etablis au Bd de Pérolles 5 à Fribourg depuis 27 ans, notre entreprise mettra tout en œuvre pour répondre au mieux à vos exigences et besoins en équipements optiques.

Que ce soit pour un examen de la vue ou le suivi de vos lunettes et de vos lentilles, notre équipe d'opticiens diplômés, jeunes et dynamiques, se réjouit de vous accueillir avec professionnalisme. Nous vous assurerons le meilleur des services dans des locaux spacieux et équipés des instruments les plus modernes.

**Schmutz SA opticiens dipl., Bd. de Pérolles 5, 1701 Fribourg, Tél. 026 322 47 06**  
frib@schmutz-opticien.ch



## Eikon expose

**Nuithonie** » L'école professionnelle fribourgeoise Eikon a décidé de marquer comme il se doit la première année de sa filière en arts appliqués. A la suite d'une invitation Nuithonie, ses étudiants présentent dans l'enceinte du théâtre de Villars-sur-Glâne leur travail au travers de deux expositions thématiques. L'objectif est de montrer au public fribourgeois les savoir-faire acquis durant l'année de la classe préparatoire.

Intitulée XXS-XXL, la première exposition se tient depuis mercredi et jusqu'au 13 novembre. Elle traite des thèmes tels que le dessin, la sculpture ou encore l'infographie. Des anciens élèves viendront également raconter leur parcours professionnel après cette année préparatoire.

La seconde exposition, *Eikon galaxie*, prendra ses quartiers à Nuithonie du 23 novembre au 18 décembre. Elle portera un regard rétrospectif et prospectif sur l'univers de l'école et ses partenariats comme le Montreux Jazz, le FIFF ou Art Basel. » PTA

## ESTAVAYER

### MICHEL ZADORY RENONCE

L'UDC Michel Zadory, actuel conseiller communal d'Estavayer-le-Lac et député, indique qu'il renonce à siéger au Conseil général de la future commune fusionnée d'Estavayer. En cause: dimanche, lors de l'élection des nouvelles autorités communales, le sexagénaire (68 ans) a été évincé de l'exécutif. Toutefois élu au législatif, il y sera remplacé par Sonia Dreier, suivante dans les rangs de la liste UDC. DEF

## LA RÉGION

### NOUVEAU RÊD' EN CHEF

Jean-Philippe Pressl-Wenger, 41 ans, est le nouveau rédacteur en chef de *La Région Nord vaudois*. Il dirigera dès janvier la rédaction de ce journal régional basé à Yverdon, qui compte 4400 abonnés. Il succède à Yan Pauchard qui rejoint *L'Illustré*. ATS

Le centre, dédié à la lutte contre le cancer, devrait réunir sous le même toit près de 300 chercheurs

# La première pierre pour Agora

**Lausanne** » Près de 300 chercheurs et cliniciens réunis sous un même toit pour lutter contre le cancer le plus efficacement possible: le centre Agora à Lausanne promet beaucoup. La fondation ISREC investit 80 millions de francs pour une construction au service des patients. Le centre Agora est le fruit d'esprits «visionnaires» qui ont voulu réunir toutes les forces dans la lutte contre le cancer, a déclaré Catherine Labouchère, présidente de la fondation ISREC. Elle conduisait hier la cérémonie de la pose de la première pierre du bâtiment, situé à côté du CHUV.

Agora est «un très bel exemple de partenariat privé-public», a poursuivi la respon-

sable, qui est aussi députée. La fondation a rassemblé 80 millions de francs pour un projet qui sera en fonction début 2018 et qui a le plein soutien de l'Etat et de ses services. Directeur général du CHUV, Pierre-François Leyvraz s'est félicité de l'installation de ces 300 spécialistes qui discuteront, échangeront et apporteront «jusqu'au lit des patients» les recherches contre la maladie. L'immunothérapie est «extrêmement prometteuse». Elle permet d'espérer «un bond en avant» dans la lutte contre le cancer. Des traitements «plus efficaces», des approches «plus personnalisées»: Agora devrait être «un outil remarquable pour toutes les recherches au service du



La conseillère d'Etat Anne-Catherine Lyon à l'œuvre, devant ses collègues Pascal Broulis, P.-Y. Maillard et Pierre-François Leyvraz. Keystone

patient», selon Pierre-François Leyvraz.

## Partenariat de 30 ans

Agora représente «une opportunité énorme pour la ville et la région», a souligné le professeur Georges Coukos. Le chef du Département d'oncologie a mis en exergue l'importance de la recherche translationnelle qui doit développer de nouvelles thérapies. Le centre permettra également d'attirer des scientifiques de l'étranger et de former les prochaines générations. Agora rassemble les compétences que l'on craignait de voir se disperser, a relevé Pierre-Yves Maillard, président du Gouvernement vaudois. Il s'est félicité du partenariat conclu pour

30 ans avec l'institut américain Ludwig, qui porte sur 400 millions de francs. «Ce partenariat public-privé est une réussite incroyable», a renchéri le conseiller d'Etat Pascal Broulis. Avec le privé qui apporte les fonds et l'Etat qui débloque les processus en octroyant un droit de superficie au lieu de les bloquer, ceci au service du rayonnement du canton de Vaud.

Le départ à Genève du Human Brain Project (HBP) avait créé «une crise passagère». Avec Agora, «le rayonnement du canton de Vaud s'y retrouve merveilleusement». La fondation est «exonérée fiscalement, mais cet argent ne disparaît pas, il est réinvesti», a insisté le grand argentier vaudois. » **ATS**

## Procédure contre l'ancien syndic de Cerniat classée

**Bulle** » L'affaire de la «route fantôme» qui mène au chalet Saint-Joseph a connu un énième rebondissement hier avec le classement de la plainte contre l'ancien syndic de Cerniat, Pascal Andrey. Celui-ci comparait devant la juge de police de la Gruyère à Bulle, accusé de fausse déclaration en justice. Mais l'audience a finalement été écourtée, l'avocat de la défense ayant fait valoir que son client ne pouvait être jugé deux fois pour les mêmes faits.

**Le député et ancien** syndic avait en effet déjà été accusé en 2011 par Julien Coissac de faux témoignages dans cette affaire. Une plainte qui avait abouti à une ordonnance de classement. Après une longue délibération, la juge de police a décidé hier de classer la procédure pénale, souscrivant aux arguments de la défense. Le

procureur général a annoncé dans la foulée qu'il allait faire appel.

**La défense a fait valoir que son client ne pouvait être jugé deux fois pour les mêmes faits**

L'origine du conflit entre le propriétaire du chalet Saint-Joseph et les autorités de Cerniat (aujourd'hui Val-de-Charmey) remonte au milieu des années 2000, avec la construction d'une route d'accès à la colonie. Julien Coissac, qui a cofinancé l'ouvrage, estime avoir été lésé car l'accès au chalet en car est très compliqué. » **ARM**

## Huit mois ferme pour avoir roulé à 151 km/h sur l'A1

**Circulation** » Seize mois de prison, dont huit ferme avec sursis pendant deux ans, voilà la peine à laquelle le Tribunal d'arrondissement du Lac a condamné un automobiliste d'origine portugaise de 23 ans. L'année passée, celui-ci a été flashé à une vitesse de 151 kilomètres à l'heure alors qu'il circulait à travers le tunnel de Combette sur l'autoroute A1, à la hauteur de Morat. Sur ce tronçon, la vitesse était pourtant limitée à 80 kilomètres à l'heure.

De plus, il ne possédait aucun permis de conduire valable. Les autorités suisses n'ont pas reconnu son permis de conduire portugais et l'avaient déjà condamné à deux reprises pour avoir malgré tout pris le volant. L'avocat de la défense, Luc Esseiva, a qualifié la peine dictée par le programme de sécurité routière Via sicura de démesurée. Il n'exclut pas de faire recours. » **FN/NM**

## YVERDON

### AGRESSION MORTELLE

Découverte morbide pour la police hier à Yverdon. Vers 17 h 30, le Centre d'engagement et de transmission de la police cantonale était avisé d'une violente agression dans un logement de la rue du Lac. Immédiatement sur place, les policiers ont découvert deux victimes. L'une grièvement blessée et la seconde décédée. Peu après, l'auteur présumé a été interpellé. Les circonstances du drame n'étaient pas établies hier. **ATS**

## VAUD

### NURIA GORRITE REMPLIE

Ce n'est une surprise pour personne: élue en 2012 au Conseil d'Etat vaudois, la socialiste Nuria Gorrite, dans une interview diffusée hier sur le site web de 24 heures, a confirmé qu'elle se porterait candidate à une réélection en avril 2017. **LIB**

PUBLICITÉ

## Le nouveau Multivan. Une sécurité jamais vue et la plus faible consommation de sa catégorie.

Ne choisissez pas entre conduire et économiser. Les deux sont à présent possibles. Grâce à sa toute nouvelle génération de moteurs particulièrement économe avec BlueMotion Technologie équipée de série, le nouveau Multivan possède la plus faible consommation de sa catégorie, à partir d'une moyenne de 5,7 l/100 km\*. De nombreux systèmes d'assistance au conducteur innovants disponibles sur demande, comme le frein multicollisions et l'assistance au freinage ou la régulation automatique de distance ACC, qui se déclenchent automatiquement en cas d'urgence, contribuent à une conduite détendue.

**Le nouveau Multivan. Aussi diversifié que votre vie.**

\* Multivan Trendline 2.0 TDI avec pack efficacité, 84 PS, 5,7-5,8 l/100 km, 149-151 g CO<sub>2</sub>/km, catégorie de rendement énergétique D, valeur moyenne de tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 139 g CO<sub>2</sub>/km.



Volkswagen

### AMAG Givisiez

Route du Crochet 8  
1762 Givisiez  
Tél. 026 460 78 00  
www.vehiculesutilitaires.givisiez.amag.ch

### Partenaire de vente:

AMAG Bulle  
Rue de Vuippens 55  
Tél. 026 916 13 13  
www.bulle.amag.ch







La grande aventure en France a débuté pour Jonathan Kazadi, ex-capitaine d'Olympic

# «Pas le temps de trop réfléchir»

« FRANÇOIS ROSSIER

**Basketball** » Depuis cet été, Jonathan Kazadi vit à 200 km/h. Après six semaines avec l'équipe de Suisse, ponctuées par des voyages aux quatre coins de l'Europe (Serbie, Bulgarie, Islande, Belgique et Chypre), l'ancien meneur du Fribourg Olympic a posé son sac de sport à Orléans il y a dix jours. A peine débarqué du train, le Bernois est parti à Roanne pour y disputer les 16<sup>es</sup> de finale de la Coupe de France (défaite 83-59). Samedi passé, il était à Chalon-sur-Saône pour commencer le championnat de France (défaite 87-67). Avant un nouveau déplacement à Nanterre, ce samedi, Jonathan Kazadi a pris le temps de raconter sa nouvelle aventure et de partager ses premières impressions.

**Vous avez rejoint Orléans il y a dix jours, à la fin de la campagne de l'équipe de Suisse, et vous avez déjà disputé deux matches avec votre nouvelle équipe. Comment s'est passée votre intégration?**

**Jonathan Kazadi:** Tout est allé très vite. Je suis arrivé le 19 septembre. On m'a fait passer la visite médicale, on m'a conduit à mon appartement, puis on est parti à Roanne. Le coach m'a demandé si je voulais jouer, même si je ne m'étais encore jamais entraîné avec l'équipe. J'ai répondu par l'affirmative et il m'a aligné quelques minutes.

**L'entraîneur a l'air content de vous avoir. Il vous a fait jouer près de 25 minutes samedi dernier lors de la première journée de championnat...**

J'ai été surpris d'avoir autant de temps de jeu. En ce début de saison, je profite un peu de la blessure d'un jeune Français. Pendant le match, j'ai raté 2-3 trucs faciles (6 points et 5 rebonds au final, ndlr), mais j'ai vraiment aimé cette première. Je me suis senti assez à l'aise sur le terrain. Je n'ai pas eu l'impression de subir le jeu.

**N'est-ce pas difficile de jouer avec des coéquipiers que l'on connaît à peine?**

Tous les joueurs m'ont bien accueilli. Ils ont compris ma situation. En arrivant seulement une semaine avant le début du championnat, je me retrouve dans une situation difficile. J'ai beaucoup de retard. J'essaie d'intégrer au plus vite les nombreux systèmes. Cela vient gentiment, mais il y a encore du boulot pour qu'on développe le jeu fluide et collectif que prône le coach.

**Qu'est-ce qui vous a le plus étonné depuis votre arrivée?**

C'est le professionnalisme qui règne dans et autour du club. La structure est beaucoup plus importante qu'en Suisse. Au bureau, il y a plusieurs personnes qui



Jonathan Kazadi: «J'essaie d'intégrer au plus vite les nombreux systèmes.» DR

travaillent à 100% pour le club. Un physiothérapeute est à disposition de l'équipe. Grâce à cet encadrement, tout est mieux géré et tout va plus vite. J'ai eu un souci avec ma connexion internet. J'ai appelé le club. Vingt minutes après quelqu'un sonnait chez moi et dix minutes plus tard, tout fonctionnait. Autre exemple, lorsque l'on joue à l'extérieur, tout est organisé de A à Z. Nous partons toujours la veille. Nous dormons à l'hôtel. Nous allons shooter le matin, nous mangeons ensemble à midi, puis, après la sieste, nous avons droit à une collation et une séance vidéo.

**«Dans le groupe, il y a dix pros et deux espoirs qui joueraient sans problème 30 minutes par match dans le championnat de Suisse»** Jonathan Kazadi

**Avez-vous déjà eu l'occasion de visiter un peu la ville d'Orléans?**

J'habite un grand appartement dans un quartier calme au centre-ville, proche de la gare et de la salle. Je suis allé me balader un peu dans les environs. J'ai découvert un petit parc sympa avec un terrain de basket. Je m'y sens déjà bien. J'ai hâte d'en découvrir davantage.

**Orléans a été éliminé de la Coupe de France, il a été battu de 20 points lors de la 1<sup>re</sup> journée, ne craignez-vous pas une saison compliquée?**

Je ne peux pas me prononcer. Je n'ai pas assez de repères, par rapport à mon équipe, mais aussi par rapport à nos adversaires. La saison est encore très longue. Nous pouvons mieux jouer. C'est certain. Nous avons un bon groupe. J'en veux pour preuve le niveau des entraînements qui est bien plus élevé qu'en Suisse. Dans le groupe, il y a dix pros et deux espoirs qui joueraient sans problème 30 minutes par match dans le championnat de Suisse. Cela me permettra de progresser.

**A vous entendre, vous ne regrettez pas votre choix de tenter la grande aventure à l'étranger.**

Non, je me sens bien. J'espère que ça va continuer comme ça. Tout va très vite. Je n'ai pas trop le temps de réfléchir. Il me reste encore un gros travail d'adaptation. Je ne regarde pas trop loin. Je me focalise juste sur le prochain entraînement. »

## La Suisse lutte contre la Finlande

**Hockey sur glace** » Grâce à un parcours remarquable dans la phase de groupes de la Ligue des champions (CHL), les clubs suisses sont à la lutte avec la Finlande pour une cinquième place la saison prochaine. Pour la première fois depuis trois ans, les six clubs suisses engagés (Berne, Zurich, Zoug, Davos, Lugano et Fribourg-Gottéron) se sont qualifiés pour les seizièmes de finale. La Suisse lutte désormais pour la 2<sup>e</sup> place à l'indice de la CHL, qui offre une cinquième place dans la compétition la saison prochaine.

La Suisse, classée au 4<sup>e</sup> rang derrière la République tchèque, compte avant les seizièmes de finale (4 et 11 octobre) avec 182 points trois unités de retard face à la Finlande, deuxième. La Suède trône en tête avec 195 points. Sur le classement de cette saison, la Suisse est même classée devant les Scandinaves. Le classement CHL regroupe les résultats des trois dernières saisons. » ATS

## TENNIS

### VÖGELE ÉLIMINÉE

Stefanie Vögele (WTA 103) a été éliminée en quarts de finale du tournoi WTA de Tashkent. L'Argovienne s'est inclinée 3-6 3-6 face à l'Ukrainienne Kateryna Koslova (WTA 98). Cette dernière a bouclé la partie en 66 minutes de jeu. ATS

## CYCLISME

### NIZZOLO GAGNE AU SPRINT

L'Italien Giacomo Nizzolo a remporté la 100<sup>e</sup> édition du Tour du Piémont. Après 207 km entre Diano d'Alba et Agliè, il a devancé au sprint le Colombien Fernando Gaviria et son compatriote Daniele Bennati. Seul Suisse en lice, Michael Schär s'est classé au 54<sup>e</sup> rang. ATS

## FOOTBALL

### FEKETE PRÊT À AARAU

Aarau a obtenu le prêt jusqu'au terme de la saison du latéral gauche Thomas Fekete (21 ans), qui appartient aux Young Boys. Ce double national brésilien et suisse est sous contrat jusqu'en 2019 avec YB. Cette saison, il a fait six apparitions avec les M21 du club bernois. ATS

## Wawrinka n'ira pas à Tokyo

**Tennis** » Stan Wawrinka (photo Keystone) ne défendra pas son titre la semaine prochaine à Tokyo. Apparemment à nouveau en délicatesse avec son dos, le Vaudois a été retiré de la liste des participants au tournoi japonais. Sacré en 2015 après un succès en finale face à Benoît Paire, Stan Wawrinka devait être, cette année encore, l'homme à battre dans la mégapole nipponne. Mais en son absence, c'est Kei Nishikori qui hérite du statut de tête de série N° 1. Ce n'est pas la première



fois cette saison que Stan Wawrinka doit composer avec un dos douloureux. Cet été déjà, il avait dû s'astreindre à une pause et zapper les JO de Rio. On rappellera aussi que le

N° 3 mondial a connu un dernier mois très chargé. Après une quinzaine harassante à l'US Open, il avait enchaîné avec un tournoi à Saint-Petersbourg, où il était allé jusqu'en finale dimanche dernier. Reste désormais à savoir si Stan Wawrinka sera rétabli pour son prochain tournoi, le Masters 1000 de Shanghai (9-16 octobre). Son calendrier comprend encore cette saison les Swiss Indoors à Bâle, Paris-Bercy et, évidemment, le Masters de Londres. » ATS

PUBLICITÉ

**LA NOUVELLE FORCE**

Georges GODEL Peter WÜTHRICH Olivier CURTY Stéphane PEIRY Jean-Pierre SIGGEN Maurice ROPRAZ

Olivier **CURTY** au Conseil d'Etat

L'Entente Fribourgeoise Das Freiburger Bündnis

**LISTE 1**  
135fribourg.ch

PDC PLR UDC

ACTION SPÉCIALE JUBILÉ 10 ANS FRIMOBIL

Les samedis et dimanches du mois d'octobre!

La carte journalière  
toutes zones



Plus d'info sur [www.frimobil.ch](http://www.frimobil.ch) ou au stand 122 à la Foire de Fribourg



**frimobil**

Abonnez-vous à la simplicité

**OPEN HOUSE**  
1 & 2 OCTOBRE

**CHAQUE VOYAGE A UN DEBUT.**  
COMMENCE LE TIEN CHEZ H-D\* FRIBOURG  
AVEC LE NOUVEAU MOTEUR MILWAUKEE-EIGHT\*.

LIVE YOUR LEGEND™

**Harley-Davidson\* Fribourg**  
Route de Corbaroche 32 · 1723 Marly  
Tél.: +41 26 412 70 70  
[www.promotos.ch](http://www.promotos.ch)

**PRO MOTOS**

**OUVERTURE DE CABINET DE PSYCHOTHÉRAPIE**

**Pascale GREBER**

Psychologue spécialiste  
en psychothérapie FSP  
Approche systémique,  
psychotraumatologie, EMDR  
En activité depuis le 01.04.2013

Psychothérapies individuelles pour  
adolescents et adultes, thérapies familiales  
Supervisions systémiques

**Myriam CUENNET**

Psychologue spécialiste  
en psychothérapie FSP  
Praticienne EMDR Europe  
Approche systémique, sexologie,  
psychotraumatologie, EMDR

Psychothérapies individuelles pour  
adolescents et adultes, thérapies familiales  
Supervisions systémiques

**Ont le plaisir d'annoncer l'ouverture de leur cabinet  
de psychothérapie à la rue Saint-Pierre 2 à Fribourg**

**079 177 81 33**

[pascale.greber@psychologie.ch](mailto:pascale.greber@psychologie.ch)  
[www.pascalegreber.com](http://www.pascalegreber.com)

**076 453 01 06**

[myriam.cuennet@psychologie.ch](mailto:myriam.cuennet@psychologie.ch)  
[www.myriamcuennet-psychotherapie.ch](http://www.myriamcuennet-psychotherapie.ch)

**C'EST  
SAKE  
BON**

#cestsakébon

**30.09 > 9.10.2016**

**57<sup>e</sup> FOIRE DU VALAIS**  
**MARTIGNY IFFEKIMASU!**



**MAXIME LE FORESTIER ET LES 100 VOIX DE CAFÉ-CAFÉ**

SOUS LA DIRECTION DE PIERRE HUWILER

**TEMPLE DU BAS, NEUCHÂTEL, SAMEDI 10 DÉCEMBRE 2016 À 20H30**

**PRIX DES PLACES**

Assises et numérotées: CHF 65.- / carré VIP avec apéritif: CHF 120.-

**BILLETTERIE**

Théâtre du passage 4, passage Maximilien-de-Meuron, Neuchâtel, tél. 032 717 79 07 (ma-ve 12h-18h / sa 10h-12h).  
Possibilité d'acheter vos billets également une heure avant le spectacle.

Bar gourmand après le concert au Péristyle de l'Hôtel de Ville

[www.cafecafe.ch](http://www.cafecafe.ch)



**PMU** On parie que vous allez gagner [www.pmur.ch](http://www.pmur.ch)

**Aujourd'hui à Vincennes, Prix Austria**  
(trot attelé, réunion I, course 2, 2850 mètres, départ à 20h35)

N°	Cheval	Distance	Driver	Entraîneurs	Cote	Perf.
1.	Vis A Vis	2850	F. Ouvrie	L. Roelens	24/1	2a 1a 5a Da
2.	Vossacre	2850	V. Foucault	D. Janvier	22/1	11a 10sta Da 1a
3.	Asap Power	2850	Y. Teerlinck	Y. Teerlinck	34/1	Da 0a Da 1a
4.	Un Royal	2850	P. Masschaele	Mme G. Masschaele	99/1	Da Dm Da 9a
5.	Adios Amigo	2850	G. Gelormini	P. Coignard	19/1	2a 2a 3a 6a
6.	Un Roi	2850	M. Verva	M. Verva	119/1	4m 4m 2m 3m
7.	Amour de la Vie	2850	Y. Lebourgeois	D. Brohier	7/1	6a 8a Dm 1a
8.	Aigle de Dompiere	2850	F. Nivard	F.-J. Peltier	6/1	5a 8a 10a 7a
9.	Ufgy Barbés	2850	D. Armellini	D. Armellini	33/1	Da 1a Da 3a
10.	Vioum de Bois	2875	S. Ernault	R. Bernier	49/1	5a Da 4a Da
11.	Already Wic	2875	A. Cottard	A. Cottard	79/1	15a Da 5a 3a
12.	Vivaldi d'Amboise	2875	M. Varin	M. Varin	35/1	1a 0a 4a 5a
13.	Atout du Hainaut	2875	R. Derieux	V. Collard	16/1	Da 8a 10a 7a
14.	Venquero Phédo	2875	D. Bonne	P. Touvais	14/1	8a 8a 6a 0a
15.	Athos Williams	2875	P.-Y. Verva	C. Nicole	22/1	5a 3a 1a 0a
16.	Acrobate	2875	N. Pacha	N. Raimbeaux	18/1	Dm 5a 4a 2a
17.	Avrik de Guez	2875	P. Verduyssen	J.-P. Ducher	2/1	1a 11a 1a 4a
18.	Anoa	2875	E. Raffin	A. Buisson	5/1	4a 0a 1a 2a

**Notre jeu:** 17 - 8 - 5 - 18 - 14 - 7 - 1 - 13 (Bases)  
**Coup de poker:** 13  
**Au 2/4:** 17 - 8  
**Au tiercé pour 13 fr.:** 17 - X - 8  
**Le gros lot:** 17 - 8 - 16 - 2 - 1 - 13 - 5 - 18  
**Les rapports**  
Hier à Compiègne, Prix des Ruines de Champieu  
**Tiercé:** 13 - 8 - 10  
**Quarté+:** 13 - 8 - 10 - 4  
**Quinté+:** 13 - 8 - 10 - 4 - 7  
**Rapport pour 1 franc:** Tiercé dans l'ordre: Fr. 1466.30  
Dans un ordre différent: Fr. 123.10  
**Rapport pour 1.50 francs:** Quarté+ dans l'ordre: Fr. 11 395.50  
Dans un ordre différent: Fr. 23790  
Bonus 4: Fr. 40.35  
**Rapport pour 2.50 francs:** Quinté+ dans l'ordre: Fr. 40 980.-  
Dans un ordre différent: Fr. 341.50  
Bonus 4: Fr. 58.25  
Bonus 4 sur 5: Fr. 16.88  
Bonus 3: Fr. 11.25  
**Rapport pour 5 francs:** 2 sur 4 Gagnant: Fr. 40.50

**Notre opinion:** 17 - Jamais deux sans trois. 8 - Mérite crédit. 5 - Une place est à sa portée.  
18 - A l'arrivée. 14 - Une place est à sa portée. 7 - Un coup de poker. 1 - Peut prendre un lot.  
13 - Peut se placer.  
**Remplaçants:** 16 - A l'arrivée. 2 - Pour une surprise.



L'équipe d'Uli Forte a battu Osmanlispor en Europa League. Un nul pour Young Boys

# Le bel exploit du FC Zurich

**Football** » Le FC Zurich a réalisé une très belle performance lors de la deuxième journée d'Europa League (groupe I). Au Letzigrund, l'équipe d'Uli Forte a battu Osmanlispor Ankara 2-1 de manière méritée. Des buts inscrits par Schönbächler (45<sup>e</sup>) et Cavusevic (79<sup>e</sup>) ont donné les trois points au leader de Challenge League. Les Turcs avaient égalisé contre le cours du jeu par Maher (73<sup>e</sup>).

Ce succès ne vient pas de nulle part. Le FCZ a clairement été la meilleure équipe sur la pelouse, et il aurait pu ou dû s'imposer de manière plus large. Mais le gardien lituanien Karcemarkas a réalisé plusieurs arrêts décisifs, sauvant notamment un penalty de Cavusevic (26<sup>e</sup>) et des tentatives de Schönbächler (66<sup>e</sup>) et Winter (84<sup>e</sup>). Si on ajoute une «montagne» manquée par Rodriguez (60<sup>e</sup>), cela fait beaucoup et justifie pleinement la victoire suisse.

## Manque de réalisme

Les Young Boys ont obtenu leur premier point dans le groupe B de l'Europa League. Les Bernois ont fait 0-0 à Astana. Ils ont manqué de réalisme dans la première demi-heure.

Adi Hütter et ses hommes peuvent éprouver des sentiments contradictoires au terme de cette partie jouée à plus de 4500 km de Berne. D'un côté, le regret de ne pas avoir su profiter de quelques occasions en première mi-temps. De l'autre, la satisfaction d'avoir ensuite résisté sans mal à la domination des Kazakhs, de plus en plus nette au fil des minutes. Au final, verre à moitié vide ou à moitié plein, chacun choisira. Ce qui est certain, c'est que ce point ramené de la capitale du Kazakhstan constitue un salaire équitable pour YB. » **ATS**



Les Zurichois se congratulent: ils ont réussi une remarquable performance hier soir en Europa League. Keystone

### ZURICH - OSMANLISPOR 2-1 (1-0)

**7473 spectateurs.** Arbitre Eskov (RUS).  
**Buts:** 45e Schönbächler 1-0. 73e Maher 1-1. 79e Cavusevic 2-1.  
**FC Zurich:** Vanins; Brunner, Nef, Kecojevic, Voser; Kukeli; Kone (55e Rodriguez), Buff (88e Yapi), Sarr, Schönbächler (70e Winter); Cavusevic.  
**Osmanlispor:** Karcemarkas; Vrsajevic, Numan Cürüksu, Aykut Demir, Tiago Pinto; Musa Cagiran (61e Maher), Lawal; Delarge (67e Umar), Ndiaye, Regattin; Rusescu (72e Diabaté).  
**Notes:** FC Zurich sans Sadiku, Bangura, Brecher et Kleiber (blessés). 26e, Karcemarkas retient un penalty de Cavusevic. Avertissements: 6e Schönbächler. 36e Musa Cagiran.

### RÉSULTAT ET CLASSEMENT

Steaua Bucarest - Villarreal	1-1 (1-1)
1. Villarreal	2 1 1 0 3-2 4
2. Zurich	2 1 0 1 3-3 3
3. Osmanlispor Ankara	2 1 0 1 3-2 3
4. Steaua Bucarest	2 0 1 1 1-3 1

### ASTANA - YOUNG BOYS 0-0

**21 328 spectateurs.** Arbitre Evans (GAL).  
**Astana:** Eric; Shitov, Maliy, Anicic, Shomko; Canas, Maksimovic; Beysebekov, Despotovic (75e Nuserbayev), Muzhikov (84e Nurgaliyev); Kabananga (84e Tagybergen).

**Young Boys:** Mvogo; Lecjaks, Von Bergen, Nuhu, Sutter; Zakaria, Bertone, Sulejmani (82e Schick); Ravet, Frey (81e Duah), Kubo (92e Aebischer).  
**Notes:** YB sans Hoarau, Gerndt, Benito (blessés), Rochat (au repos) et Vilotic (pas convoqué). 38e, retourné de Despotovic sur le poteau. Avertissements: 30e Nuhu. 73e Sutter.

### RÉSULTAT ET CLASSEMENT

Olympiakos - APOEL Nicosie	0-1 (0-1)
1. APOEL Nicosie	2 2 0 0 3-1 6
2. Olympiakos Le Pirée	2 1 0 1 1-1 3
3. FC Astana	2 0 1 1 1-2 1
4. Young Boys	2 0 1 1 0-1 1

### AUTRES RÉSULTATS

Schalke 04 - Salzbourg 3-1 (1-0). FK Krasnodar - Nice 5-2 (2-1). Gand - Konyaspor 2-0 (2-0). Shakhtar Donetsk - Braga 2-0 (1-0). Sparta Prague - Inter Milan 3-1 (2-0). Hapoel Beer-Sheva - Southampton 0-0. Fiorentina - Karabagh Agdam 5-1 (3-0). Slovan Liberec - PAOK Salonique 1-2 (1-1). Ajax Amsterdam - Standard de Liège 1-0 (1-0). Celta Vigo - Panathinaïkos Athènes 2-0 (0-0). Gabaia - Mayence 2-3 (0-1). Saint-Etienne - Anderlecht 1-1 (0-0). Zenit-St-Petersbourg - Alkmaar 5-0 (1-0). Dundalk - Maccabi Tel Aviv 1-0 (0-0). Austria Vienne - Viktoria Plzen 0-0. AS Rome - Astra Giurgiu 4-0 (2-0). Fenerbahce Istanbul - Feyenoord Rotterdam 1-0 (1-0). Manchester United - Sorya Lugansk 1-0 (0-0). Athletic Bilbao - Rapid Vienne 1-0 (0-0). Genk - Sassuolo 3-1 (2-0).

## Tokyo pourrait réduire la voile

**JO 2020** » Face à un budget menaçant de s'envoler et à l'avenir «vague et très abstrait» des futures installations, la ville de Tokyo, hôte des JO 2020, pourrait décider de déplacer ou de réduire fortement le coût de trois sites olympiques, a annoncé la nouvelle gouverneure de la mégapole. Un groupe d'universitaires et de dirigeants d'entreprises ont remis des propositions à Yuriko Koike comprenant une refonte des équipements de natation, de volleyball, d'aviron et de canoë-kayak, dont le coût est actuellement estimé à 1,34 milliard d'euros (1,48 milliard de francs).

Elue fin juillet et connue pour son franc-parler, l'ancienne ministre et sénatrice, première femme à accéder à ce poste, avait immédiatement ordonné une révision du budget des JO 2020. Celui-ci, en constante augmentation, pourrait selon un des experts du panel dépasser les 3000 milliards de yens (près de 30 milliards de francs). » **ATS**

## HOCKEY

### SANCTION ALOURDIE

L'attaquant de Lugano Alessio Bertaglia a été suspendu pour un deuxième match. Coupable dimanche dernier d'une charge contre la bande contre Félicien Du Bois (Davos), le Tessinois a déjà purgé une première rencontre de suspension, mercredi en Coupe de Suisse. **ATS**

## FOOTBALL

### UN MATCH À HUIS CLOS

Le Legia Varsovie a été condamné à disputer à huis clos son prochain match de Ligue des champions à domicile contre le Real Madrid à la suite de certains incidents à caractère raciste contre le Borussia Dortmund le 14 septembre, a annoncé hier l'UEFA. **ATS**

PUBLICITÉ

## Toutes nos félicitations!

Le 1<sup>er</sup> octobre 2016, Monsieur Songur Talat fêtera ses **30 ans** d'activité chez Micarna SA.

Pour ce grand évènement, nous le remercions sincèrement. Sa loyauté ainsi que son dévouement contribuent année après année au succès de notre entreprise. Nous lui adressons tous nos vœux de bonheur et succès, tant dans sa vie privée que dans son activité professionnelle.

Au nom de tous les collaborateurs  
La direction



Micarna SA  
CH-1784 Courtepin  
www.micarna.ch

## Attention à la régression!

**Football** » Onze sur treize. Une statistique qui en dit passablement sur le FC Bâle et son niveau actuel. Treize matches depuis la reprise, onze victoires en onze rencontres disputées sur le plan national et puis, en Europe, un nul poussif à domicile contre Ludogorets et une défaite sans appel, contrairement à ce que le score laisse entendre (2-0), chez Arsenal avant-hier. Force est de constater que ce FC Bâle est un peu juste pour la Ligue des champions. Du moins pour s'y illustrer. Le saut de qualité est immense entre une rencontre de C1 et une partie de Super League, et c'est sans doute ainsi qu'il faut aussi comprendre la phrase de l'entraîneur Urs Fischer après la défaite contre Arsenal.

«Il est impossible de simuler ce genre de situation à l'entraînement, ce sont des expériences qu'il faut faire sur le terrain.» Autrement dit, rien en Suisse ne peut préparer le FCB à ce à quoi

il va être confronté à l'international. Il n'en a pourtant pas toujours été ainsi et la Super League avait le mérite de maintenir son vaisseau-amiral sous tension. Mais là, avec 13 points d'avance sur leurs dauphins en championnat, les Rhénans savent déjà que l'affaire est pliée.

**Car c'est à ceci** que ressemble le championnat de Suisse: un cavalier seul et un immense ventre mou dont les composants se tiennent finalement d'assez près. Il n'y a d'ailleurs que huit points qui séparent la deuxième place de la dernière. Le niveau du football suisse est en baisse. Le premier FCB moderne, celui de la cavalcade de 2002/03, avait pourtant perdu le titre face à GC la même année. Puis le FC Zurich lui a fait la nique trois fois en quatre ans entre 2005 et 2009. Le FCB qui était allé jusqu'en demi-finale de l'Europa League en 2012/13 n'avait fini qu'avec trois longueurs d'avance sur GC en championnat. Alors que ce FCB-là... » **ATS**

PUBLICITÉ

## Toutes nos félicitations!



Le 1<sup>er</sup> octobre 2016, Monsieur Pais Goncalves Antonio fêtera ses **20 ans** d'activité chez Micarna SA. Nous le remercions sincèrement de son dévouement et de sa fidélité en faveur de Micarna SA et lui adressons tous nos vœux de bonheur et de succès, aussi bien dans son activité professionnelle que dans sa vie privée.

Au nom de tous les collaborateurs  
La direction



Micarna SA  
CH-1784 Courtepin  
www.micarna.ch

**LA LIBERTÉ**

Donner du sens à l'actualité

# Avez-vous la flamme?

Renvoyez-nous ce coupon jusqu'au 31.10.2016 et remportez peut-être le maillot dédié de votre joueur préféré !

Je m'abonne en profitant de l'offre « SPECIAL DRAGONS » et participe au tirage au sort

Je suis déjà abonné(e) et souhaite participer au tirage au sort

Je ne souhaite pas m'abonner mais participe au tirage au sort

Je désirerais le maillot dédié de : \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

NPA/Localité \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

Tél. (atteignable la journée) \_\_\_\_\_

Date et signature \_\_\_\_\_

Offre valable jusqu'au 31 octobre 2016. Plus d'information sous [www.laliberte.ch/conditions](http://www.laliberte.ch/conditions).

COUPON À RENOYER À : LA LIBERTÉ, SERVICE LECTEURS, CP 176, 1705 FRIBOURG

## Offre «SPECIAL DRAGONS»

pour toute la saison de hockey  
de septembre 2016 à fin avril 2017

Abo PAPIER **8 mois au prix de 6**  
à Fr. 207.- (au lieu de Fr. 273.-)  
**+ une écharpe HCFCG en cadeau**





*Oui, tous les jours de ma vie,  
Ton amour m'accompagne et je suis heureux.  
Je reviendrai pour toujours dans la maison du Seigneur.*

Psaume 23:6

**Ses enfants:**

Claire-Lise et Paul Ritter-Rosselet, à Füllinsdorf;  
Dany et Danielle Rosselet-Rapin, à Corcelles;  
Christiane et Jean-Pierre Wälti-Rosselet,  
à Lausanne;

Olivier et Véronique Rosselet-Crausaz,  
à Palézieux-Village;

**Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:**  
Brigitte Ritter;

Sarah et Iuri Dürner-Rosselet, leurs enfants

Léa et Noah;

Antoine Rosselet;

Julien et Valérie Wälti;

Romain Wälti;

**Son frère et sa sœur:**

Violette et Samuel Baudraz-Rosselet, à Agiez, et famille;

Ernest Rosselet et Ulla Robinson, à Assens, et famille;

**Sa belle-sœur:**

Denise Brunner-Piaget, à Bôle, et famille;

**Sa cousine de cœur:**

Renée Taillardat, à Corcelles-Cormondèche;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin et la reconnaissance de faire part du décès de



## Monsieur Roger ROSSELET

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, qui s'est endormi paisiblement le mercredi 28 septembre 2016, dans sa 89<sup>e</sup> année.

**Culte au temple de Corcelles-près-Payerne, le lundi 3 octobre, à 13 heures.**  
Honneurs dans l'église, à 13 h 30, suivis de l'incinération.

Adresse de la famille: Dany Rosselet, rue Vers-chez-Cherbuin 11,  
1562 Corcelles-près-Payerne.

En lieu et place de fleurs et selon son désir, merci de penser à la paroisse protestante PACORE (Payerne, Corcelles et Ressudens) ccp 17-772973-3, (avec mention Roger Rosselet).

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Notre Maman et Mamie chérie s'en est allée  
entourée de tous ceux qui l'aiment,  
pour rejoindre ceux qui l'ont aimée.*

*Merci Maman pour tout ce que tu nous as donné  
tout au long de ta vie.*

Sa fille et son beau-fils:

Gabrielle et Michel Tomasini-Ruffieux, à Broc

Ses petits-enfants:

Jacqueline et Bernard Steinhelber-Tomasini,  
à La Tour-de-Trême

Marc et Sandrine Tomasini-Pittet, à Broc

Ses arrière-petits-enfants:

Léo Steinhelber-Tomasini

Martin et Bastien Tomasini

Les familles Gobbo, Ruffieux, Magnin, Corboz,

Rime, Rigoni, Lovo en Suisse, en France et en Italie

Ses amis, dont Jeanine et Otto

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

La grande famille du Home de l'Intyamon à Villars-sous-Mont

ont le chagrin de faire part du décès de

## Madame Valdina RUFFIEUX-PINOSA

dite Dina

qui s'est endormie paisiblement au Home de l'Intyamon, à Villars-sous-Mont, le mercredi 28 septembre 2016, dans sa 92<sup>e</sup> année, entourée de l'amour de ses proches, et sous la bienveillance du personnel du Home de l'Intyamon, réconfortée par les prières de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église Saint-Othmar à Broc, le lundi 3 octobre 2016, à 14 h 30, suivi de l'incinération.

La défunte reposera dès le samedi 1<sup>er</sup> octobre, à 9 heures, en la chapelle ardente de Broc, où la famille sera présente de 18 h 30 à 20 heures.

Adresse de la famille: Gabrielle et Michel Tomasini,  
rue du Prieuré 9, 1636 Broc.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

551-783983



La Direction et le personnel  
de Cremo SA

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Christophe Curty

leur estimé et fidèle collaborateur,  
collègue et ami

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

551-783970

La Résidence Le Manoir

a le regret d'annoncer le décès de

## Monsieur Christophe Curty

frère d'Olivier Curty,  
fidèle collaborateur

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

AVENTICUM pétanque-club

a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Christophe Curty

président du club et ami  
de notre secrétaire, Fabienne Barry

Nous adressons toute notre  
sympathie à la famille.

551-783990

Domboule pétanque-club  
Dompierre-Domdidier

a le profond regret de faire part du décès de

## Christophe Curty

membre et compagnon de  
Fabienne Barry, membre

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

551-783992

Le Conseil communal de la Ville  
de Fribourg,  
la Direction et le personnel de la  
Police locale et de la Mobilité

ont le pénible devoir de faire part  
du décès de

## Monsieur Francis Grivet

papa de M. Pascal Grivet,  
leur dévoué collaborateur

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

551-783968

SAUVEUR DE VIE RECHERCHÉ  
Aidez les patients leucémiques



TRANSFUSION DES SANGS  
SWISS BLOOD STEM CELLS  
sbsc.ch

Plus de 200 patients par année  
cherchent leur sauveur

POMPES FUNEBRES  
E. CONUS

Route du Jura 37 - 1700 Fribourg

026 466 33 07

www.pf-conus.ch  
info@pf-conus.ch



*Sa compagne:*

Fabienne Barry et ses enfants, à Payerne

*Sa maman:*

Rosemarie Curty, à Posieux

*Sa sœur:*

Ariane Curty, à Posieux

*Son frère jumeau:*

Olivier Curty et sa compagne Sophie Schmutz, à Posieux

André Spichy, à Posieux

ainsi que les familles parentes et amies

ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Christophe CURTY

dit Kiko

enlevé subitement à leur tendre affection, le mardi 27 septembre 2016, à l'âge de 48 ans, suite à un malaise cardiaque.

La célébration du dernier adieu aura lieu en la chapelle funéraire de Chantemerle (Murith), à Granges-Paccot, le lundi 3 octobre 2016, à 10 heures, suivie de la crémation à Saint-Léonard.

Le défunt repose en la chapelle funéraire de Chantemerle, ouverte de 14 h à 19 heures, où la famille sera présente le dimanche 2 octobre 2016, de 17 h 30 à 19 heures.

Adresse de la famille: Rosemarie Curty, Vy de Villard 5, 1725 Posieux.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

551-1600



Ses filles et beaux-fils:

Sabine et James Tuthill, à New York, USA

Maryse et Jean-François Clément, à Ependes

Monique et Marc Chassot, à Bourguillon

Clara et Daniel Nemeth, à Graz, Autriche

Ses petits-enfants:

Patricia, Francis, Maylina, Zia, Laura, Joanna, Matthew, Rebecca et Nathan

Ses arrière-petits-enfants:

Zoe, Ezra, Quinton, Jaxon, Gabriel, Benjamin, Nicolas, Ian, Joël et Jeremy

ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Madame Mabel VILAIRE

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman et arrière-grand-maman, enlevée à leur affection le lundi 26 septembre 2016, à New York.

551-783989



Nathalie et Pierre-André Berner-Jaunin, leurs fils Arnaud et Bastien,  
à Combremont-le-Petit

Corinne et Philippe Jaunin Staub, leurs fils Lucien et Laurent,  
à Ballaigues

Maurice et Madeleine Kilchoer, au Locle, et famille

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Raymond KILCHOER

leur très cher grand-papa, arrière-grand-papa, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 27 septembre 2016, à la veille de ses 96 ans, réconforté par les prières de l'Eglise.

La célébration du dernier adieu aura lieu en la cathédrale Saint-Nicolas, à Fribourg, le lundi 3 octobre 2016, à 14 h 30, suivie de la crémation à Saint-Léonard.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de Saint-Nicolas.

Adresse de la famille: Corinne Jaunin Staub  
chemin de l'Aubépine 4, 1338 Ballaigues.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

551-1600-783963

Les avis mortuaires tardifs (au-delà de 16 h pour l'édition du lendemain et avant 20 h) et durant les week-ends et jours fériés, sont à déposer directement sur place: Imprimerie Saint-Paul, Pérolles 42, 1700 Fribourg - Boîte aux lettres: Avis mortuaires ou par mail: [annonces-lib@st-paul.ch](mailto:annonces-lib@st-paul.ch) - par fax: 026 426 47 90

La pauvreté des personnes âgées est invisible.  
Nous les aidons. Aidez-les, vous aussi. Compte postal 87-500301-3





Danilo Wyss a mis un terme à sa saison. Une année réussie malgré son absence du Tour de France

## «J'ai ma place dans le peloton»



Danilo Wyss a vécu un de ses meilleurs moments de la saison en Australie, à l'occasion du Down Under. Keystone-archives

« PATRICK BIOLLEY

**Bilan** » Légèrement touché au genou, Danilo Wyss a été contraint de mettre un terme à sa saison, ceci avant sa dernière échéance: le Tour du Piémont qui s'est disputé hier. «C'est une petite douleur, rien de grave, rassure le Staviacois d'adoption. J'ai dû faire un faux mouvement et c'est plus de la gêne qu'autre chose. J'ai préféré abandonner aux Tre Valli (mardi, ndlr) et me reposer pour éviter que cela n'empire.»

Son année 2016 bouclée, il est donc temps de faire le bilan. «Globalement, c'est une bonne saison. La seule ombre au ta-

bleau est ma non-sélection au Tour de France, lâche Danilo Wyss. Mais elle s'est bien terminée avec la Vuelta (lire ci-après, ndlr).»

### Pas de mondiaux

Le dernier rendez-vous du cycliste a donc été les championnats d'Europe à la mi-septembre, à Plumelec, en France. Une épreuve autrefois réservée aux juniors et qui s'ouvrait pour la première fois à l'élite. «C'était une belle compétition qui a attiré le public. En plus, le gratin du vélo européen était réuni, s'exclame le Vaudois. Quand on voit le podium (Sagan devant Alaphilippe et Moreno, ndlr), cela prouve que ce

n'était pas une course comptant pour beurre.» A cette occasion, l'équipe nationale suisse avait misé sur Michael Albasini, mais c'est bien Danilo Wyss qui s'est illustré en obtenant une bonne 12<sup>e</sup> place. «Je suis content. J'aurais pu prétendre à un top 10, mais vu le monde devant moi, je n'avais aucune chance au sprint, c'est clair.»

Après Richmond en 2015, le Staviacois ne passera donc à nouveau pas par la case mondiaux du 9 au 16 octobre au Qatar. «Cette année, c'est un choix, coupe-t-il d'emblée. Tout faire n'est clairement pas possible et réussir à tenir ma forme de la mi-septembre jusqu'en

octobre aurait été très compliqué. En plus, le parcours tout plat n'est pas fait pour moi. Il est réservé aux sprinters.»

### Tout peut aller très vite

Ainsi, Danilo Wyss est en vacances, enfin presque. «Je vais rouler tant que mon genou me le permet, sourit-il. Ensuite, je prendrai dix jours avec ma famille avant de me remettre en selle à la mi-novembre. Dès le mois de décembre, les camps d'entraînement recommenceront.» A l'entendre, il n'est pas près de s'arrêter. «Franchement, non! Je me sens progresser chaque année, je me vois bien faire encore cinq ou six ans chez les professionnels. Je

suis dans le peloton depuis dix saisons, il y a un bon bout de chemin de fait, mais la fin de ma carrière, ce n'est pas pour maintenant.»

En 2017, il est sûr d'avoir une place dans l'élite avec BMC, par contre, après, c'est un peu la plongée dans l'inconnu. Typiquement, la sortie du circuit d'une équipe comme IAM place beaucoup de bons coureurs sur le marché des transferts. Une situation de forte concurrence qui se répétera certainement à l'avenir.

«Dans ce sport, il y a toujours une part d'incertitude. Cela peut aller très vite, mais je pense avoir encore ma place», conclut Danilo Wyss. »

**«Je me vois bien faire encore cinq ou six ans sur le vélo»**

Danilo Wyss

### ENCORE DU TRAVAIL

Saison terminée ne rime pas toujours avec farniente. Outre les entraînements quotidiens, Danilo Wyss garde un pied dans le monde du travail. «L'hiver, je vais travailler chez Audemars Piguet à la vallée de Joux, explique-t-il. Cela me permet de garder un pied dans la réalité et surtout de faire quelque chose d'autre durant l'année.» Cette marque de montre était déjà aux côtés du Vaudois au début de sa carrière. Avant de devenir professionnel, il travaillait même à 50% dans cette entreprise. «Elle a été un énorme soutien pour moi. Ce temps de travail me permettait de m'entraîner comme un pro avant de le devenir vraiment.» Se verrait-il un jour y retourner définitivement? «Je ne sais pas encore, on verra en temps voulu. J'ai encore quelques années pour réfléchir», sourit Danilo Wyss. PB

### L'année 2016 en trois étapes

**Avant de sélectionner ses trois moments forts de la saison, Danilo Wyss prend un petit temps de réflexion. Honnête comme à son habitude, il n'a pas choisi que les bons moments.**

**1 L'Australie** «Le souvenir que je place en premier: l'Australie en janvier dernier, se rappelle le coureur BMC. Bien sûr, il y a le Down Under où j'aide Richie (Porte, ndlr) à accrocher une deuxième place au classement général et une victoire d'étape. Mais c'est surtout un magnifique voyage en famille avec ma femme et mes enfants. Sept semaines là-bas, avec mes proches, c'était le rêve.»

**2 Le Tour de France** Il y a la déception, un mois de juin terrible pour Danilo Wyss. «Je sors d'un bon Tour de Suisse, couru dans des conditions climatiques horribles, mais je ne suis pas sélectionné pour le Tour de France. Franchement,

j'étais prêt, en forme, ma saison était centrée sur cet objectif et quand la décision tombe, je me retrouve à devoir réorganiser tout mon programme. C'est la première fois que je suis à ce point déçu de ne pas être au départ d'une course. Je ne blâme pas l'équipe. Cela fait partie des risques du métier. Quand on voit que Philippe Gilbert n'y était pas non plus, cela montre la concurrence qu'il y a au sein de BMC.»

**3 La Vuelta** Finalement la joie et une deuxième place d'étape sur la Vuelta, son premier podium individuel sur un grand tour. «C'était un vrai beau moment. J'aurais pu gagner, mais j'ai fait ce que je pouvais. Entre le classement par équipe (remporté par la BMC, ndlr) et cette deuxième place, je préfère quand même la réussite personnelle», conclut en rigolant celui qui se définit souvent comme un équipier modèle. » PB

### BMC AVEC TAG HEUER

La marque horlogère Tag Heuer deviendrait co-sponsor de l'équipe BMC, selon le site cyclingnews.com qui cite plusieurs sources. La rumeur courait déjà depuis le mois de juillet. Jean-Claude Biver, le patron de Tag Heuer, désireait une équipe au nom de l'enseigne de Saint-Imier. Il se serait finalement rabattu sur un co-sponsoring, moins coûteux, mais certainement plus sûr. Reste à savoir si la formation portera le nom des deux enseignes, comme cela se fait déjà souvent, ou gardera uniquement le nom du fabricant de vélos. BMC a d'ores et déjà convié les journalistes à une conférence de presse à la veille du contre-la-montre par équipes des championnats du monde de Doha, le 8 octobre, dernier rendez-vous de la saison. Toutes les informations complémentaires devraient être dévoilées à ce moment-là. PB



**Divertissement** Les dinosaures débarquent à Palexpo, avec leurs gueules menaçantes et leurs grandes pattes. >> 33



**Exposition**

Les squelettes de ces géants d'autrefois racontent au Muséum d'histoire naturelle de Genève l'histoire de leur espèce, ainsi que celle des hommes. Remarquable. >> 39

# MAGAZINE

HISTOIRE VIVANTE

31  
LA LIBERTÉ  
VENDREDI 30 SEPTEMBRE 2016

Les campagnes présidentielles sont toujours plus onéreuses. Elles se chiffrent en milliards de dollars

## Etats-Unis, la démocratie de l'argent

<< PASCAL FLEURY

**Elections américaines** >> Le solide financement des campagnes électorales américaines est-il soluble dans la marmite démocratique? La question n'est pas nouvelle et suscite la polémique depuis plus d'un siècle. Dans les années 1890 déjà, la forte augmentation des sommes dépensées par les candidats faisait craindre un «dévoiement de la démocratie»<sup>1</sup>.

Dans un élan de moralisation des pratiques électorales, plusieurs Etats se mettent dès lors à adopter des lois pour limiter les dépenses de campagne. Le Congrès fédéral fait de même en 1907, sous le règne de Theodore Roosevelt. La loi Tillman interdit aux entreprises privées et aux banques pourvues d'une charte fédérale d'effectuer une contribution pécuniaire en lien avec une élection fédérale quelconque.

**Contre la corruption**

Cette mesure visait en particulier à éviter une corruption par l'argent, un fléau qui touchait à l'époque de nombreux secteurs du pays et que combattait avec véhémence le président Roosevelt. Le républicain s'est ainsi battu contre la corruption au sein de la police de New York (NYPD) et des grandes sociétés, dont celle du magnat Jay Gould, qui contribua à l'essor du chemin de fer aux Etats-Unis.

Quatre ans après la loi Tillman, ce sont les comptes de campagne des primaires qui doivent être rendus publics. Les dépenses ne sont pas freinées pour autant, les candidats contournant les lois en sollicitant directement les riches particuliers. En 1912, Roosevelt va dépenser 611 118 dollars avant la convention de son parti, pour tenter un retour en politique. En vain.

**La fortune de Kennedy**

En 1947, la loi Taft-Hartley est rédigée dans le but d'élargir les restrictions aux syndicats, toute «contribution directe ou dépense en lien avec une élection politique, quelle qu'elle soit» étant dès lors «contraire à la loi». Ce qui n'empêche pas les chiffres de prendre l'ascenseur. La campagne du président Dwight David Eisenhower, en 1952, atteint les 2,5 millions de dollars.

La polémique fait à nouveau rage en 1960, lorsque le candidat à la Maison-Blanche John Fitzgerald Kennedy se fait sévèrement reprocher par son concurrent démocrate Hubert Humphrey de mener la campagne «la plus copieusement financée, la plus luxueuse et la plus extravagante de l'histoire des Etats-Unis». JFK venait de dépenser 72 000 dollars en pu-



Les sommes astronomiques «englouties» dans la campagne électorale aux Etats-Unis soulèvent la colère de mouvements de vigilance démocratique. Ici, une manifestation en juin dernier à Richmond, en Virginie. Keystone

blicité dans le Wisconsin, soit l'équivalent de plus d'un demi-million de dollars aujourd'hui. Kennedy était effectivement soutenu par la fortune de son père. Mais sa victoire remportée «d'un cheveu» sur Richard Nixon, il la doit aussi «au basculement de deux Etats – l'Illinois et le Texas –, dont le scrutin fut entaché par de multiples irrégularités», souligne l'avocat et historien Georges Ayache, dans un intéressant ouvrage qui sort de presse sur les présidents des Etats-Unis<sup>2</sup>.

En 1971 est adoptée la loi sur les campagnes électorales fédérales. Plusieurs fois amendée,

**«Kennedy? La campagne la plus luxueuse et extravagante de l'histoire des Etats-Unis!»**

Hubert Humphrey

elle exige que les candidats et les comités d'action politique (PAC) révèlent leurs ressources et leurs dépenses. Elle plafonne aussi les contributions financières des citoyens comme des comités. Si les candidats le souhaitent, leur campagne électorale peut être financée par des fonds publics, mais sous de strictes conditions.

Ce n'est toutefois qu'en 1974, après le scandale du Watergate qui força Richard Nixon à quitter le pouvoir, que le pays se dote d'un vrai pouvoir de contrôle, la Commission électorale fédérale (FEC), habilitée à imposer des amendes en cas de violations.

Mais les dispositions législatives, aussi détaillées et pointilleuses soient-elles, sont interprétées et détournées. «A côté du *hard money* du financement de la campagne d'un candidat, il y a le *soft money*. Là, on entre dans une zone grise», observent les historiens Hélène Harter et André Kaspi<sup>1</sup>.

**Libéralisation générale**

Ainsi, en 2000, les milliardaires texans Charles et Samuel Wyly contribuent à l'élection de George W. Bush en finançant une série de spots publicitaires au travers d'un «comité 527», du nom d'un article du code de

la fiscalité exonérant certaines organisations (lire ci-dessous).

La multiplication de pareilles structures conduit à une nouvelle inflation des coûts des campagnes. La levée de fonds grossit encore avec l'exploitation d'internet. En 2004, face à Bush, le candidat aux primaires démocrates Howard Dean récolte plus de 50 millions de dollars par ce biais. Mais c'est l'arrêt «Citizens united» de la Cour suprême, en 2010, qui ouvre finalement grandes les vannes, supprimant les limites des contributions financières des entreprises et des syndicats. Le dé plafonnement des dons individuels suit sur la lancée.

Résultat des courses: les campagnes de Barack Obama et de Mitt Romney, en 2012, ont dépassé le milliard de dollars chacune. Qui dit mieux? >>

<sup>1</sup> André Kaspi et Hélène Harter, *Les présidents américains – de Washington à Obama*, Ed. Tallandier, 2012.  
<sup>2</sup> Georges Ayache, *Les présidents des Etats-Unis*, Editions Perrin, 2016.

### Des financements toujours moins transparents

**Depuis la décision de la Cour suprême, en 2010, de lever les restrictions de financement des campagnes politiques qui étaient imposées aux entreprises, un certain flou règne sur l'origine des dons.**

Pour financer leur campagne électorale, les candidats à la présidence américaine peuvent compter sur les aides publiques et les dons privés. Les fonds publics, attribués par la Commission électorale fédérale (FEC), sont de moins en moins sollicités, étant assortis de contraintes, notamment un plafond des dépenses très strict et l'obligation de renoncement aux fonds privés une fois l'investiture passée.

Les candidats font donc appel aux dons privés. Provenant à la fois de particuliers et de sociétés issues des divers secteurs

d'activité (finance, industrie, bâtiment, immobilier, santé, syndicats, médias ou autres), ces fonds sont collectés principalement par deux types d'entités.

**Il s'agit d'une part** des «super-PAC», les supercomités d'action politique, qui sont des comités de soutien théoriquement indépendants des partis. Ils visent à lever des fonds pour financer des campagnes publicitaires, indépendamment de celles des candidats. Ce peut être par exemple pour défendre les idées générales d'un candidat ou démolir celles de ses adversaires. Les collectes d'argent sont illimitées, mais l'identité des donateurs, ou des sociétés, doit être communiquée à la FEC. Au nombre de ces super-PAC, on peut citer American Crossroads du côté républi-

cain ou Priorities USA Actions du côté démocrate.

L'autre type d'entités consiste en «associations 501c» ou en «comités 527», des noms faisant référence à des catégories fiscales exemptées d'impôt. Les premières sont des organisations à but non lucratif, autorisées à lever des fonds sans dévoiler l'identité des donateurs. Les secondes peuvent aussi collecter des fonds illimités, mais doivent détailler leurs chiffres.

Pareilles récoltes financières, libérées depuis 2010 en vertu du droit à la liberté d'expression (1<sup>er</sup> amendement), ne facilitent pas la transparence. Pas étonnant que des associations de vigilance démocratique, comme Democracy 21, dénoncent les excès du *soft money* et un risque accru de corruption. >> PFY

HISTOIRE VIVANTE



Histoires d'Amérique, ve 20h



Hillary Clinton – La femme à abattre suivi de Les années Obama  
Di: 21 h 10 Lu: 23 h 55

+ histoirevivante.ch

Columbia



CAMELBAK



CRAZY PRICES.CH

MOVEMENT



asics

HEAD

SCARPA



OAKLEY

Völkl

PICTURE

C'EST ENCORE MIEUX !  
POURQUOI ?



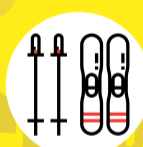
TEST CHAUSSURES  
DE RUNNING ET DE SKI



NOUVEAU CENTRE DE  
LOCATION INFORMATISÉ



BORNE INTERNET POUR  
ACHAT IMMÉDIAT



SERVICE SKI ET SNOW  
EN QUELQUES MINUTES



ASSISTANCE D'ACHAT  
DIRECT DES USA VIA  
WWW.EASYUSATOCH.COM



MACHINE BPA POUR  
LA SÉCURITÉ  
DES FIXATIONS



NOUVEAU MAGASIN  
DE 1000 M<sup>2</sup>



NOUVEL ESPACE AÉRÉ  
AVEC DES MILLIERS DE  
VÊTEMENTS



MUR DE GRIMPE



MACHINE À AIGUISER  
LES PATINS



ESPACE ENFANTS



ANIMATIONS, CONCOURS  
ET RESTAURATIONS

INAUGURATION DU NOUVEAU MAGASIN LE 1<sup>ER</sup> OCTOBRE

ROUTE DU VILLARS D'AVRY 2 - 1645 LE BRY — DE 08H00 À 16H00 — ☎ 026 913 84 82 — WWW.CRAZYPRICES.CH



Le Muséum d'histoire naturelle de Genève présente une collection de squelettes exceptionnelle

# Quand Big Al l'allosaure se met à nu

« AUDE-MAY LEPASTEUR

**Paléontologie** » « Il faut l'avouer, les paléontologues n'ont bien souvent que des os à se mettre sous la dent. » Emilie Lang, médiatrice culturelle au Muséum d'histoire naturelle de Genève, sait de quoi elle parle, elle qui est une spécialiste des sauropodes, comprenez les dinosaures à long cou, genre diplodocus. Mais quels os! Pour son cinquantième anniversaire, l'institution s'offre une grande exposition avec une belle collection de fossiles, et surtout, une présentation en première mondiale d'un dinosaure de 27 mètres de long, portant le joli nom d'Arapahoe. L'occasion rêvée de caresser les seuls témoins d'un monde depuis longtemps disparu, des yeux bien sûr, mais aussi... du bout des doigts.

Heureux hasard, selon les mots de Jacques Ayer, directeur de l'institution, l'exposition *Dinosaures* coïncide avec *Le temps des dinosaures*, autre présentation qui occupera dès samedi Palexpo. « Les deux approches sont complémentaires, l'une est plus scientifique, l'autre plus ludique. »

## Arapahoe le grand

Jacques Ayer le rappelle: « Les fossiles, squelettes et traces, sont notre seul lien authentique avec les dinosaures ». Il n'est pas étonnant dès lors qu'ils exercent sur nous pareille fascination. A l'entrée de l'exposition, le visiteur peut effleurer un os vieux de plusieurs millions d'années. L'expérience ne laisse pas de marbre.



« Les fossiles sont notre seul lien authentique avec les dinosaures »

Jacques Ayer

En général, les squelettes présentés au public sont des reproductions, car ils sont trop fragiles et trop précieux pour être exposés ainsi. Mais Arapahoe, nommé en référence à une tribu indienne vivant près du lieu des

fouilles, étend ses 27,15 mètres d'os authentiques, dans une salle de 24 mètres de long. C'est dire qu'il a été nécessaire d'enrouler sa queue. Petit détail qui a dû autrefois avoir son importance, celui-ci s'est fait goûter – et peut-être même croquer – par un grand carnivore, qui y a laissé une dent (plantée dans l'articulation du coude et encore visible). Arapahoe a été exhumé entre 2010 et 2013 au Wyoming (USA) par Hans-Jakob Siber, pionnier suisse de la paléontologie, à qui l'on doit la majorité des squelettes présentés à Genève, et prêtés par le musée d'Aathal (ZH).

Car Arapahoe n'est pas venu seul. Big Al 2 – découvert après que Big Al 1 a été saisi par les autorités américaines –, un allosaure d'une dizaine de mètres se promène sur fond de montagnes brunes et de plaine jaune. Bien qu'il se soit situé à l'opposé de son compagnon dans la chaîne alimentaire, comme en témoignent ses 70 dents tranchantes et ses pattes antérieures garnies de griffes acérées, sa vie n'a pas non plus été de tout repos. Les chercheurs ont en effet trouvé de nombreuses blessures sur son squelette.

## Des testicules de géant

Remarquable, l'exposition du muséum ne se contente pas de présenter d'impressionnants vestiges et de raconter l'histoire de ces derniers. Elle transmet également à travers de sympathiques mises en scène un très grand nombre de connaissances sur l'évolution de notre vision des dinosaures.

Ici aussi, tout est affaire d'os. Ainsi, les premiers spécimens déterrés ont été pris pour des restes de dragon par les Chinois du IV<sup>e</sup> siècle, alors qu'à l'époque de Léonard de Vinci – et contre son avis

éclairé – on croyait qu'il s'agissait d'essais ratés d'animaux par la Nature créatrice. Et au XVIII<sup>e</sup> siècle, l'Anglais Richard Brookes confond un fémur – probablement de mégalosaure – avec des testicules de géant.

On finit par réaliser qu'il s'agit d'ossements d'animaux disparus il y a bien longtemps, mais on continue à en avoir une image biaisée. Ainsi, en raison de la taille et du poids des os, on croit les

**27,15 mètres**

Taille du dinosaure Arapahoe, qu'il a fallu rentrer dans une pièce de 24 mètres

**7 squelettes**

Nombre de dinosaures exposés en os plutôt qu'en chair au Muséum d'histoire naturelle de Genève

dinosaures patauds. Leurs nombreuses dents les font passer pour cruels – l'effrayant tyrannosaure aux yeux rouges de *Fantasia* de Walt Disney, que l'on peut regarder dans une petite salle de cinéma à l'ancienne, est là pour le rappeler. Enfin, leurs petits crânes nous font croire à des spécimens stupides. Autant d'a priori démontés habilement par l'équipe du musée. A ce propos, le quotient d'encéphalisation (taille du cerveau rapporté à la taille de l'animal) des troodontidés, petits dinosaures bipèdes carnivores proches des oiseaux, se situait entre 5 et 6. Là où celui de l'être humain est de 7,4 et celui du chimpanzé de... 2,5.

Très complète, l'exposition s'adresse clairement aux adultes. Mais le muséum n'a pas oublié les enfants. Une salle spéciale leur est d'ailleurs dédiée, et deux carnets de terrain leur sont destinés (4-7 ans et 8-12 ans).

Quand aux squelettes, peu importe l'âge, on est subjugué par leur charme mélancolique. En longeant ces géants, stégosaure, tarbosaire, diplodocus et bien sûr Big Al 2 et Arapahoe, on se sent tout petit. Même quand on est grand. »

» *Dinosaures*, Muséum d'histoire naturelle, Malagnou 1, 1208 Genève, jusqu'au 12 mars 2017, entrée gratuite.  
» Lire également en page 39

## Mettons un peu d'ordre dans tout ça

### Un dinosaure, au fait, c'est quoi?

En biologie, les dinosaures sont les membres d'un groupe, ou clade, qui se définit par deux caractéristiques physiques. Premièrement, la morphologie de leur bassin, avec des membres postérieurs en position verticale, permettant une posture érigée (ce qui n'est, par exemple, pas donné au crocodile). Deuxièmement, les deux ouvertures à l'arrière de leur crâne (fosses temporales, nommées aussi diapsides).

### Quand vivaient les dinosaures?

Les dinosaures ont vécu et disparu durant l'ère mésozoïque, que l'on divise en trois périodes: le trias (-251 à -200 millions d'années), le jurassique (-200 à -146 millions d'années) et le cré-

tacé (-146 à -66 millions d'années). Si l'histoire de notre planète se déroulait sur 24 heures, les dinosaures seraient apparus à 23 h et auraient disparu à 23 h 30. L'homme, lui, serait apparu quelques secondes avant minuit.

### Que sait-on des dinosaures?

Très peu de choses. On a découvert environ 1000 espèces, mais on pense qu'il en existait dix fois plus. Pour l'heure, on ne dispose d'aucun renseignement sur les bruits qu'ils produisaient, et peu d'informations sur leurs couleurs, ou leur comportement social. Les représentations « en chair », telles que visible à Palexpo ou dans les films de *Jurassic Park* par exemple, sont le résultat d'interprétations. »

AML

PUBLICITÉ

**UN LIBÉRAL HUMANISTE, AVEC VOUS POUR UN CANTON FORT !**

Olivier CURTY Stéphane PEIRY Georges GODEL Maurice ROPRAZ Jean-Pierre SIGGEN Peter WÜTHRICH

Peter **WÜTHRICH** au Conseil d'Etat

**LISTE 3**

135fribourg.ch

L'Entente Fribourgeoise Das Freiburger Bündnis

PLR PDC UDC

# DEVENEZ POLICIÈRE! DEVENEZ POLICIER!



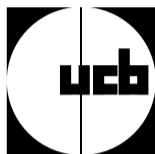
La Police cantonale Fribourg organise une soirée d'information sur le métier de policier/ère:

- Lundi **03.10.2016**, à **18 h 30**  
**Cycle d'orientation du Belluard**  
Derrière-les-Remparts 9, 1700 Fribourg

Les candidatures pourront être envoyées du **08.10.2016** au **30.11.2016** via le formulaire de postulation qui sera disponible sur notre site Internet.

Plus d'informations sur  
[www.policefr.ch](http://www.policefr.ch)

POLICE CANTONALE FRIBOURG  
cifpol-ipaz@fr.ch - Tél. +41 26 305 17 90



UCB est un leader mondial dans l'industrie biopharmaceutique, avec une présence dans plus de 40 pays. UCB est spécialisé dans les domaines thérapeutiques des troubles du système nerveux central et de l'immunologie. Sa filiale de Bulle, UCB Farchim, active principalement dans la production et la distribution de spécialités pharmaceutiques et biopharmaceutiques, recherche pour la rentrée 2017:

## trois apprenti(e)s laborant(ine)s en chimie

Ils(elles) travailleront dans une infrastructure moderne, entouré(e)s d'une équipe jeune et dynamique. Notre département de contrôle qualité est chargé de s'assurer de la qualité des matières premières et des médicaments, à chaque stade de leur fabrication. Nous utilisons les techniques de pointe de l'analyse physico-chimique.

Après une période de formation, ils(elles) effectueront, de manière autonome, les analyses au laboratoire de contrôle de qualité. Ils(elles) utiliseront les appareils les plus complexes du laboratoire pilotés par informatique et apprendront à travailler dans un environnement normé en qualité selon GMP et en sécurité selon ISO140001/OHSAS18001.

### Profil souhaité:

- Intérêt marqué pour les sciences
- Esprit logique et analytique
- Habile manuellement, précis(e), rigoureux(se) et soigneux(se)
- Personne dynamique et qui s'intègre facilement dans une équipe

Si vous arriverez au terme de votre scolarité obligatoire l'année prochaine et êtes intéressé(e) par cette profession, nous vous remercions d'adresser, **avant le 21 octobre 2016**, votre offre manuscrite accompagnée d'une copie de vos bulletins scolaires (3 dernières années), à UCB Farchim SA, Ressources Humaines, Case postale 411, 1630 Bulle 1.

[www.ucb.com](http://www.ucb.com)

**acqua'ness**  
pédalez dans l'eau en cabine individuelle  
[WWW.ACQUANESS.CH](http://WWW.ACQUANESS.CH)

**Maintenant également à Fribourg**  
**Venez découvrir l'aquabiking**

Un sport qui fait actuellement fureur, facile à pratiquer et ouvert à tout le monde...

Doux pour les articulations, excellent moyen de drainage du bas du corps, effet anti cellulite garanti.

La pratique du vélo dans l'eau stimule le système cardiovasculaire et sculpte votre silhouette sans douleur!

**Sur présentation de cette annonce**  
**Séance d'essai au prix spécial de Fr. 35.-**  
**Remise de 20% sur les abonnements**  
**Valable jusqu'au 31 octobre 2016**

Bld. de Pérolles 39 - 1700 Fribourg  
[www.acquaness.ch](http://www.acquaness.ch) - contact 078 861 47 43

**CONSTRUCTIONS SA**  
COQUOZ SA  
Entreprise générale

**Entreprise générale**  
**Coquoz Constructions SA**  
Rte de l'Industrie 6 - 1615 Bossonnens  
cherche de suite pour la direction de ses chantiers en Veveyse et dans la région de La Riviera

**Un chef de chantier**  
capable de gérer les projets de construction depuis le début jusqu'à la remise des clés ainsi que les travaux de finition et retouches.

La connaissance du métier de maçon serait un atout.  
Veuillez transmettre votre dossier manuscrit qui sera traité avec discrétion à l'adresse ci-dessus.

Cherche  
**Jardinier-paysagiste**  
avec bonnes connaissances en maçonnerie ou paysagiste  
désirant travailler pour son propre compte.  
**079 232 02 12**

**LA FAMILLE AU JARDIN**  
Foyer de jour pour personnes atteintes de troubles de la mémoire de type Alzheimer  
T 026 321 20 13  
CCP 17-587461-8  
[www.la-famille-au-jardin.ch](http://www.la-famille-au-jardin.ch)

La compagnie du Ranc'art vous présente

**QUI N'EN VOEUX?**  
une comédie d'Anny Daprey

VENDREDIS 28 octobre et 4 novembre 2016 · 20 h  
SAMEDIS 22 et 29 octobre, 5 novembre 2016 · 20 h  
DIMANCHES 23 et 30 octobre, 6 novembre 2016 · 17 h

Halle polyvalente de Granges-Paccot  
Réservations Office du tourisme au 026 350 11 00  
Adulte Fr. 15.- et enfant Fr. 10.- · [www.rancart.ch](http://www.rancart.ch)

**AUTO SHATLO**

**Shatlo, Bashir**  
Niederried 2, 1716  
Oberschrot, Suisse  
0799521222  
[bashir.shatlo1@gmail.com](mailto:bashir.shatlo1@gmail.com)

**Shatlo Voitures**  
Achat et vente toutes marques de voitures d'occasion

# INAUGURATION

07-08  
OCT.  
2016

**Bise**  
MEUBLES & MÖBEL

**TANDEM**

expo design

**RABOUDGROUP**

**Nombreuses offres de lancement**

**Ateliers et démonstrations**  
**Activités pour enfants**  
**Dégustations**

**Rte de Riaz 97, Bulle**

**TANDEM** c'est l'exposition ultime où se rencontrent cuisine, habitat et bureau dans un design engagé et contemporain!

**Bise Meubles** et **RaboudGroup** s'unissent pour créer un espace d'exposition sur 2000m<sup>2</sup>.

**BYE BYE LA ROUTINE.**  
**LES ADVENTURE DAYS SONT ARRIVÉS.**

Pour fêter notre anniversaire, profitez du **Jeep Grand Cherokee** avec **CHF 6 000.- d'Adventure Bonus**, un leasing à **3,9%** et 10 ans de **Swiss Free Service**. Essayez-le maintenant!

**Jeep**

**GARAGE schwaller SA**  
Garage Schwaller SA  
Rte des Trois-Sapins 2, 1772 Ponthaux  
026 475 12 77, [garage@schwaller.ch](mailto:garage@schwaller.ch)

A louer immédiatement  
**FRIBOURG/rue des Pilettes 1**  
à proximité de la gare  
**PARKING SOUTERRAIN** Fr. 160.-  
= moins de Fr. 6.-/jour pour parker  
au centre-ville

551-783710

**GÉRANCES FONCIÈRES SA**

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 026/322 54 41  
www.gerances-foncieres.ch



**FRIBOURG**  
**Rue de Zähringen 1**

A louer de suite ou à convenir :  
**Superbe appartement de 4 pièces**  
dans les combles avec vue sur la  
**Basse-Ville**  
Loyer Fr. 1'750.00 + charges

- cuisine entièrement agencée
- parquet dans les chambres et le salon
- carrelage dans la cuisine et les salles de bains
- mezzanine avec cheminée
- 2 salles de bains
- colonne de lavage
- place intérieure Fr. 150.-/mois

**Niederer SA**  
Rte de Moncor 14 | 1752 Villars-sur-Glâne  
fribourg@niederer.com  
www.niederer.com | www.immobern.ch  
Tel 026 424 63 63 | Fax 026 424 63 79

A louer à  
**FRIBOURG/Fort-St-Jacques 29**  
dans petite copropriété tranquille  
**10 pièces duplex 330 m<sup>2</sup>**

Finitions soignées. Séjour avec cheminée. Armoires murales. Belle cuisine équipée, plusieurs salles d'eau dont une avec jacuzzi. Grand balcon sud dominant un beau jardin arborisé. Garage double + 2 places de parc, cave et galetas.  
Fr. 3700.- + Fr. 400.- ch.

551-783721

**GÉRANCES FONCIÈRES SA**

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 026/322 54 41  
www.gerances-foncieres.ch

A louer à  
**VILLARS-SUR-GLÂNE/Moncor**  
**Joli studio** Fr. 675.- + ch.

Ensoleillé, vue sur jardin.  
Proximité commerces et arrêt bus.

551-783734


**GÉRANCES FONCIÈRES SA**

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 026/322 54 41  
www.gerances-foncieres.ch

**Recherche**  
**Immeuble locatif à rénover**  
en ville de Fribourg

Dès 3 appartements  
Investissement en fonction  
de l'état du bâtiment.

V 551-782191 à media f sa,  
case postale 1003, 1701 Fribourg



**1732 Arconciel**  
villas groupées et jumelées  
de 5½- pièces

Prix clé en main à partir  
de Fr. 560'000.-

Haut standing, pompe à chaleur  
Finition au gré du preneur  
Entièrement excavée  
Quartier calme et bien ensoleillé

Disponibilité à convenir

**nerinvest sa**

Entreprise générale  
T 032 312 80 60  
info@nerinvest.ch  
www.nerinvest.ch

A louer  
**FRIBOURG/quartier de Pérolles**  
**Rue F-Chaillet 2**  
**PARKING SOUTERRAIN** dès Fr. 145.-  
551-783728

**GÉRANCES FONCIÈRES SA**

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 026/322 54 41  
www.gerances-foncieres.ch

**FRIBOURG/rue des Pilettes 1**  
A louer à 1 minute de la gare  
**BEAUX BUREAUX**  
**5 pièces 109 m<sup>2</sup>** Fr. 2160.- + ch.  
1<sup>er</sup> étage  
**5½ pièces 209 m<sup>2</sup> triplex**  
Fr. 4400.- + ch.

Entrée individuelle et ascenseur  
privé. Cafétéria bien équipée.

551-783749

**GÉRANCES FONCIÈRES SA**

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 026/322 54 41  
www.gerances-foncieres.ch

**VILLARS-SUR-GLÂNE**  
**Route de Villars 115**  
A louer  
**SURFACE COMMERCIALE 200 m<sup>2</sup>**  
en duplex, avec belle vitrine à côté  
arrêt de bus, quai de chargement  
Fr. 2070 + Fr. 160.-

Accès aisé vers autoroute.  
Garage et places de parc en sus  
si souhaité.

551-783706

**GÉRANCES FONCIÈRES SA**

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 026/322 54 41  
www.gerances-foncieres.ch

**geramas**

**FRIBOURG**  
**Cité des Jardins 17-19**  
Proche de toutes commodités, centres  
scolaires, commerciaux, excellente  
desserte des transports en commun

**3.5 pièces - rénovés - balcon**  
cuisine agencée ouverte sur  
le séjour, carrelage, 2 pièces  
revêtement parquet

Loyers Fr. 1170.- + charges  
**Libres de suite**

551-783816

**Place de la Gare 5**  
**1701 Fribourg**  
**026 351 15 40**  
**www.gerama.ch**  
**location@gerama.ch**

Rare appartement 4½ pièces de  
132 m<sup>2</sup> dans magnifique et récente  
résidence à Granges-Paccot.  
Excellent rapport qualité/prix.  
Fr. 742'000.- + 2 pl.de parc Fr. 38'000.-  
Contact 076 558 53 71 012-289496

**À VENDRE - BROC**

**Appartement 4 ½ pièces**

Située dans un quartier calme  
À 5min. à pied de la gare  
Prix : 450'000 CHF

Info et visite 079 / 368 26 78



**1580 Avenches**  
Superbes appartements en PPE  
dans un quartier proche du centre

Prix clé en main dès :  
**2.5- pièces Fr. 330'000.-**  
**3.5- pièces Fr. 380'000.-**  
**4.5- pièces Fr. 490'000.-**  
**5.5- pièces Fr. 540'000.-**

construction solide  
système de chauffage écologique  
 finition au gré du preneur


Disponibilité dès novembre 2017

**nerinvest ag**

Entreprise générale  
T 032 312 80 60  
info@nerinvest.ch  
www.nerinvest.ch

A louer à **Ecuwillens**  
centre du village  
**appart. 4½ pièces**  
traversant, ent. renové,  
salon, chambres, parquet  
**appart. 2½ pièces**  
ensoleillé, calme, balcon

Dès le 1<sup>er</sup> novembre ou à conv.  
Loyers intéressants  
Rens.: ☎ 079 821 50 76 551-783888


**geramas**

**FRIBOURG**  
**Boulevard de Pérolles 24**  
proche des transports en commun  
10 min de la gare  
**Surface 85 m<sup>2</sup>**  
**pas de vitrine**

rez-de-chaussée donnant  
sur cour intérieure  
endroit très calme et lumineux

**Libre dès le 15 octobre**

551-783797

**Place de la Gare 5**  
**1701 Fribourg**  
**026 351 15 40**  
**www.gerama.ch**  
**location@gerama.ch**

**A LOUER**  
**À VILLARS-SUR-GLÂNE**

**rte du Bugnon 38**  
vue dégagée sur les Préalpes, cadre  
tranquille et verdoyant, proche arrêt  
bus et commerces

**5 ½ PCES d'env. 128 m<sup>2</sup>**  
traversant, grand hall avec armoires  
murales, cuisine habitable entière-  
ment agencée, spacieux séjour avec  
balcon, 4 chambres à coucher avec  
parquet, salle de bains-WC, douche-  
WC, réduit, cave, ascenseur.

CHF 1'730.- + charges  
Place parc intérieure : CHF 104.-  
Place parc extérieure : CHF 40.-  
De suite ou à convenir

Groupe Weck, Aeby  
SAVOIR IMMOBILIER

551-783805

**Place de la Gare 5**  
**1701 Fribourg**  
**026 351 15 40**  
**www.gerama.ch**  
**location@gerama.ch**

Résidence du Trèfle,  
rue Alex.-Cailler 4, Broc  
**maison adaptée pour faciliter la vie**  
**au quotidien des seniors**  
vous propose à la location un  
**3½ pièces**  
**pour personne à mobilité réduite**  
Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier 2017  
Infos et visites sur rendez-vous  
à partir du 5 octobre  
au ☎ 026 921 03 06  
(heures de bureau) 017-069817

**À VENDRE - MATRAN**

À 5min. de Fribourg  
**Villa individuelle 6 ½ pièces + studio**

Magnifique villa, style méditerranéen,  
studio avec entrée indépendante,  
garage double, jacuzzi et piscine  
Prix : l'200'000 CHF

Info et visite 079 / 368 26 78

**À VENDRE - ONNENS**

A 15min. de Fribourg  
**Appartement 4 ½ pièces**

Rez-de-chaussée avec  
grand jardin privatif  
Comme neuf, proche des commodités  
Prix : 450'000 CHF

Info et visite 079 / 368 26 78

**MATCH AUX CARTES**

Samedi 1<sup>er</sup> octobre 2016, à 13 h 45 précises  
Au café des Boulangers, Neuveville 62  
Finance d'inscription: Fr. 50.- par équipe  
☎ 079 783 00 91

Club de pétanque Neuveville-Fribourg 551-782382

A louer  
**Attique 3½ pièces**  
**CORMINBŒUF**  
**La Clé-des-Champs 3**  
Fr. 2000.- + charges

Cuisine équipée, 2 salles d'eau,  
colonne lavage-séchage. Grande  
terrasse ouest. Proximité école,  
commerces et transports publics.  
Accès aisé vers l'autoroute. Crèche  
sur site. Parking souterrain en sus.

551-783732

**GÉRANCES FONCIÈRES SA**

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 026/322 54 41  
www.gerances-foncieres.ch

A louer à  
**FRIBOURG/impasse de la Forêt**  
**près du pont de la Poya**  
**Appartements rénovés avec cuisine**  
**moderne agencée et équipée**  
Cadre ensoleillé, verdoyant et  
tranquille, idéal pour familles.  
Belle vue.

**3½ pièces** Fr. 1125.- + ch.  
**4½ pièces** Fr. 1300.- + ch.  
**Divers dépôts** prix selon grandeur  
**Parking souterrain** Fr. 70.-

551-783718

**GÉRANCES FONCIÈRES SA**

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 026/322 54 41  
www.gerances-foncieres.ch

**geramas**

**GIVISIEZ**  
**Rue Jean-Prouvé**  
Situation calme et paisible, taux  
d'imposition avantageux, proximité  
gare - transports publics, accès  
autoroutiers

**à louer spacieux appartements**  
**2.5/3.5/4.5 pièces**  
hall - cuisine agencée ouverte  
sur le coin à manger, salon carrelage  
ou parquet, chambre parquet, salle  
de bains baignoire

**libres de suite ou à convenir**

551-783805

**Place de la Gare 5**  
**1701 Fribourg**  
**026 351 15 40**  
**www.gerama.ch**  
**location@gerama.ch**

**FRIBOURG/route du Jura 20**  
A louer  
**STUDIO** Fr. 720.- + ch.  
Jolie cuisine moderne.

551-783737

**GÉRANCES FONCIÈRES SA**

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 026/322 54 41  
www.gerances-foncieres.ch

**À VENDRE - FRIBOURG**

**Villa 4 ½ pièces + studio indépendant**

Entièrement excavée,  
surface habitable env. 230m<sup>2</sup>  
Cuisine ouverte sur séjour,  
profitant d'une surface de 66m<sup>2</sup>  
Parcelle de 711 m<sup>2</sup>, quartier calme  
Construction récente  
Prix : l'150'000 CHF

Info et visite 079 / 368 26 78

Difficultés personnelles - Problèmes relationnels -  
Deuil - Besoin de faire des choix - Envie de parler

**Marie-Claire Amstutz**  
**Thérapeute ANDC**

**Relation d'aide Supervision Aumônerie laïque**

Je suis là pour vous accompagner  
avec respect et sans jugement pour vous aider  
à faire confiance  
à vos besoins



www.amstutzmc-andc.ch  
077 496 15 24

Thérapie individuelle pour adultes  
Sur rendez-vous, en cabinet ou par Skype

LE PRÉSENT VOUS APPARTIEN, IL EST LE PONT ENTRE VOTRE PASSÉ ET VOTRE FUTUR.

**NIEDERER AG**

**PENSIER**  
**Rte de Fribourg 17**

A louer de suite ou à convenir  
Appartement de 4 pièces au 2<sup>ème</sup>  
étage  
Loyer Fr. 1'400.00 charges compri-  
ses

- cuisine agencée avec lave-vaisselle
- salle de bains avec WC/douche
- sols carrelage et Pergo

**Niederer SA**  
Rte de Moncor 14 | 1752 Villars-sur-Glâne  
fribourg@niederer.com  
www.niederer.com | www.immobern.ch  
Tel 026 424 63 63 | Fax 026 424 63 79

A louer  
**FRIBOURG/av. Général-Guisan 2**  
**3½ PIÈCES** Fr. 1250.- + ch.  
3<sup>e</sup> étage avec balcon, cuisine  
agencée, ascenseur

551-783730

**GÉRANCES FONCIÈRES SA**

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 026/322 54 41  
www.gerances-foncieres.ch

**A LOUER**  
**à Avenches**  
Triplex de 3 pces  
Frs 1'700.- yc  
charges et  
1 appart de 2.5 pce  
Frs 1430.- yc charg  
Renseignements

**PRS**

Tél. 026/673 00 93

**GRANGES-PACCOT** Louis-Braille  
Face au Conservatoire, à louer  
**Studio** Fr. 650.- + ch.  
**3½ pièces** Fr. 1200.- + ch.

Petit immeuble jouissant  
d'une situation tranquille.

551-783723

**GÉRANCES FONCIÈRES SA**

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 026/322 54 41  
www.gerances-foncieres.ch

**FRIBOURG** Champ-des-Fontaines 22  
A louer au 1<sup>er</sup> étage  
d'un petit immeuble avec jardin

**3½ pièces** Fr. 1350.- + ch.

Situation tranquille, proximité bus,  
accès rapide à l'autoroute.

551-783726

**GÉRANCES FONCIÈRES SA**

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 026/322 54 41  
www.gerances-foncieres.ch

**SOCIÉTÉ DES CONCERTS DE FRIBOURG  
KONZERT-GESELLSCHAFT FREIBURG**

saïson 16-17

Informations:  
026 466 82 31  
www.concertsfribourg.ch

11 octobre 2016 | Orchestre des Pays de Savoie | dir. Nicolas Chalvin | Musiques de films | 20 octobre 2016 | Orchestre de chambre de Lausanne | dir. Santtu-Matias Rouvali, Louis Schwizgebel, piano | 27 octobre 2016 | Camerata Salzburg, Kit Armstrong, piano | 9 novembre 2016 | Orchestre Symphonique de Berne | dir. Philippe Bach, Fazil Say, piano | 7 janvier 2017 | Concert surprise du Nouvel-An | 7 février 2017 | Quatuor Sine Nomine | 9 mars 2017 | Récital de piano | Andrew Tyson, 1<sup>er</sup> prix du concours Geza Anda Zürich 2015 | 28 avril 2017 | Philharmonie de Moravie | dir. Gudni Emilsson | 13 mai 2017 | Orchestre de chambre de Bâle | dir. Trevor Pinnock, Rafal Blechacz, piano | 26 mai 2017 | Orchestre de la Suisse Romande | dir. Alexander Shelley, Valeriy Sokolov, violon

FRIBOURG FREIBURG | ENT DE FRIBOURG | AGGLO | LOTERIE ROMANDE | ÉQUILIBRE | 2 | MANOR

**HAMEAU ZARTS**  
Route de Lausanne-Berne PAYERNE  
www.hameau-z-arts.ch  
Réservations: Office du tourisme Payerne 026 662 66 70

13 octobre 2016 20h30 Humour  
Les indécis présentent  
« LE TICKET »  
de et avec Nicolas Haut et Marc-André Müller

27, 28 octobre 2016 20h30 Humour  
Kévin & Tom  
« BIG BUG »

3 novembre 2016 20h30 Chanson  
« TOUR DE MANÈGE »  
Eric Constantin and Co

24 novembre 2016 20h30 Chanson  
« LOUKI VIENT CE SOIR ? »  
Claude Ogiz et Pierre Chastellain (guitares) et Frederico Monetta (claviers et accordéon)

9 décembre 2016 20h30 Humour  
« NATHALIE DEVANTAY VOUS DÉVOILE TOUT (OU PRESQUE)! »

radio 100% | BCBV | La Broye | greenwall | LOTERIE ROMANDE | FLASH SOUND

**asepib.ch**

Entrez avec nous dans le monde de la beauté en devenant

**ESTHÉTICIENNE diplômée ASEPIB**

Suivez près de chez vous une formation complète en esthétique de qualité, contrôlée et réglementée par l'ASEPIB. Nous vous proposons des cours du soir en une année ou des **cours semestriels en journée** à Lausanne et à Villars-sur-Glâne. Notre institution est certifiée EDUQUA.

Renseignements gratuits aux:  
Ecoles professionnelles d'esthéticiennes ASEPIB,  
Case postale 26  
1752 Villars-sur-Glâne 1,  
Tél. 026 322 02 64

EDUQUA ASEPIB

Toutes nos félicitations!

Le 1<sup>er</sup> octobre 2016, Monsieur Deillon Christian fêtera ses **20 ans** d'activité chez Micarna SA.

Nous le remercions sincèrement de son dévouement et de sa fidélité en faveur de Micarna SA et lui adressons tous nos vœux de bonheur et de succès, aussi bien dans son activité professionnelle que dans sa vie privée.

Au nom de tous les collaborateurs  
La direction

Micarna SA  
CH-1784 Courtepin  
www.micarna.ch

**GASTRONOMIE**

**La chasse est arrivée**  
Auberge de l'Écu à Autigny

Venez déguster les spécialités concoctées par notre chef renommé FRITZ MAEDER

Sans oublier notre **carte variée**  
Nos menus du jour à Fr. 16.50  
Menu du dimanche Fr. 26.- AVS Fr. 24.-

Réservez dès maintenant vos tables ☎ 026 477 11 26

551-783879

**Nouvelle Poste RESTAURANT**

Châtel-St-Denis

**Chasse**

Venez découvrir ou redécouvrir nos spécialités de gibier

Propositions carte ou menu (aussi le midi...)

www.lanouvelleposte.ch  
☎ 021 931 44 44

Les 15 et 16 octobre prochain menu de Bénichon...

**PEINTRE INDÉPENDANT**

cherche travaux de peinture intérieure et extérieure, ainsi que pose d'isolation périphérique

Devis sans engagement  
Prix intéressants  
Disponible de suite  
Mobile: 079 660 02 89

017-069663

**L'aquagym et l'aquajogging: toniques et accessibles à tous!**

Effets 3 x plus intenses que sur terre, sans difficulté et sans choc

Une musculature renforcée, un dos fortifié  
Une silhouette galbée

Un assouplissement des articulations  
Une circulation sanguine stimulée, la rétention d'eau diminuée

Payerne	Lundi	17h, 17h40, 18h20
Avenches	Lundi	20h, 20h40
Fribourg	Mardi	20h30
Payerne	Mardi et jeudi	12h20, 12h50
Romont	Mercredi	12h
Payerne	Jeudi	20h30, 21h

Cours également à Moudon

Renseignements et inscription:  
Véronique Gerhard, monitrice diplômée  
J'anime des cours depuis 16 ans.  
☎ 079 243 73 84 - admin@aquagym-vero.ch

551-782750

**HAIR STRUCTURE COIFFURE**

FORFAIT Visagisme assisté par ordinateur  
**COUPE - COIFFURE Fr. 100.-**  
au lieu de Fr. 120.-

Parc Hôtel - rte Villars 37 - 1700 Fribourg  
**026 424 20 80**

**DENTISTE - HYGIÉNISTE**

**MARLY**

centredentaireb1.ch

a le plaisir de vous annoncer son ouverture ainsi que la reprise du dentiste scolaire

☎ 026 430 08 08

Sur rendez-vous / Pour enfants et adultes

Ouverture octobre 2016

Route du Chevalier 7 www.cdb1.ch

551-780572

**ENTREPRISE IGÉNÉRALE I DEICOMMUNICATIION**

www.saint-paul.ch

**Saint-Paul**  
Impimerie Druckeret

UNE ENTREPRISE DU GROUPE SAINT-PAUL

**AUTOMOBILES DU VERDEL SA**

**NOTRE COMPRÉHENSION DU LUXE, DÉCOUVEZ-LA PAR UN ESSAI!**

Rue de l'Étang 13 | 1630 Bulle  
www.verdel.ch

**ÉCUVILLENS** Grand parking  
Auberge communale de la Pinte  
Vendredi 30 septembre 2016, à 20 heures  
**PAVILLON SPÉCIAL**  
**SUPER LOTO**  
**TOUT EN ESPÈCES**

Abonnement: Fr. 10.- / 6 pour Fr. 50.-  
Volant: Fr. 3.- pour 5 séries  
Fr. 4.- pour les 7 dernières

Quîne: 22 x Fr. 40.-  
Double quîne: 22 x Fr. 60.-  
Carton: 10 x Fr. 150.-  
6 x Fr. 200  
5 x Fr. 500.-  
1 x Fr. 1000.-

Série spéciale: 2 x Fr. 300.- directement au carton  
Fr. 2.- pour 1 carton Fr. 5.- pour 3 Fr. 10.- pour 6  
Valable pour les 2 séries

Jackpot à 40 numéros Sté Ovins Praroman et env.  
*Le soir des lotos, la patronne vous propose l'assiette de pâtes à Fr. 10.-*

551-783409

**Halle polyvalente RIAZ**  
Vendredi 30 septembre 2016, à 20 h  
**SUPER LOTO RAPIDE**  
**Fr. 10000.- de lots**  
**tout en espèces**

Quînes 25 x Fr. 50.- / Doubles quînes 25 x Fr. 80.-  
Cartons 15 x Fr. 100.- / 3 x Fr. 250.- / 5 x Fr. 500.-

**2 x Fr. 1000.-**

**25 séries** Abonnement Fr. 10.- / 6 pour Fr. 50.-  
Volant Fr. 3.- pour 5 séries

Système de contrôle **Lotoptic** - Grand écran  
Ouverture des caisses à 18 h 30  
Se recommande:  
**le Club de pétanque de Bulle**

551-783110

**BELFAUX** Centre paroissial  
Vendredi 30 septembre 2016 - 20 heures  
**SUPER LOTO**  
**Fr. 8'250.-**  
**Tiré au sac - Grand écran**  
**Tous les lots en espèces**

**25 séries** Série spéciale  
**5 x Fr. 500.-** **20 x Fr. 100.-**

Abonnement: Fr. 10.- Volant: Fr. 3.- pour 5 séries  
Se recommande: Guggenmusik Les Tricornis Belfaux  
Ouverture des caisses: 18h30

**MENIERES** Grande salle  
Vendredi 30 septembre 2016 à 20 heures  
**MAGNIFIQUE LOTO**  
Fr. 6750.- de lots en espèces  
Carte fidélité - JACKPOT 25 x Fr. 30.- - LotOptic  
**1 Royale au carton de Fr. 500.- en espèces**  
Abonnement à Fr. 9.- pour 25 séries  
1 carton gratuit pour 5 séries  
Se recommande: Fanfare paroissiale Fétigny-Ménières

**LOTTO MUNTÉLIER**  
www.lotto-muntelier.ch  
jeudi 20h00 vendredi 20h00 samedi 20h00 dimanche 20h00  
**Fr. 14'140.-**  
par loto en espèces et bons d'achat Bus gratuit réservations 079 230 68 00  
Départ 18.25h gare Fribourg, 18.45h Guin et Payerne



**GAÉTAN EMONET À LA PRÉFECTURE**  
**AVEC VOUS, CONTINUONS**  
**À CONSTRUIRE LA VEVEYSE**  
**DE DEMAIN**

VOTEZ PS, VOTEZ LISTE 2

**ESTAVAYER-LE-LAC** Salle de la Prillaz  
Vendredi 30 septembre 2016, à 20 heures  
**SUPER LOTO**  
Valeur des lots: Fr. 6950.-, tout en espèces  
(Jackpot 25 x Fr. 20.- et Royales 3 x Fr. 150.-)  
Prix du carton: Fr. 9.- pour 25 séries  
Un carton gratuit pour les séries 8 à 12  
Une partie du bénéfice sera versée au Téléthon 2016  
Transport gratuit: Payerne (gare) 18h30 - Cugy (Hôtel de l'Ange) 18h40 - Montet (Lion d'Or) 18h45 - Frasses (arrêt tpf) 18h50. Estavayer (navette en ville) dès 19h.  
Se recommande: Amicale des pompiers l'Étincelle

**Porsel - SALLE POLYVALENTE**  
Vendredi 30 septembre 2016 - 20h00  
**GRAND LOTO**  
Magnifique pavillon de lots: 100.-, 75.-, 50.-, miel, tresses, lots de fromages  
Abonnement: Fr. 10.- pour 20 séries - Volantes: Fr. 3.- pour 5 séries  
**BINGO**  
Se recommande: samaritains Porsel - St-Martin  
Bon tirage: 2 x Fr. 50.- (un bon par personne)  
Nom/Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse complète: \_\_\_\_\_

**WWW.EUROPAPARK-CAR.CH**  
1 JOURNÉE À **EUROPA PARK**  
JUSQU'À DÉBUT NOVEMBRE 2016  
DÉPARTS DE TOUTES LES VILLES DE SUISSE ROMANDE  
RESERVATION ONLINE  
BUCHARD VOYAGES ECUVILLENS 026 411 08 08  
**WWW.EUROPAPARK-CAR.CH**

Toutes nos félicitations!

Le 1<sup>er</sup> octobre 2016, Monsieur Pires Candido-Francisco fêtera ses **20 ans** d'activité chez Micarna SA.

Nous le remercions sincèrement de son dévouement et de sa fidélité en faveur de Micarna SA et lui adressons tous nos vœux de bonheur et de succès, aussi bien dans son activité professionnelle que dans sa vie privée.

Au nom de tous les collaborateurs  
La direction

Micarna SA  
CH-1784 Courtepin  
www.micarna.ch

**Le docteur Jorge Ferrara**  
médecin praticien généraliste  
avec pour spécialités la psychothérapie humaniste et l'homéopathie uniciste

vous annonce qu'il sera absent  
**du 19 septembre au 21 octobre**  
en raison de ses vacances d'été.

Tél. disponible pour demander rendez-vous:  
026 913 1818, du lundi au vendredi de 8 h à 19 h.  
Ses propres patients peuvent communiquer sur le site internet www.medsanat.ch

1635 LA TOUR-DE-TRÈME

551-781605

CENTRE DRAMATIQUE FRIBOURGEOIS  
SS THÉÂTRE DES OSSÉS

**MA BARBARA**  
CONVERSATIONS AVEC BARBARA  
De et avec Yvette Théraulaz et Lee Maddeford

**OCTOBRE**  
**06, 07, 08, 09\***  
**13, 14, 15, 16**

Judi 19 h 30  
Vendredi et Samedi 20 h  
Dimanche 17 h

\* Dimanche 9 octobre  
Halte-garderie (gratuit) dès 16 h 30

RÉSERVATIONS  
026 469 70 00  
www.theatreosses.ch

**GL GROUPE LEUBA OCCASIONS**

**REMISES JUSQU'À 15%\***

RENENS & NOVILLE + DE 700 VÉHICULES!

LEASING AVANTAGEUX DURANT LE MEETING

OFFRES EXCEPTIONNELLES SUR PLUS DE 700 VÉHICULES EXPERTISÉS ET GARANTIS\*\*

**MEETING ROMAND DU VÉHICULE D'OCCASION**  
DU 29 SEPTEMBRE AU 2 OCTOBRE 2016

JEUDI - VENDREDI 9H00 - 19H00 | SAMEDI - DIMANCHE 9H00 - 17H00

TOUTES LES BONNES AFFAIRES SUR **VOITURESOCASION.CH**

\*Opel Astra 1.6 SP, prix affiché CHF 14'900.-, remise CHF 2'300.-, prix de vente CHF 12'600.-. Consommation mixte 6.2 l/km, émission de CO<sub>2</sub> 145g, catégorie de rendement énergétique E.  
\*\*Offre soumise à conditions.

**GARAGE DE L'ÉTOILE SA** ROUTE DE COSSONAY 101, 1020 RENENS 021 633 02 02

**ESPACE AUTO CHABLAIS SA** RUE CENTRALE 2, 1845 NOVILLE 021 967 22 00

Sortie Villeneuve (direction centre-ville)

WWW.VOITURESOCASION.CH

**SISSI**  
VOYANTE RÉPUTÉE  
0901.578.778  
Medium attitrée de France Dimanche  
3.50 / min Sur rendez-vous  
tarif pour réseau fixe Travaux sur vos rêves-orinologie

marque déposée

**mcdesign**  
publicité .textile

Vêtements professionnels et promotionnels  
Plus de 2'500 articles et 25 marques  
T-shirts, vestes, pantalons, chemises, ...  
Service broderie-impression

Supports publicitaires  
Bâches Héras, PVC, Mesh  
Tentes, expo stand, drapeaux, ...

Objets identitaires  
Articles cuir, bagagerie, montres, parapluies, cadeaux d'affaires, ...

T. 026 411 13 74  
info@mcdesign.ch **mcdesign.ch**



Soixante créatures animées ont envahi Palexpo pour l'effroi et le plus grand plaisir des enfants

# Des dinosaures prêts à vous croquer

« AUDE-MAY LEPASTEUR

**Divertissement** » Ils grognent, secouent la tête, bougent la queue ou les pattes. Tout plein de dents, comme il se doit, et pour la plupart fort grands – ils sont représentés en taille réelle –, les dinosaures qui occupent 4500 m<sup>2</sup> des halles de Palexpo, à Genève, devraient fasciner vos petits hommes.

*Le temps des dinosaures*, exposition «blockbuster» conçue en Argentine, a pour objectif avoué de divertir – faire rêver, effrayer, amuser – mais pas que. S'inscrivant dans la tendance de ce que l'on nomme de l'autre côté de l'Atlantique l'«edutainment», l'éducation par le jeu, elle ambitionne également de transmettre des connaissances aux plus jeunes. C'est pourquoi, en plus des panneaux explicatifs qui donnent des informations sur les espèces, leurs poids, leurs tailles, les périodes durant lesquelles elles ont vécu et leurs régimes alimentaires, des audioguides adaptés aux enfants sont mis gratuitement à disposition.

## Des traces helvétiques

Un parc d'attractions d'où l'on ressortirait plus intelligent? Pourquoi pas? On apprendra ainsi que l'Europe a eu les pieds dans l'eau (de mer) durant des millions d'années – ce qui explique les squelettes de crocodiles et autres carapaces de tortues retrouvés lors du chantier de la Transjurane –; que nos pigeons, poules et dindons sont les directs descendants des dinosaures; et que nous ferions long feu si par malheur nous étions propulsés dans ces temps anciens (pas besoin d'explications pour ça, il suffit de jeter un œil sur les mâchoires).



Le ceratosaure est le seul carnivore connu à présenter une sorte de corne sur le dessus de son museau. Dino-expo

## LUMIÈRE SUR...

### D'étonnants dinos

Il arrive souvent que scientifiques ou grand public se trompent à propos de ces lointains habitants de la terre. Chaque nouvelle découverte peut tout remettre en cause. Florilège.

#### LE VÉLOCIRAPTOR

Il était bien moins grand que ne le laissent croire les films *Jurassic Parc*. A Palexpo, sa taille réelle lui est rendue: celle d'un gros dindon (environ 75 centimètres de haut). Et en plus, il était plein de plumes.

#### L'IGUANODON

Quand on déterra les premiers squelettes, on trouva une corne au milieu des os, qu'on s'empressa de jucher sur son museau. On sait maintenant qu'il s'agit de son pouce, qui ressemble à un ergot.

#### LE BEIPIOSAURUS

On a d'abord cru que ses griffes démesurées lui permettaient de se battre. Aujourd'hui, on pense plutôt qu'il les utilisait pour récupérer les insectes, sous l'écorce ou dans des sortes de termitières.

Opus One, société organisatrice plus connue dans les salles de concert que dans les musées, ne s'est pas contentée de faire venir à nous une soixantaine de grosses bêtes. Elle a également travaillé en partenariat avec le Muséum d'histoire naturelle de Genève et le Jurassic Museum de Porrentruy afin d'ajouter un volet suisse au show des dinos. On débute donc l'exposition par une grande carte de notre pays, recensant les lieux d'intérêt pour les dinophiles: des musées, mais aussi des sites de découverte de squelettes ou de traces.

Et c'est justement des traces de dinosaures qui nous sont ensuite présentées. Prêtées pour l'occasion par l'institution jurassienne, les empreintes laissées par de grands quadrupèdes plantivores – on ne dit pas «herbivores» car l'herbe, à l'époque, il n'y en avait pas – et de bipèdes carnivores laissent entrevoir leur délicat relief dans la lumière rasante.

### Manque de plumes

Les spécialistes, et les esprits chagrins, regretteront sans doute quelques incohérences dans la mise en scène – des dinosaures séparés de plusieurs millions d'années qui se retrouvent nez à nez; des peaux lisses et nues alors qu'ils étaient nombreux à porter des plumes. Mais il faut rappeler que l'exposition a été conçue il y a près de dix ans. Et que la paléontologie a fait d'immenses progrès depuis.

Au sortir de l'exposition, les enfants pourront monter sur leurs idoles, et se faire prendre en photo au sortir de l'œuf, de dinosaure, évidemment. »

» *Le Temps des dinosaures*, Palexpo Halle 7 Genève, jusqu'au 8 janvier 2017 [www.dino-expo.ch](http://www.dino-expo.ch)  
» Lire également en page 33

## JEUX

Tirages du 29 septembre 2016

**TRIO MAGIC**  
ORDRE EXACT: Fr. 361.10  
TOUS LES ORDRES: Fr. 60.20  
MILIEU: Fr. 3.60

**MAGIC 4**  
ORDRE EXACT: Aucun gagnant  
TOUS LES ORDRES: Fr. 516.60  
1er CHIFFRE: Fr. 12.40

**BANCO**

1 4 6 9 18 20 21  
28 35 36 38 45 48  
58 61 62 63 67 69 70

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.  
[www.loro.ch](http://www.loro.ch)

Premier réflexe du matin.



## SUDOKU

	3			5					1
		5	8		9				6
			1	4	6				
	7					4			
5	6							9	2
		2						1	
			4	8	3				
8			6		2	3			
9				7					2

N° 3201 Difficile

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Retrouvez la solution avec une nouvelle grille dans la prochaine édition de *La Liberté*

Grilles de fabrication Suisse  
[WWW.SU-DO-KU.CH](http://WWW.SU-DO-KU.CH)

## MOTS CROISÉS

- Horizontalement**
- Bague dont on pouvait se servir comme d'un sceau.
  - Susciter un intérêt.
  - Relatives au raisin. Blonde à moustache.
  - Loup de mère-grand. Désertique au soleil. De la famille des paresseux.
  - Construit avec méthode. Dieu de la mythologie nordique.
  - Sortie d'un canal. Ville de France ou de Biélorussie.
  - Prendre à bras le corps.
  - Panneau d'étoffe. Le molybdène. Il s'étend autour d'Albi.
  - Grand patron des médecins. Chien mal élevé.
  - Réclames. Bon pour le fourrage.

- Verticalement**
- Vous ne la verrez jamais sans son chapeau.
  - Toxique pour l'organisme.
  - Donnas un coup de main. Souvent joint à joint.
  - Du plus bas niveau. En outre.
  - Mal accueillie au palais. Elle est plus longue en soirée.
  - Nettement désavantagé. Le brome. Il se joue des éliminatoires.
  - L'indium. Petits cochons.
  - Grecque ou basque. Abaisse le niveau d'une construction.
  - Défilé rapide de témoins silencieux. Trois lettres pour quelques lignes.
  - Propres à vous mettre sur les genoux.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2		■								
3							■			
4				■				■		
5						■				
6					■					
7									■	
8			■							
9				■						
10										■

## SOLUTION DU 29 SEPTEMBRE

- Horizontalement**
- Magnétisme. 2. Apaisantes. 3. Lares. Ours. 4. Atèles. Pei.
  - Dr. Ore. 6. Rideau. Feu. 7. Edo. Assis. 8. Setar. Peso.
  - Exonérés. 10. Egrenât. Né.
- Verticalement**
- Maladresse. 2. Apatride. 3. Gare. Doter. 4. Nielle. Axe.
  - Esse. Aaron. 6. Ta. Sous. Na. 7. Ino. Spet. 8. Stupéfier.
  - Mère. Essen. 10. Essieu. Osé.

## JALLUCINE

L'ŒIL DE JEAN AMMANN &lt;&lt;



67 ANS

Du moment qu'il faudra sûrement travailler deux ans de plus, il s'agit dès aujourd'hui de s'économiser: faisons court! JA/Keystone

## SORTIE DES ARTISTES

MARTIN SHKRELI  
PERMIS DE  
LE TABASSER!

Gestionnaire de fonds d'investissements américain, Martin Shkreli avait fait s'envoler, il y a un an, le prix d'un médicament contre le sida de 13,50 à... 750 dollars. Aujourd'hui, révèle *Le Point*, celui qu'on surnomme «l'homme le plus détesté du monde» se distingue à nouveau: il s'est mis aux enchères sur Twitter, lundi, afin de récolter des fonds pour le fils que laissait un ami décédé. Résultat: l'heureuse gagnante, une certaine Kate qui vit en Floride, a obtenu le droit, moyennant 50 000 dollars, de flanquer à Shkreli une dérouillée en direct sur Periscope.

ALAIN DELON  
SARKOZY ET  
LUI, C'EST FINI

Un temps proche de Nicolas Sarkozy, Alain Delon ne votera pas pour lui aux primaires de la droite française mais pour Alain Juppé. «C'est lui (Sarkozy) qui m'a quitté, ce n'est pas moi. Il m'a largué, je ne sais même plus si j'existe à ses yeux», a-t-il confié à Léa Salamé sur France 2 dans le magazine *Stupéfiant*. Sinon, même s'il n'est pas pressé, le Guépard a dit qu'il quittera ce monde, le moment venu, sans regret. Et ce gaulliste a cité le général: «Dans le tumulte des hommes et des événements, la solitude était ma tentation; maintenant, elle est mon amie.»

FRANK DARABONT  
IL VEUT ÊTRE  
DÉDOMMAGÉ

Frank Darabont, le cinéaste de *La ligne verte*, a toujours son nom au générique de *The Walking Dead*. Mais pour avoir été viré au terme de la saison 1, pourtant pur chef-d'œuvre, le cinéaste qui a lancé la série culte avait entamé il y a quelques années une procédure judiciaire contre la chaîne AMC pour obtenir réparation. A présent, rapporte le *Hollywood Reporter*, on sait combien Darabont réclame à la production: 280 millions de dollars pour rupture de contrat abusive. La justice américaine décidera bientôt si un procès doit avoir lieu.

## LE MOT DE LA FIN

PASCAL BERTSCHY

## Grandeur du petit doggy bag

Là-dessus, même les riches sont d'accord avec les pauvres: tout est beaucoup trop cher. Oui Madame, dans la Suisse des années 2010, la vie est devenue hors de prix.

L'argent n'a peut-être pas d'odeur, mais il parle. A tout le monde. Du coup, on l'écoute. Et que dit-il? L'argent dit qu'il faut prendre soin de lui et ne pas le jeter par la fenêtre – ce délicat a horreur de ça! Il murmure à l'oreille du consommateur qu'il doit comparer, négocier, flaire le rabais, acheter malin, donc ne pas être idiot. Pourquoi payer un article trente balles si on peut l'avoir pour vingt-neuf? Depuis que les lendemains ont cessé de chanter, il n'y a plus de petites économies.

Quand on aime, on ne compte pas: cette expression appartient à des temps révolus. Personne n'est assez fou, aujourd'hui, pour la prononcer. Aujourd'hui, quand on s'aime, on compte. Calculer est devenu un sport national. On ne le fait pas pour l'argent, ou pas seulement, mais comme par hygiène personnelle. Nous ne sommes pas des pigeons, non? Prière donc d'être sans complexe. C'est vrai, ça: pourquoi se gêner? L'époque a enfanté des consommateurs dépourvus de complexes.

Au restaurant, par exemple, ils sont du genre à ne voir aucun inconvénient à emporter les restes de leur repas pour les finir à la maison.

Risquer de passer pour  
un râteau, l'idée n'effraie  
plus grand monde...

Chers vieux tabous, où êtes-vous? La mode du *doggy bag* fait rage. Garçon? Oui Madame? Je n'ai pas pu finir mon repas, pourriez-vous mettre les restes dans un *doggy bag* et me l'apporter? Mais bien sûr, Madame, avec plaisir...

Les serveurs ont l'habitude. Il y a longtemps qu'ils ne s'amuse plus d'entendre un client demander les restes. Seuls les vieux croûtons s'étonnent de voir des gens sortir de table avec un sachet à la main. Et les regardent avec une pointe d'admiration. Ah décidément, observent les vieux poireaux, plus rien n'est comme avant!

Le monde d'avant le téléphone portable, parlons-en. Au restaurant, lorsque quelqu'un couvrirait votre table de honte en osant demander les restes, vous saisissez un couteau pour égorger séance tenante le ou la coupable. Et vous-même, rappelez-vous ce petit-déjeuner à l'hôtel, quand vous aviez pris discrètement un bout de jambon pour le filer au chien resté dans la chambre. La tête de Madame! Elle vous poussait du coude et vous fusillait du regard comme si vous aviez volé des lingots d'or à des narcotrafiquants mexicains.

Risquer de passer pour vulgaire en déplorant le coût de la vie, ou en emportant les restes, voilà une peur qui ne paralyse plus grand monde. Et si cette idée traversait des gens, elle passerait comme du vent dans une cage. Où est le mal, aussi? Le client paie, si bien que tout ce qui trouve dans son assiette lui appartient. Jusqu'au dernier petit pois.

Allons, nous sommes en 2016 et le *doggy bag* a gagné en chic. Il est la marque de gens responsables, paraît-il, en lutte contre le gaspillage alimentaire. Bref, outre qu'on les emballa dans un sachet, on pare les restes d'idées nobles.

On a beau dire, l'époque a de l'imagination. >>

PUBLICITÉ



**#RAY-BAN**  
**LE 1<sup>er</sup> CHOIX**  
**EN 2<sup>ème</sup> PAIRE**

**À PARTIR DE CHF 151.- DE PLUS\***



Une nouvelle vision de la vie

Avec le verrier N°1 en Suisse  
**optiswiss**  
original since 1937

**AVRY - BULLE - PAYERNE - ROMONT**

\*visuel non contractuel, selon conditions en magasin





### Ces voisins trop proches

Ils nous voient rentrer fatigués du travail, entendent nos enfants crier dans la cage d'escalier. Les voisins participent à notre intimité. Et ça nous dérange. Hélène L'Heuillet leur consacre un livre. **p. III**



### Des hottes nouvelles qui s'effacent

Du plus bel effet sur les îlots centraux ou devant une fenêtre, les hottes escamotables débarquent dans nos cuisines. Efficaces et éclairées grâce à des LED, elles permettent aux cordons-bleus de combiner esthétique et gastronomie. A condition d'avoir un budget adéquat. **p. V**



### Alexander Girard, talent universel

Le designer américain du XX<sup>e</sup> siècle est surtout connu pour ses textiles. Mais il a aussi produit d'opulents intérieurs, des typographies, des jouets pour enfants, etc. Le Vitra Design Museum, qui s'est vu confier sa production, organise une très belle rétrospective de cet œuvre coloré et ludique. **p. X**



### La ville, un espace d'autonomisation

En Suisse, on aime faire rimer enfance avec nature. Mais la ville a aussi de nombreux avantages pour les plus jeunes. Elle offre une foule d'activités, et leur permet de s'y rendre sans les adultes. Ainsi, elle développe leur autonomie. Pour autant qu'elle soit bien pensée. **p. XIII**



### Quand les racines se font mousser

Le kokedama, sphère de mousse sur laquelle pousse une plante, devrait séduire les amoureux des esthétiques japonisantes. Adaptée aux plantes aussi bien d'extérieur que d'intérieur, la composition n'est pas difficile à réaliser. Il faut juste oser se salir les mains. Mode d'emploi. **p. XV**



PUBLICITÉ

ELLE EST  
EXTRÊMEMENT  
ÉLECTRIQUE

ÇA VA  
CHAUFFER

IL EST TOUT  
SIMPLEMENT  
BOIS

PLUS D'INFOS

ART-TISONS.CH  
CRÉATEURS DE CHALEUR

## Lapeyre, y'en a pas deux!

Créée en 1931, Lapeyre a intégré le marché suisse depuis 1991 et dispose actuellement de trois expositions à Vevey, Yverdon et Conthey. Avec dix usines de fabrication et cent vingt points de vente

en France, en Suisse et dans les DOM-TOM, Lapeyre s'est imposé comme un acteur incontournable pour l'aménagement de la maison. Menuiseries intérieures (portes, escaliers, dressings, etc.)

et extérieures (fenêtres, volets, portails, etc.) font partie de l'important panel de produits bénéficiant de l'innovation et de la qualité garantie Lapeyre. Des vendeurs expérimentés sur les trois sites se tiennent à disposition pour vous conseiller lors de la conception sur mesure de cuisines, dressings, escaliers ou encore salle de bains et ce, assistés par un logiciel 3D. Car en effet, Lapeyre mise sur un excellent rapport qualité/prix, une qualité d'accueil, mais aussi sur les compétences et les conseils de ses collaborateurs



pour faire la différence et répondre ainsi parfaitement aux besoins de ses clients.

[www.lapeyre.ch](http://www.lapeyre.ch)

**LAPEYRE**

Vevey - Yverdon - Conthey



**Expo 1300 m<sup>2</sup>**

**Ameublements DOUGOUD Frères**

Exposition - Atelier  
1679 Villaraboud  
Tél. 026 655 14 14  
office@dougoud.ch  
www.dougoud.ch

**entretec groupe**

**ADOUCISSEURS D'EAU**  
CONFORT ET ÉCONOMIE

Jusqu'à 10 ans de garantie  
Service 24h/24

Foire de Fribourg  
Stand N° 189

**Groupe E Entretec SA**  
info@entretec.ch - 026 466 70 80 - 1753 Matran

www.entretec.ch PARTAGEONS PLUS QUE L'ÉNERGIE

**Morel et Fils SA** morel-sols.ch  
Depuis 40 ans à votre service

**Revêtements de sol – tapis – lino – parquets**  
exposition – vente – pose – ponçage

Rte du Verdel 22 • 1630 Bulle • Tél. 026 912 36 44

**ABRI DE TERRASSE avec protection solaire**

Abris de terrasse toit vitré

Abris de terrasse Orienta

**Monsieur Store.ch**  
Votre spécialiste pour la protection solaire

**Sellerie du Bourgo SA**  
BULLE

Rue de Vuippens 81  
1630 BULLE

Tél. 026/913 04 04  
Fax 026/913 04 00

[www.sellerie-suisse.com](http://www.sellerie-suisse.com)  
[www.monsieurstore.ch](http://www.monsieurstore.ch)

Tu rentres de vacances?

Non, surchauffe de l'huile!

**L'ECAB'attitude!**

Surveillez en permanence votre friteuse ou votre poêle. Eteignez vos plans de cuisson en quittant la cuisine. Attention: les petits enfants aiment jouer avec les boutons.

**ECAB KGV**  
[www.ecab.ch](http://www.ecab.ch)

© www.publidae.ch

Les voisins nous irritent. Trop proches, ils participent de notre intimité contre notre gré. Interview de la psychanalyste Hélène L'Heuillet

# DE L'ÉTHIQUE DU VOISINAGE

« VÉRONIQUE CHÂTEL

**Essai** » Souvent, on rêverait de ne pas en avoir... des voisins. Tant ils nous agacent à piétiner sur nos têtes avec leurs chaussures à semelles de plomb, à nous enfumer avec leurs barbecues de viande grasse, à laisser aboyer leur chien caractériel. Tant ils nous agressent avec leurs regards en coin, leurs réflexions sur nos enfants qui écoutent de la musique trop fort, leurs sous-entendus débilitants balancés par-dessus la haie de thuyas. Parfois cependant, leur manière souriante de dire bonjour, de tenir la porte de l'ascenseur, de proposer une aide nous rend l'adresse où l'on vit irremplaçable.

Ayant elle-même vécu des expériences très variées de voisinage, de la plus grande solidarité aux pires difficultés, la psychanalyste et professeure de philosophie Hélène L'Heuillet a eu envie de décrypter ce qui se joue dans ce lien social de proximité. Son essai *Du voisinage* paru chez Albin Michel souligne combien nous sommes liés – par le lieu – à nos voisins. Et nous invite à une meilleure coexistence humaine.

**Pourquoi le voisin est-il a priori un être inquiétant dont on se méfie?**

**Hélène L'Heuillet:** Le voisin vient réveiller les grandes peurs infantiles d'intrusion et de dévoration. La frontière avec le voisin n'est pas étanche: on l'entend à travers la cloison du mur, on le voit par la fenêtre, on sent ce qu'il prépare à manger. Le voisinage impose un corps-à-corps. Cela peut être violent. Non seulement parce qu'on peut avoir pour voisins des personnes très différentes de soi ou alors très semblables à soi, ce qui provoque une rivalité narcissique, source d'angoisses. Mais aussi parce que notre rapport aux autres a tendance aujourd'hui à être plus virtuel qu'empreint de contacts physiques.

**On se méfie du voisin parce qu'il est source de honte, écrivez-vous.**

Le voisin inquiète par les bruits, les odeurs, les instantanés de sa vie qu'on surprend et qui nous font fantasmer. Et à la fois, le voisin est le premier témoin de notre exis-



tence, notamment de tout ce que l'on n'aime pas avouer. Il nous voit rentrer fatigué du travail, il capte ce qu'on parvient à cacher à sa propre famille: une engueulade avec son conjoint, des mots grossiers proférés par les enfants, des portes qui claquent... Le voisin perçoit notre intimité et peut connaître l'envers du décor. Comme on ne peut pas aller justifier auprès de lui les raisons d'une dispute familiale, on est obligé d'accepter qu'on puisse être source de fantasmes pour lui comme il l'est pour nous.

**Pourquoi le bruit des voisins peut-il produire en nous un sentiment de persécution et donc de haine pour les persécuteurs?**

Notre lieu d'habitation est un lieu où l'on se retrouve soi-même. On peut se laisser aller à ses habitudes, à ses rites, à ses mauvais rêves. Or un voisin bruyant peut détruire la sensation du chez-soi. Et en envahissant l'espace d'intimité, il provoque un sentiment d'insécurité. Voire de destruction de soi. Les voisins bruyants se comportent comme s'ils étaient seuls au monde car ils ne reconnaissent pas le lien qu'ils ont – de fait – avec ceux qui habitent dans le même lieu qu'eux.

Cependant, le bruit des voisins représente pour certaines personnes âgées un lien avec la vie. Le babillage des enfants dans l'escalier quand ils partent ou reviennent de l'école apporte un repère dans l'écoulement du temps d'une journée. Quand on entend marcher le voisin au-dessus de soi, ou qu'on l'entend tousser dans le jardin d'à côté, on se sent moins seul. La présence des voisins est rassurante dans une société individualiste.

**Comment supporter ses voisins?**

Il faut donner au voisin la place qui est la sienne, ni trop proche, ni trop lointaine. Et ne pas trop le charger de nos fantasmes. Le voisin du dessus n'est pas l'élite qui me dominerait, lui-même est peut-être le voisin du dessous d'un autre. Le voisin du dessous n'est pas méprisable parce qu'il serait dessous, ne suis-je pas moi-même aussi le voisin du dessous d'un autre? Le voisin d'en face ou d'à côté ne doit pas être le réceptacle de mes angoisses.

Pour bien cohabiter avec ses voisins, il faut passer du regard

à langage: se parler quand on se rencontre dans l'ascenseur ou sur le parking, se présenter, échanger des paroles de voisinage. C'est par la parole qu'on humanise les relations.



**«On fantasme tellement sur les voisins qu'on imagine qu'ils savent tout de nous»**

Hélène L'Heuillet

**Autrement dit, il faut aussi prendre «sa» place de voisin.**

Exactement! On fantasme tellement sur les voisins – «que vont penser les voisins» dit-on régulièrement – qu'on imagine qu'ils savent tout de nous. C'est faux. Il suffit d'écouter les témoignages de voisins de terroristes: ils déclarent souvent tomber des nues car ils n'auraient jamais pensé que...

Il ne faut donc pas être trop discret dans le voisinage et prendre sa juste place. Le voisin n'est ni notre ami, ni notre ennemi. Il ne faut pas se comparer à lui, ni désirer ce qu'il possède. Il faut le reconnaître dans sa différence. La cohabitation forcée avec lui nous invite à inventer des relations de voisinage et une éthique de la mitoyenneté. »



» Hélène L'Heuillet, *Du voisinage. Réflexions sur la coexistence humaine*, Ed. Albin Michel, 234 pp.

PUBLICITÉ

## LES VÉHICULES UTILITAIRES OPEL

### TRANSPORTER DU LOURD – LE COEUR LÉGER.

Prix net de nos modèles avec un avantage client pouvant atteindre CHF 11'000.– (Opel Movano avec Swiss Pack.)

Opel Combo	dès	CHF 11'990.–	net, hors TVA
Opel Vivaro	dès	CHF 16'990.–	net, hors TVA
Opel Movano L1	dès	CHF 18'690.–	net, hors TVA
Opel Movano L2	dès	CHF 25'000.–	net, hors TVA

Plus d'informations sur [www.opel.ch](http://www.opel.ch)

Automobiles Belle-Croix SA, Fribourg - 026 409 76 66 - Fribourg@ahg-cars.ch  
 Auto Schweingruber SA, Tavel - 026 494 17 50 - Tafers@ahg-cars.ch  
 Champ Olivier SA, Morat - 026 672 99 44 - Murten@ahg-cars.ch

Wolf Automobiles SA, Bulle - 026 919 86 30 - Bulle@ahg-cars.ch  
 Divorve Automobiles SA, Avenches - 026 675 12 63 - Avenches@ahg-cars.ch  
 Garage M. Zimmermann SA, Marly - 026 436 50 46 - info@garage-m-zimmermann.ch

**A. Pesce**  
**APPAREILS MÉNAGERS MACHINES À CAFÉ**  
**Vente et réparation toutes marques**

Rte de Corbaroche 14 1723 MARLY  
 026 436 46 25 www.apesce.ch

## Une cheminée qui chauffe!

Des inserts de chauffe font de la cheminée ouverte, une installation de chauffe effective et écologique.

Avec une cheminée de salon ouverte, on obtient un rendement d'environ 15%. Cela signifie que seulement 15% de l'énergie du feu arrive sous forme de chaleur dans votre salon. L'équipement de votre cheminée ouverte avec un insert de chauffe peut atteindre une efficacité de 81,8% une énorme différence!

L'installation d'un tel insert de chauffe se fait grâce à notre production «sur mesure» sans aucune transformation de votre cheminée.

C'est avec plaisir que nous nous déplaçons chez vous avec notre voiture de démonstration pour vous présenter sans aucun engagement nos produits et évaluer avec vous les différentes possibilités d'assainissement de votre cheminée.



  
 Heizsystem | système de chauffe

Emmanuel Bächler | Heizsystem | système de chauffe  
 Route de Villars-les-Joncs 102 | 1700 Fribourg  
 Tél.: +41(0)26 660 04 45 | Fax: +41(0)26 660 04 46  
 Natel: +41(0)79 766 80 79 | e-mail: baechler@feuerkonzept.ch



**BOVET**

ombre & lumière

**STORES  
 EN TOUS GENRES**

**Alexandre Bovet SA** Menuiserie PVC - Aluminium  
 Rte de la Joretta 5 Portes de garage  
 1625 Sâles Stores en tous genres  
 Tél. 026 917 80 08 Moustiquaires  
 Fax 026 917 80 04 Volets aluminium  
 info@abovet.ch Réparation - Entretien





HENRI BEAUD & FILS SA  
 ROUTE DE LESSOC 2  
 1669 ALBEUVE  
 T. 026 928 11 60  
 F. 026 928 10 97  
 INFO@BEAUD-CUISINE.CH  
 WWW.BEAUD-CUISINE.CH

**BEAUD**  
 CUISINE  
 FABRICATION SUISSE

REVISIONS DE CITERNES  
**CIBUSA**  
 Bulle • Fribourg • Romont • Granges-Marnand

1966 - 2016  
 depuis 50 ans à votre service  
 N° gratuit  
**0800 321 121**  
**www.cibusa.ch**  
 e-mail: info@cibusa.ch

 **ATELIERS**

**ACTION !**  
**Bois de feu en vrac,  
 à l'emporter**  
**(Bois dur sec 25 ou 33 cm)**

**Big-bag 1 stère**  
 Vidé ou chargé  
 sur un véhicule  
 Du lundi au  
 vendredi à midi  
 (Ateliers fermés du  
 24 au 28 octobre)  
 Big-bag en  
 consignation : Fr. 30.00

25 cm : Fr. ~~138.00~~ → Fr. 124.00  
 33 cm : Fr. ~~130.00~~ → Fr. 115.00

**Action valable uniquement du  
 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre 2016  
 sur ces deux produits,  
 pris en charge par vos soins.**

Rue de Vevey 230 • 1630 Bulle • 026 919 60 30 • clos-fleuri.ch

ASSECHÈMENT APRES DÉGÂT D'EAU  
 LOCATION DE MATÉRIEL  
 CHAUFFAGE DE CHANTIER  
 DESHUMIDIFICATION  
 DESHUMIDIFICATEUR INDUSTRIEL  
 ANALYSE THERMOGRAPHIQUE  
 SECHAGE DU LINGE - ETENDAGE  
 TIME-LOGG CONTRÔLE



**ABP ASSÈCHÈMENT**  
 assèchement après dégât d'eau

Avry-Bourg 18 - CP 41 - 1745 Avry-sur-Matran  
 www.abp-net.ch info@abp-net.ch  
 Fribourg 026 470 06 06 Vaud 021 948 91 92

**20 ans**

 **DUBEY**  
 CONSTRUCTIONS  
 METAL - SERRURERIE - PORTES - FENETRES

Venez visiter notre Expo  
 www.dubey-constructions.ch - 1564 Domdidier - 026 675 30 12



Nouvelle venue dans les cuisines, la hotte escamotable permet aux cordons-bleus de combiner esthétique et gastronomie

# DISCRÈTE, LA HOTTE HIGH-TECH

« CLAUDINE DUBOIS

**Cuisine** » Décloisonnée et ouverte, la cuisine est devenue une pièce à vivre. Une extension du salon, où l'on papote autour de l'îlot de cuisson pendant que le plat mijote. Du coup, l'esthétisme du mobilier et la déco de la cuisine sont de plus en plus soignés. Le succès des hottes d'aspiration escamotables dans le plan de travail s'inscrit dans cette tendance, confirme Danielle Becker, cadre technico-commerciale chez Centre Riesen SA, à Fribourg et Payerne, qui souligne leur atout: un simple effleurement d'une touche tactile et elles sont prêtes à fonctionner et à éclairer en prime l'événement culinaire du moment.

Depuis l'invention de la hotte rétractable par des Italiens, il y a une quinzaine d'années, une déferlante de modèles est arrivée sur le marché. Elles sont faites d'acier inox brossé et de verre et révèlent toutes leurs qualités principalement dans deux situations: les îlots de cuisson, comme le souligne David Saugy, responsable du magasin de Payerne de Groupe E Plus SA, et la table de cuisson placée devant une fenêtre, d'après Danielle Becker. Last but not least, les modèles escamotables suppriment tout risque de se cogner la tête à la hotte suspendue au-dessus du piano, et ça, ce n'est pas négligeable non plus.

## De l'air sur les pieds

Minimalistes dans leur apparence, les hottes escamotables dissimulent une machinerie à laquelle il convient de faire de la place dans l'îlot. Leur installation impose une prise de mesures exactes et des modifications de l'îlot ou du plan de travail. La technique sera installée à l'intérieur, tandis que le ventilateur pourra être logé à l'avant de la table de cuisson (avec le risque que l'air chatouille les pieds du cuisinier) ou à l'arrière. L'évacuation des vapeurs vers un canal de sortie peut être prévue indifféremment dessus, dessous, à droite ou à gauche de l'installation. Des modèles à circuit fermé qui vont aspirer et recycler les vapeurs au travers d'un filtre à charbon actif sont aussi disponibles.

La forme de la table de cuisson dicte le choix du modèle le plus efficace. Dans une configuration panoramique, la hotte tout en longueur est optimale. Pour une cuisinière dite en domino, les volets aspirants, placés



Les hottes rétractables sont particulièrement adaptées aux îlots de cuisson. Alain Wicht/DR

de chaque côté, donneront le meilleur d'eux-mêmes.

## Pas pour le gaz

Parfait pour l'induction, selon les spécialistes, ce type de hotte ne convient pas en revanche aux cuisinières à gaz. Elles dégagent beaucoup de chaleur, les vapeurs montent plus vite et ne sont pas absorbées.

Si tous les modèles offrent un éclairage à LED, à l'exemple de ceux de V-Zug et de Siemens, certaines hottes rétractables, dont celle de Wesco, comportent un «chapeau» incliné, dans lequel se loge un bandeau de lumière. Idéal pour ne pas éblouir le marmiton.

## «Au début, je me suis dit: c'est quoi cette dinette?»

Philippe Ligron

En ce qui concerne le bruit, le nombre de décibels à puissance comparable tourne à l'avantage des modèles escamotables. L'argument «silencieux» brandi dans les catalogues est cependant usurpé.

Au chapitre de la consommation d'énergie, ce type de hotte est étiqueté A ou A+.

## Un petit luxe

«Au début, je me suis dit: c'est quoi cette dinette?», rigole le chef Philippe Ligron, à propos d'une hotte escamotable qui équipe une table de cuisson du Centre professionnel du littoral neuchâtelois (CPLN) où il enseigne aux apprentis cuisiniers. «Mais j'ai été déçu en bien!, poursuit-il. Cela fonctionne tout à fait.» Le chef voit bien ce type d'installation pour des démonstrations culinaires. A noter que l'installateur préconise un modèle plus ou moins puissant en fonction du volume d'air à renouveler dans la cuisine. Les plus performantes annoncent un débit pouvant aller jusqu'à 750 m<sup>3</sup> par heure.

La hotte escamotable ne rattrape cependant pas la hotte murale en termes de ventes. Sans doute à cause de son prix, compris dans une fourchette entre 2500 et 6000 francs selon la taille et la sophistication du modèle. A ce prix-là, l'amateur de cet objet design est quasi certain de ne pas le rencontrer chez tous ses voisins. >>

PUBLICITÉ

**300 m<sup>2</sup> d'exposition à visiter**

**sur rendez-vous**

**Les portes, c'est notre affaire!**

**NOUVELLES SURFACES: NATURE ET STRUCTURÉ**

**Individual - doors S.A.**  
Portes - Türen - Porte

Rte du Centre 32 1774 Cousset  
Tél. 026 665 91 91  
Fax 026 665 91 90  
www.individualdoors.ch



## RUE

## Charmante maison individuelle

146 m<sup>2</sup> habitables, terrain de 563 m<sup>2</sup>,  
5.5 pièces, belle vue, quartier calme.

Fr. 650'000.- Ref. 1158096

Luc Brunisholz 026 347 47 60



## VILLAZ-ST-PIERRE

## 6 appartements neufs en PPE

4.5 pièces, 106,4 m<sup>2</sup> chacun, terrasse  
ou balcon de 20.9 m<sup>2</sup>, calme, belle vue.

Fr. 575'000.- + parcs Ref. 1159400

Christianne Rosset 026 347 47 60



## VUADENS

## Belle ferme rénovée

6.5 pièces, grand terrain d'environ  
3181 m<sup>2</sup>, magnifique vue, calme.

Fr. 1'290'000.- Ref. 1026773

Christianne Rosset 026 347 47 60



## PAYERNE

## 8 appartements en PPE au centre-ville

De 39 à 105 m<sup>2</sup> habitables, de 1 à 4.5 pièces,  
terrasses et jardins au rez, balcons aux étages,  
finitions à choix, situation idéale, quartier calme.

Dès Fr. 230'000.- + parc Ref. 920235

Christianne Rosset 026 347 47 60

Genève | Mies | Rolle | Morges | Yverdon | Bussigny | Lausanne | Lutry | Vevey | Montreux | Fribourg | Sion | Crans-Montana

A vendre  
Magnifique propriété  
de Maître

- à seulement 5 minutes du centre de Marly
- Propriété de 450m<sup>2</sup> avec un appartement de 2½ pcs
- Terrain de 8'000m<sup>2</sup> au profit d'une magnifique vue dégagée sur nos Préalpes
- En bordure de zone agricole
- Grand garage pour 5 voitures

Fr. 2'100'000.-

☎ 079 756 02 72

A vendre  
Grande et belle villa

- (en campagne proximité de Fribourg et ses commodités)
- Villa de 6½ pièces
- Terrain superbement arborisé de 2'230m<sup>2</sup> avec étang en bordure de zone agricole
- 3 terrasses + 1 piscine
- En annexe: 3 cellules pour bureaux ou 2½ pièces (98m<sup>2</sup>) avec entrée indépendante
- 6 places de parcs + 2 garages

Fr. 1'585'000.-

☎ 079 756 02 72

REGIS SA  
SERVICE IMMOBILIER  
Géances d'immeubles • Courtage • Administration ppe

## A LOUER

Ch. Epinettes 63 - Marly

## 3 1/2 pcs attique au 4ème

**Appartement moderne de 94 m<sup>2</sup>**  
Construction Minergie. Hall avec armoire murale - cuisine entièrement agencée ouverte sur le séjour - 2 chambres - 2 salles d'eau (1 avec baignoire et 1 avec douche) - colonne lavage/séchage - balcon et cave.

Loyer: Fr. 1'831.- + charges  
Libre: de suite ou à convenir

◆ Bd de Pérolles 34 • 1705 Fribourg  
T. 026 350 10 00 • www.regis-sa.ch



## à louer

AGY PARC  
GRANDES-PIECES

## dernier 4½ pièces neuf 4e étage

- surface habitable généreuse 101 m<sup>2</sup>
- équipement moderne, col. lavage
- accès terrasse aménagée sur le toit
- 2 min. arrêt bus, migros, coop

CHF 1'750.-/mois + ch.  
premier loyer offert !

026 347 2910  
www.bulliard.ch

REGIS SA  
SERVICE IMMOBILIER  
Géances d'immeubles • Courtage • Administration ppe

## A LOUER

Rte Levant 8 - Fribourg  
Quartier de Beaumont

2x 4 1/2 pcs au 4ème (124 m<sup>2</sup>)

**Appartements spacieux et lumineux**  
Hall avec armoires murales - cuisine agencée ouverte sur le séjour - 3 chambres - balcon - 2 salles d'eau (baignoire et douche) - colonne lavage/séchage - cave. Possibilité de louer une place de parc couverte pour Fr. 100.-/mois.

Loyers: Fr. 1'960.- + charges  
Libres: de suite ou à convenir

◆ Bd de Pérolles 34 • 1705 Fribourg  
T. 026 350 10 00 • www.regis-sa.ch

## GruyèreImmo



## A LOUER

Rue du Levant 2

La Tour-de-Trême

SURFACE ADMINISTRATIVE  
D'ENV. 172 M<sup>2</sup> AU 1ER ETAGE

- immeuble de construction récente
- bureaux lumineux et traversants
- local indépendant de 18 m<sup>2</sup>
- WC / lavabo / ascenseur
- idéale pour un cabinet médical
- Places intérieures / extérieures

Disponible de suite ou à convenir  
Loyer sur demande



Rue du Marché 12  
1630 Bulle  
026 919 09 99  
gruyere-immo.ch

www.sallin-immobilier.ch

**A LOUER A AUTIGNY**  
Imp. Sur-la-Villa 6  
prox. arrêt de bus et école  
**RAVISSANTS 3½ PIECES  
AVEC BALCON**  
cuisine ouverte sur lumineux séjour  
disponibles de suite ou à convenir  
Loyers Fr. 1'281.- + ch. Ref. 1370

**SALLIN IMMOBILIER**  
026 321 21 21 • Grand-Places 16 • 1701 Fribourg

REGIS SA  
SERVICE IMMOBILIER  
Géances d'immeubles • Courtage • Administration ppe

## A LOUER

Rte Wilhelm-Kaiser 9 - Fribourg

Appartements de 2 ou 3 pièces  
dès 51 m<sup>2</sup>

**Appartements modernes et parfaitement équipés**  
Proche de toutes commodités et des hautes écoles. Cuisine agencée ouverte sur le séjour - 1 ou 2 chambres - salle de bains avec douche - balcon et cave.

Loyers: dès Fr. 1'480.- + charges  
Libres: de suite ou à convenir

◆ Bd de Pérolles 34 • 1705 Fribourg  
T. 026 350 10 00 • www.regis-sa.ch

Domicim  
agences immobilières de proximité

LOCATION | www.domicim.ch

## Romont - Grand-Rue 16

## Appartement de 5 pièces

- Au centre-ville
- Entièrement rénové
- Séjour, cuisine agencée, 4 chambres
- 2 salles de bain, galerie

CHF 1'900.- + charges

Domicim Romont: 026 651 92 55

## Chavannes-les-Forts - Route d'Oron 184

## Appartement de 3.5 pièces

- A 7 minutes du centre de Romont
- Hall, cuisine, séjour
- 2 chambres, salle de bain
- Libre de suite ou à convenir

Loyer subventionné sur demande

Domicim Romont: 026 651 92 55

**A VENDRE à 10 min de BULLE  
DOUBLE MAISON  
(2 appartements 4½ pcs)**  
Avec garage - 1200 m<sup>2</sup> de terrain  
Pour traiter Fr. 240'000.-  
**+ par mois Fr. 2'200.-**  
Possibilité de location 1/2 maison  
**par mois Fr. 2'000.-**  
☎ 079 732 62 65

**A VENDRE  
MOLESON-SUR-GRUYERES  
à 15 min de Bulle  
APPARTEMENT  
2½ pcs EN DUPLEX**  
Prix pour décision rapide  
**Fr. 185'000.-**  
Avec vue imprenable  
sur les montagnes  
☎ 079 139 30 30

Domicim  
agences immobilières de proximité

**VOUS DÉSIREZ VENDRE VOTRE APPARTEMENT OU VOTRE MAISON ?**  
Faites estimer votre bien gratuitement !

**BON DE CHF 690.-**



### Bonnefontaine

Joli appartement de 4.5 pièces de 102 m<sup>2</sup>, situé à Bonnefontaine, commune du Muret. Celui-ci se situe dans un endroit très calme et verdoyant. 3 chambres lumineuses. Cachet absolument magnifique!

**CHF 418000.-** (place de parc en sus)



### Ependes

**ATTIQUE DE 4.5 PIÈCES DE 156 m<sup>2</sup>!**  
«La Résidence du Pralet» se situe au cœur du charmant et paisible village d'Ependes, dans la campagne fribourgeoise, à 8 km de Fribourg. Splendide terrasse de 65m<sup>2</sup>.

**CHF 735000.-** (place de parc en sus)



### Giffers

Située à Giffers, cette maison construite en 1996 est idéale pour une famille. Cuisine avec frigo américain, séjour avec poêle suédois, chambres spacieuses, suite parentale, grande cave, belle terrasse et garage double.

**CHF 590000.-**



### La Tour-de-Trême

**MAGNIFIQUE DUPLEX DE 3.5 PIÈCES NEUF AVEC VUE DÉGAGÉE**  
Appartement situé au 2<sup>e</sup> étage de la Résidence La Colline à la Tour-de-Trême, en plein cœur du district de la Gruyère.

**CHF 645000.-** (place de parc en sus)



### Marly

**3 VILLAS MITOYENNES DE 4.5 PIÈCES**  
3 chambres spacieuses, grand séjour avec loggia, belle cuisine avec accès à la terrasse, style contemporain, endroit verdoyant et calme, belle vue. Construction à venir.

**Dès CHF 740000.-**



[www.rfsa.ch](http://www.rfsa.ch)

Steve Progin  
steve.progin@rfsa.ch  
+41 79 790 63 47

BULLE  
Résidences  
BOULEYRES-MOLÉSON

[www.bouleyres-moleson.ch](http://www.bouleyres-moleson.ch)



### Votre appartement au sud, avec vue sur le Moléson à Bulle!

- Du studio au 4.5 pièces
- Appartements de 44 à 109 m<sup>2</sup> PPE
- Espaces de vie confortables
- Finitions au gré du preneur
- 1<sup>ère</sup> étape : chantier ouvert
- 2<sup>e</sup> étape : démarrage des travaux mars 2017

**Dès CHF 245'000.-**

**Domicim**  
agences immobilières de proximité

Domicim Bulle  
026 916 15 10  
bulle-vente@domicim.ch  
www.domicim.ch

**REGIS SA**  
SERVICE IMMOBILIER  
Géances d'immeubles • Courtage • Administration ppe

### A LOUER

Rue Cáro 30-32-40 - Bulle

**4x 3 1/2 pces dès 83 m<sup>2</sup>**

**Appartements modernes**  
Magnifique vue sur les Préalpes et le Moléson. Hall d'entrée avec armoires murales - cuisine entièrement agencée ouverte sur le séjour - chambres - salles d'eau avec douche et baignoire - terrasse ou balcon - cave.

**Loyers: dès Fr. 1'509.- + charges**  
**Libres: de suite ou à convenir**

Bd de Pérolles 34 • 1705 Fribourg  
T. 026 350 10 00 • [www.regis-sa.ch](http://www.regis-sa.ch)

**A VENDRE à 10 min de BULLE**  
**TERRAIN A BATIR**  
Fr. 200.-/m<sup>2</sup> entièrement équipé  
proche de toutes commodités  
avec vue imprenable  
sur les montagnes  
☎ 079 139 30 30



[www.sallin-immobilier.ch](http://www.sallin-immobilier.ch)

**A LOUER A EPEDES**  
Planchettes 3  
à 5 min. à pied arrêt de bus  
**CONFORTABLE 3 1/2 PIÈCES**  
**AVEC BALCON**  
lumineux séjour  
disponible de suite ou à convenir  
Loyer Fr. 1'250.- + ch.

Réf. 1731

**SALLIN IMMOBILIER**  
026 321 21 21 • Grand-Places 16 • 1701 Fribourg

### SV Immobilier

Sophie Vitali  
svimmobilier@bluewin.ch  
☎ 079 489 38 46

Je recherche pour mes clients;

- 1 villa individuelle région Posieux, minimum 5 chambres à coucher, budget à disposition
- 1 villa individuelle à Marly, minimum 4 chambres à coucher, budget max. 950'000.-
- 1 villa individuelle construction récente, pour investisseur, région Fribourg, Villars-sur-Glâne, Matran.

### À VENDRE VILLA À CONSTRUIRE

SUR VOTRE TERRAIN  
OU TERRAIN A CHOIX à :  
Enney, Villars-sous-Mont,  
Neirivue

**Villa dès Fr. 365 000.-**  
026 470 42 02



Contact:  
Rte des Fluides 5  
CP 81 - 1762 Givisiez  
Tél: 026 401 26 12  
[www.megagest.ch](http://www.megagest.ch)  
secretariat@megagest.ch

### À VENDRE - LA CORBAZ

3 VILLAS CONTIGUES DE 5 1/2 pces

- Livraison fin 2016
- Finitions au gré du preneur
- VUE IMPRENABLE**
- Plein sud, chauffage pompe à chaleur, construction de qualité

**dès CHF 820'000.-**

y.c. 2 places couvert voiture



**Plus que 2 disponibles!**

### A VENDRE A CORMINBOEUF

au centre du village

### MAISON INDIVIDUELLE DE 4 1/2 PIÈCES

Style moderne, sur 3 étages  
Couvert à voiture

Vaste réduit extérieur

Surface du terrain : 417 m<sup>2</sup>

Libre de suite ou à convenir

**CHF 840'000.-**

Groupe Weck, Aeby  
SAVOIR IMMOBILIER



Av. de la Gare 12, Fribourg  
026 347 30 40, [weck-aeby.ch](http://weck-aeby.ch)

**REGIS SA**  
SERVICE IMMOBILIER  
Géances d'immeubles • Courtage • Administration ppe

### A LOUER

Pérolles d'En Haut 11-13 - V-S-G  
Quartier de Beaumont

**4 1/2 ou 5 1/2 pces dès 108 m<sup>2</sup>**

### Appartements de standing supérieur

Spacieux et lumineux. Grand hall d'entrée - cuisine entièrement agencée - séjour - chambres - salles d'eau (douche et baignoire) - colonne lavage/séchage - balcon ou terrasse - cave. Possibilité de louer des places de parc intérieures pour Fr. 120.-/mois.

**Loyers: dès Fr. 1'650.- + charges**  
**Libres: de suite ou à convenir**

Bd de Pérolles 34 • 1705 Fribourg  
T. 026 350 10 00 • [www.regis-sa.ch](http://www.regis-sa.ch)



### Envie de prendre un nouveau départ?

La Régie de Fribourg vous propose donc de plaisants **logements de 3 1/2 et 4 1/2 au Pafuet** à Bonnefontaine. Situation idéale pour les gens qui souhaitent vivre à proximité de la ville tout en restant dans un espace vert et apaisant.

Si vous vous y installez, un des appareils suivants de votre choix vous attendra dans votre nouveau chez-vous :

- Laurastar
- TV à écran incurvé
- Aspirateur robot
- Machine à espresso

**Prix à partir de CHF 970.- + ch.**

**Contactez nous sans plus attendre afin d'organiser une visite de ces logements!**

**Sacha Progin / 026 350 55 38**

usp fribourg

[www.rfsa.ch](http://www.rfsa.ch)

### Projets à Corminboeuf



- Zone A -

Belles villas individuelles avec terrasse en surplomb. 2 ch. de 17 m<sup>2</sup> et 22 m<sup>2</sup> conçues avec une grande mezzanine.

**Dès Frs. 1'150'000.-**



- Zone B - Dernière villa ! -

Magnifique villa individuelle. Ch. parents avec dressing et salle de bain privative. Espace jour de 50 m<sup>2</sup>.

**Frs. 1'090'000.-**



**smisa.ch**  
026 912 04 04

Nous offrons 4 typologies différentes pour ce projet contemporain présentant un beau concept d'habitation et un confort de premier ordre.

Intérieur modulable selon le désir des futurs acquéreurs et finitions à choix.

Matériaux de premières qualités, avec des entrepreneurs de la région!

Quartier calme à proximité des commodités et des commerces.

### Le chantier a démarré !



- Zone C -

Villas jumelées de 4.5 pces et 5.5 pces. Lignes contemporaines et fluides. Terrasse orientée sud.

**Dès Frs. 820'000.-**

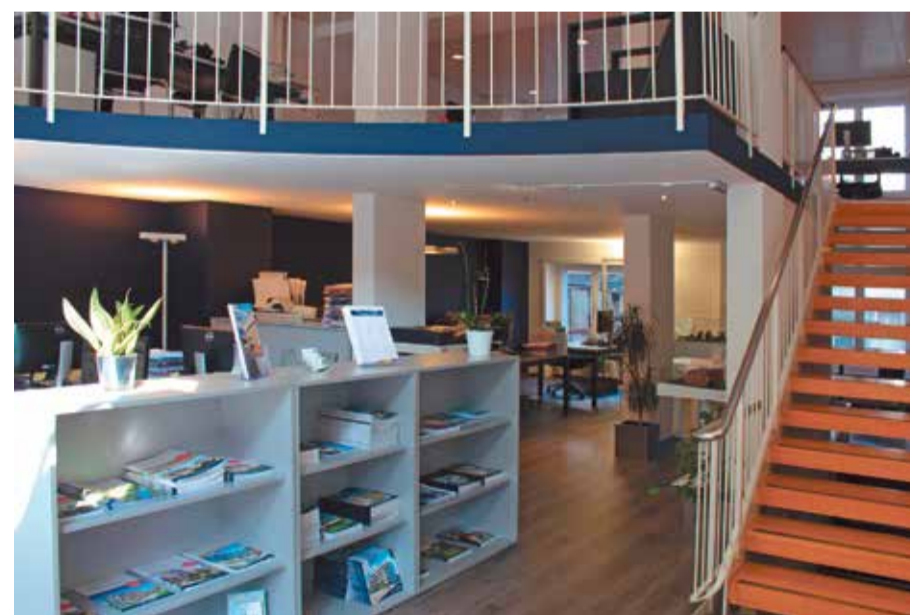


- Zone E -

Villas individuelles avec 4 belles chambres dont une suite parentale avec dressing et sdb privative.

**Dès Frs. 990'000.-**

## NOTRE AGENCE FRIBOURGEOISE DÉMÉNAGE ET NOTRE ÉQUIPE S'AGRANDIT!



Afin de vous proposer un accueil encore meilleur, dans de nouveaux locaux disposés sur 3 étages donc plus spacieux, nous sommes heureux de vous communiquer notre nouvelle adresse:  
**Boulevard de Pérolles 16, 1700 Fribourg**

Dans ce contexte des plus positifs, notre agence locale confirme sa croissance avec 2 nouveaux collaborateurs confirmés. Maintenant, vous pouvez compter sur une équipe de 5 courtiers et 4 assistantes. Notre but reste toujours le même: s'engager chaque jour avec passion pour nos clients, à qui nous devons un résultat.

Cardis Sotheby's International Realty  
Boulevard de Pérolles 16  
1700 Fribourg

Contact  
Tél. 026 347 17 77  
fribourg@cardis.ch

Horaires  
Lundi-vendredi  
De 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30



### Le Mouret Résidences Petit Village

Plus que 17 villas mitoyennes disponibles  
Portes ouvertes: • vendredi 30 sept. de 16h à 19h  
• samedi 1<sup>er</sup> octobre de 10h à 14h  
> Dans notre agence de Fribourg

[www.petit-village.ch](http://www.petit-village.ch)  
Nicolas Favre - 026 347 17 77 - fribourg@cardis.ch



### Le Mouret Le Cousimbart

Appartement de 3.5 pièces au 1<sup>er</sup> étage  
• Chantier en cours  
• Idéal pour investisseurs: 4.63% de rendement net

[www.lecousimbart.ch](http://www.lecousimbart.ch)  
Nicolas Favre - 026 347 17 77 - fribourg@cardis.ch



### La Tour-de-Trême La Colline

Appartement de 4.5 pièces au 2<sup>e</sup> étage  
• Belles finitions, balcon de 16 m<sup>2</sup>  
• Quartier résidentiel

[www.lacolline-latour.ch](http://www.lacolline-latour.ch)  
Alexandre Vonlanthen - 026 347 17 77 - fribourg@cardis.ch



### Payerne Les Rives de la Broye

Jusqu'à 4.45% net de rendement  
• Plus que 12 appartements sur 54 disponibles  
• Frais de mutations offerts

[www.lesrives-broye.ch](http://www.lesrives-broye.ch)  
Alexandre Baechler - 026 347 17 77 - fribourg@cardis.ch

**2 BIENS  
VENDUS  
PAR JOUR!**

N'hésitez pas à nous  
contacter pour une  
estimation gratuite

**026 347 17 77**  
fribourg@cardis.ch



### Château d'Oex Le Beau-Séjour

Plus que 15 appartements disponibles  
• Haut standing, au cœur du village  
• Livrables de suite

[www.lebeau-sejour.ch](http://www.lebeau-sejour.ch)  
Alexandre Vonlanthen - 026 347 17 77 - fribourg@cardis.ch



### Neuchâtel Le Domaine du Lac

4.5 pièces dès CHF 950'000.-  
• Architecture contemporaine, face au lac  
• Livraison été 2016

[www.domaine-lac.ch](http://www.domaine-lac.ch)  
Jordane Naudeix - 026 347 17 77 - fribourg@cardis.ch



### Vallamand

Villa jumelée de 6.5 pièces  
• Vue panoramique sur le lac  
• 250 m<sup>2</sup> habitables sur 3 niveaux

Jordane Naudeix - 026 347 17 77 - fribourg@cardis.ch



### Maracon (VD) Résidence des Cimes

Jusqu'à 5.03% net de rendement  
• 8 appartements de 1.5 à 4.5 pièces  
• Vue dégagée, finitions à choix

[www.residence-des-cimes.ch](http://www.residence-des-cimes.ch)  
Alexandre Vonlanthen - 026 347 17 77 - fribourg@cardis.ch





Carte postale avec écriture et timbres de la République de Fife datant de l'enfance d'Alexander Girard.



Girls, panneau textile décoratif de 1971.



Le magasin de textiles et d'objets de New York créé par Alexander Girard.



Le logo «Love» est une des œuvres les plus connues de Girard. Vitra Design Museum

## Le Vitra Design Museum consacre une rétrospective à Alexander Girard, architecte d'intérieur et concepteur textile américain du XX<sup>e</sup> siècle

# L'HOMME QUI AIMAIT JOUER

« AUDE-MAY LEPASTEUR

**Design** » C'est l'histoire d'un enfant qui joue et qui, ce faisant, esquisse ce qui deviendra son art. Alors qu'il était encore élève d'un internat britannique, Alexander Girard s'était inventé un monde. Il y avait mis une énergie surprenante. La République de Fife avait reçu par ses soins une écriture – dans les cartes postales adressées à ses parents, il utilisait ces signes élanés et remplis d'arabesques –, sa géographie avait été recensée dans des plans méticuleux, des drapeaux, des billets, des pièces de monnaie, des timbres avaient été dessinés. Ne laissant rien au hasard, Alexander Girard avait même créé le jeu de cartes utilisé par les habitants de cette singulière contrée. Dans la République de Fife se trouvent les prémices du «style Girard»: un intérêt marqué pour les autres cultures, la capacité à créer des mondes imaginaires et un goût prononcé pour le détail et les couleurs.

Le Vitra Design Museum accueille la plus grande rétrospective consacrée à ce jour à l'œuvre du célèbre architecte d'intérieur et designer textile américain. Une exposition magnifique, présentant non seulement l'œuvre d'Alexander Girard, mais aussi une partie de ses collections.

Alexander Girard a grandi à Florence, en Italie, au début du



Girard, sa famille et des masques de sa collection. Ezra Stoller/Estostock

### BIO EXPRESS

**1907** Naissance à New York d'une mère américaine et d'un père franco-italien

**1951** Nommé directeur textile pour l'entreprise de meubles américaine Herman Miller

**1953** Déménagement dans une maison de terre à Santa Fe, Nouveau-Mexique, qu'il n'aura de cesse de transformer

**1979** Cède sa collection d'art populaire au Museum of International Folk Art de Santa Fe

**1993** S'éteint à Santa Fe

siècle passé. Après des études d'architecture, il s'installa aux Etats-Unis, où il travailla toute sa vie. Talent universel, il créa aussi bien des jeux pour enfants que la typographie d'une compagnie d'aviation, des intérieurs de restaurants que des designs de radio.

Mais c'est surtout pour ses tissus – près de 300, produits principalement pour l'entreprise d'ameublement Herman Miller – qu'il est resté célèbre. Caractérisée par des motifs végétaux ou typographiques et des formes géométriques simples, une partie de sa merveilleuse production textile peut être admirée dans le bel espace d'exposition de Weil am Rhein. Pour la créer, il utilisait de multiples techniques, telles que le collage, le papier-calque, les silhouettes ou les tampons.

### Immense collection

Girard travailla pour des entreprises – une fresque murale pour le fabricant de tracteurs John Deere, par exemple –, mais également pour de riches privés. C'est ainsi qu'il concevra la maison Irwin Miller, à Columbus, seul de ses aménagements d'intérieur qui soit encore aujourd'hui intact. Considérée comme un «work in progress», cette œuvre ne cessera d'évoluer au cours du temps, Alexander Girard continuant de dispenser des conseils et offrant des objets à la famille Miller. Conçus par le créateur dans leur

entier, des grandes lignes aux plus petits détails, ses intérieurs opulents étaient pensés comme des mondes à part, un mélange original de différentes époques et cultures.

### Ses intérieurs opulents étaient des mondes à part

Grand collectionneur, le designer n'aimait rien tant que l'art populaire. Lorsqu'il céda sa collection en 1979 à la ville de Santa Fe où il résidait, elle comprenait 100 000 objets – pour bonne partie des jouets – d'Amérique latine, mais aussi d'Inde et d'Europe.

Ses collections étaient sa principale source d'inspiration, comme l'explique le curateur de l'exposition, Jochen Eisenbrand, au magazine AD: «Il s'est intéressé aux motifs qui se répètent par-delà les frontières culturelles. Il en a abstrait l'essence et l'a utilisée pour son propre langage.» En pleine guerre froide, Alexander Girard livra un travail humaniste, loin des clivages traditionnels. Un travail tourné vers les hommes et la vie, joyeux, coloré et ludique. »

» Alexander Girard. A Designer's Universe, Vitra Design Museum, Weil am Rhein. Jusqu'au 29 janvier 2017.

PUBLICITÉ

**549.-**  
**Electrolux**  
EWF148 | Lave-linge, 8 kg, 1400 t/min, A+++

**Prix du set 999.-**

**690.-**  
**Electrolux**  
EDH367 | Sèche-linge, 7 kg, A+

**660.-**  
**BOSCH**  
PKF645 | Plan de cuisson vitrocéramique, 4 zones, 17 niveaux de puissance

**990.-**  
**BOSCH**  
HBA63B | Four encastrable, pyrolyse, volume 57 l, 6 modes de cuisson

**995.-**  
**BOSCH**  
SM150L | Lave-vaisselle intégrable, 12 couverts, 60 cm, A+

**centre RIESEN**  
Fribourg | Bulle | Payerne

**Electroménager Cuisine & Habitat**

Sous réserve de modifications ou d'erreurs. Dans la limite du stock disponible.

# ACTIONS D'AUTOMNE ECONOMISEZ SUR LE PRIX, PAS SUR LE CONSEIL

groupe  plus

**Miele**

CONGÉLATEUR ARMOIRE  
F 12020 S-2

volume utile : 103 litres, congélation rapide,  
réglage électronique, 85x60x63 cm (HxLxP)



CHF  
**585.-**  
au lieu de CHF 695.-

CHÂTEAU-D'OEX, CHÂTEL-ST-DENIS, DÜDINGEN,  
ESTAVAYER-LE-LAC, FRIBOURG, GLAND, LA TOUR-DE-TRÈME,  
NYON, PAYERNE, PLAFFEIEN, ROMONT

www.groupe-e.ch

PARTAGEONS PLUS QUE L'ÉNERGIE

**LIQUIDATION**  
**10 cuisines modèles 2015**  
Electroménagers compris  
Fr. 10'850.- au lieu de Fr. 16'850.-  
(Faisable sur mesure)  
12 ans d'expérience - Devis gratuit  
Expo sur r-v  
**Beka Cuisine, Le Bregeau 1,**  
**1696 Vuisternens-en-Ogoz**  
Tél 026 411 05 10

www.gruyeria.ch

**GRUYERIA**  
BULLE

# NOUVEAU SHOWROOM  
# NOUVELLES COLLECTIONS

1'200 m<sup>2</sup> d'ambiances uniques:  
contemporain, design, montagne,  
litterie, jardin & boutique cadeaux.

MEUBLES   
www.dormez-kolly.ch

**15% DE REMISE DUO\***  
SUR LES MATELAS ET LES SOMMIERS  
DU 12.09 AU 01.10.2016

...votre spécialiste  
**swissflex**  
Finest sleep technology.

Bulle  
Payerne  
Romont  
Rte de Billens 9  
026 652 20 33  
Marly

\* Valable uniquement pour l'achat d'un système de literie Swissflex® complet : un matelas et un sommier

**noesberger**

Noesberger machines SA • pompes  
CH-1717 St-Ours  
Tél. 026 322 22 77  
www.noesberger.com

- monoblocs de ventilation
- construction de machines
- service, entretien, réparation

Fabrication & Pose  
**ZURBUCHEN**

Fenêtres - Portes - Volets

VD Éclépens - Succursales FR-GE-JU  
www.zurbuchensa.ch 026 476 00 60

FOIRE DE FRIBOURG  
Stand 206  
7-16 octobre

## Le Terrado

Système toit en verre, vous assure une protection toute l'année contre la pluie ou la neige grâce au verre Securit.



**favorol**  
**papaux**  
**sa** fenêtres & stores

Plus de 90 ans  
à votre service

**Prolongez vos soirées et profitez plus longtemps de votre terrasse !**

- Eclairage LED
- Stores verticaux
- Cloisons vitrées coulissantes

Favorol Papaux SA  
Ch. du Clos d'Illens 10  
1733 Treyvaux

T +41 26 414 95 00  
F +41 26 414 95 10

[www.f-p-sa.ch](http://www.f-p-sa.ch)



Déstockage

# DÉSTOCKAGE MASSIF BULLE

DU 30 SEPTEMBRE AU 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 2016

AUTOMNE

Nous réaménageons nos stocks - et vous en profitez avec des prix avantageux sur nos assortiments en:  
**Appareils ménagers, sanitaire, bois, carrelage, outillage, parquet, matériaux et autres.**

Rendez-vous:  
Vendredi 30 septembre 2016,  
7h00 - 17h00  
Samedi 1<sup>er</sup> octobre 2016,  
7h00 - 12h00

Glasson-Miauton,  
Rue des Usiniers 3, 1630 Bulle

Venez nombreux !

ÉTUDE - VENTE - LOCATION - INSTALLATION - SAV  
ASSÈCHEMENT APRÈS DÉGÂTS D'EAU

[www.soagesmat.ch](http://www.soagesmat.ch) Tél. 026 411 94 11  
[info@soagesmat.ch](mailto:info@soagesmat.ch)

**Soagesmat**  
Dés humidificateurs - Climatiseurs

Toujours  
une solution  
d'avance!



Un séchage  
adapté à toutes  
les matières!

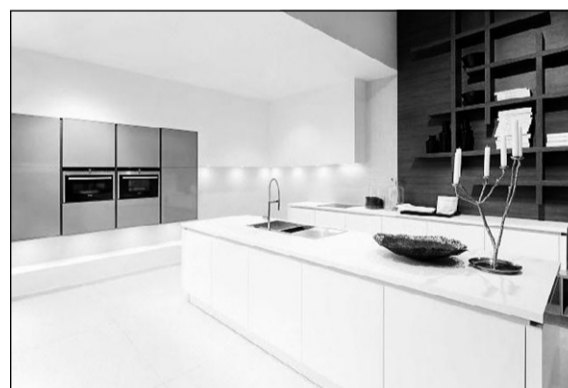


Assèchement  
après dégâts d'eau!



Profitez d'une  
piscine chauffée  
de mai à septembre!

Z.I. In Riaux 3, CP 33, 1726 Farvagny



RaSco AG | Schneidersmatt 20 | 3184 Wünnewil | 026 496 17 00

**R** Küchen | Cuisines  
**rasco.ch**

Votre partenaire  
pour des cuisines  
personnalisées  
dans votre région



**C'EST LE MOMENT  
DE PLANTER !**

**ARBRES ARBUSTES  
VIVACES  
FRUITIERS BAIES**

Conseils Travaux de plantation  
Grand choix de variétés

Rte des Trois Sapins 3, 1680 Romont  
026 651 96 96 [www.kaech-garden.ch](http://www.kaech-garden.ch)

**Kaech**  
GARDEN CENTER  
**ROMONT**

# Est-ce le bon moment pour devenir propriétaire d'un logement?

**Chronique immobilière** » Prenons l'exemple d'un couple qui souhaite acquérir un appartement de 125 m<sup>2</sup> à Fribourg construit en 2004. Le prix de vente a été fixé à 800 000 fr. et les fonds propres totaux à disposition s'élèvent à 190 000 fr., soit 160 000 fr. correspondant à l'apport personnel demandé par l'institut financier et 30 000 fr. liés aux frais d'achat estimés à un peu moins de 4%. Le financement nécessaire s'élève donc à 640 000 fr. Les dépenses mensuelles brutes engendrées par cette acquisition sont détaillées dans le tableau 1. Nous parlons d'une charge brute, du fait que l'impact fiscal doit également être pris en considération dans cette simulation. En effet, le fait de devenir propriétaire engendre, de la part de l'administration fiscale, le calcul d'une valeur

1. Dépenses mensuelles «brutes» engendrées	
Prêt hypothécaire de CHF 640 000.- à 1,00 % (fixe 10 ans)	CHF 6400.-
Amortissement 2 <sup>e</sup> rang / 15 ans (par 3 <sup>e</sup> piliers)	+ CHF 7146.-
Frais annexes estimés de 0,7% de la valeur de l'objet	+ CHF 5600.-
<b>Charges annuelles totales</b>	<b>CHF 19 146.-</b>
<b>Total mensuel</b>	<b>CHF 1596.-</b>

2. Evolution du revenu imposable	
Valeur locative estimée	CHF 15 000.-
Déduction des intérêts hypothécaires payés	- CHF 6400.-
Déduction forfaitaire des frais d'entretien (20% de la valeur locative)	- CHF 3000.-
Déduction de l'amortissement réalisé par 3 <sup>e</sup> piliers A, s'ils n'existent pas déjà	- CHF 7146.-
<b>Total</b>	<b>- CHF 1546.-</b>

3. Coût réel	
Total mensuel après impôts	CHF 1551.-
Amortissement (CHF 7146.- /12 mois)	- CHF 596.-
<b>Coût mensuel net</b>	<b>CHF 955.-</b>

LIB/VR

locative qui sera ajoutée au revenu imposable de l'acquéreur, ceci permettant ensuite de déduire les intérêts et les frais d'entretien forfaitaires ou réels. L'évolution du revenu imposable est détaillée dans le ta-

bleau 2. Bien souvent, le fait de devenir propriétaire implique une modification du revenu imposable. Tenant compte d'un taux marginal d'imposition de 35% (le revenu imposable initial de 135 000 fr. dépendant encore

du statut, du coefficient familial et du domicile), la diminution annuelle des impôts s'élève à 541 fr. (1546 fr. x 35%), soit 45 fr. par mois. Ainsi, le loyer net d'impôt mensuel est de 1551 fr. (1596 fr. - 45 fr.).

Pour déterminer le coût réel final, il faut encore soustraire à ces charges l'amortissement. En effet, l'amortissement est une charge mais pas un coût du fait qu'il s'agit du remboursement du prêt hypothécaire. En ce

sens, l'amortissement est une épargne forcée. Le coût réel est détaillé dans le tableau 3.

Dans la présente simulation, il y a encore lieu de tenir compte de l'intérêt créancier produit par la prestation de 3<sup>e</sup> pilier qui va augmenter la part d'amortissement, la probable augmentation de la valeur de l'objet et le loyer fixe durant la période choisie pour le financement hypothécaire.

Au vu de l'intégralité de ces paramètres financiers et en comparaison à un loyer de locataire se situant pour ce type d'objet aux alentours de 2000 fr. à 2500 fr. par mois + charges, nous constatons que se diriger vers l'achat d'un bien immobilier se trouve tout à fait judicieux! »

**STÉPHANE DEFFERRARD,**  
DIRECTEUR DE DL CONSEILS  
EN FINANCEMENT IMMOBILIER  
À LAUSANNE

## La ville n'est pas l'ennemie des plus jeunes. Bien pensée, elle peut permettre de renforcer leur autonomie physique et sociale

# LE DROIT DE CITÉ DES ENFANTS

« AUDE-MAY LEPASTEUR

**Urbanisme** » En Suisse, on aime conjuguer enfance avec vie à la campagne, jeux au bord du ruisseau, cabane dans la forêt. Mais la ville peut également être un espace de découverte et d'apprentissage pour les enfants. Interview de Gaël Cochand, associé directeur de TRIBU architecture, actif dans la sensibilisation à l'environnement construit depuis 15 ans et partenaire de la démarche «Pousses Urbaines» pilotée par la délégation à l'enfance de la ville de Lausanne.

**On voit souvent la ville comme un lieu hostile aux enfants. Qu'en est-il réellement?**

**Gaël Cochand:** La ville peut être considérée comme menaçante, on craint pour la sécurité physique des enfants, par exemple à cause du trafic automobile, mais aussi pour leur sécurité sociale. Parfois, en ville, il y a des «gens bizarres». Mais si l'on y réfléchit bien, la ville a aussi de nombreuses qualités lorsqu'on est enfant. Par exemple, le grand nombre d'activités à disposition. Et le fait qu'on peut s'y rendre sans les parents.

**Les enfants qui vont seuls à l'école, c'est typiquement suisse. Certains craignent que notre recherche de sécurité vienne à bout de cette tradition...**

Les enfants ne sont pas lâchés d'un coup seuls dans la rue. C'est d'abord une question d'âge. Tout petits, ils sont souvent conduits à l'école par les parents. Ensuite, le trajet peut être «mutualisé», c'est-à-dire que les enfants peuvent être regroupés sous la supervision d'un adulte. C'est le cas des pedibus, par exemple. Les structures d'accueil extrascolaire développent également leur connaissance du quartier. Tout cela prépare les enfants à prendre leur autonomie.

**Une ville adaptée aux enfants, qu'est-ce que c'est?**

Ici aussi, c'est une question d'âge. Mais prenons le cas des enfants de sept ans et plus, ceux qui se déplacent souvent de manière autonome. Leur territoire d'exploration, c'est généralement leur quartier. Celui-ci devrait être le plus «perméable» possible, c'est-à-dire qu'il ne faudrait pas de trop grandes surfaces de terrain clôturées qui forcent les enfants à faire de longs détours. Ou alors, avec des raccourcis qui permettent de les traverser. Un trafic apaisé, des trottoirs larges et des possibilités de traversées



Les enfants ont besoin d'espaces où être libres. Fotolia



**«Le territoire d'exploration de l'enfant, c'est son quartier»**

Gaël Cochand

Enfin, il y a un facteur social. Dans les quartiers où tout le monde se connaît, on a moins peur de laisser ses enfants dehors sans surveillance, car les habitants gardent un œil sur eux.

**Parfois, les enfants sont vécus comme une nuisance...**

Pour certaines personnes, qui recherchent avant tout le calme, les activités des enfants sont perçues comme des nuisances. Pour éviter d'en arriver à de grands espaces plantés de gazon avec un signe «Interdit de jouer au ballon», il est important de négocier, entre habitants mais également avec les propriétaires et les régies, les pratiques quotidiennes des différents usagers, en évitant les logiques ségrégatives. »

» www.tribuarchitecture.ch  
» www.pousses-urbaines.ch

## DES ESPACES DE LIBERTÉ POUR STIMULER LA CRÉATIVITÉ

Pour la deuxième année consécutive, Pro Juventute s'engage en faveur des «espaces de liberté» pour les enfants. «Avec l'évolution de nos modes de vie, les enfants sortent moins, ils passent plus de temps derrière des écrans, cela a un impact sur leur santé», résume Monique Ryf, responsable romande de Pro Juventute. Et également sur leur développement social: «Ils sont le plus souvent sous la supervision des adultes,

n'apprennent pas à gérer seuls les conflits, à jouer avec d'autres enfants.» La fondation désire encourager la création d'«espaces de liberté» qui permettent un développement harmonieux des plus jeunes. «Un enfant a besoin d'être libre, également dans ses jeux. Il doit pouvoir patauger dans l'eau, planter des clous, s'asseoir dans le sable.» La place de jeux avec un carrousel et un tape-cul, coincée entre deux routes, n'est

donc pas l'idéal. «L'important, c'est de leur permettre de faire preuve de créativité, de laisser de la place à leur imaginaire», souligne Monique Ryf. En plus d'un travail de sensibilisation, Pro Juventute offre des aides financières pour différents projets allant dans ce sens. Les conditions pour obtenir ces dernières se trouvent sur le site internet de la fondation. **AML**  
» freiraum.projuventute.ch

# Jeux et jouets en bois originaux et de qualité

Fermes et animaux

Cheval à bascule

Tirelires

Grand choix d'animaux, fermes, tirelires, etc..., disponible dans nos boutiques

Les vernis utilisés sont sans danger pour les enfants

Ateliers de la Gérine  
Route de la Gérine 27  
1723 Marly

Ateliers des Préalpes  
Route des Préalpes 18  
1752 Villars-sur-Glâne  
www.ateliers-gerine.ch  
Tél. 026 435 23 00

BOUTIQUES

PROMOTION  
DU 1<sup>er</sup> AU 31 OCTOBRE 2016

EN EXCLUSIVITÉ CHEZ

**intérieur design**  
MARLY

Mobilier contemporain | Architecture d'intérieur  
Rte du Midi 12 | CH-1723 Marly  
T. 026 439 90 95  
www.interieurdesign-marly.ch

ligne roset®

Jacques **Giacomotti** & Fils SA

Estavayer-le-Lac Le Piolet 33  
026 663 57 63 www.giacomotti-sa.ch  
079 683 46 88 Giacomotti Steve

400 m<sup>2</sup> DE CARRELAGES · PARQUETS · MOQUETTES

CARRELAGES  
-30%

Nouveau! Espace dédié aux meubles de salle de bains

- Moquettes
- Revêtements de sols
- Parquets – Pose – Ponçage – Vitrifiage
- Teppiche
- Parkettböden
- Bodenbeläge

Ausstellung nach Vereinbarung: Chemin des Roches 5

Büro: Heitera 22  
1700 Freiburg

Tel. 026 481 29 03  
Fax 026 481 29 81

**VUARNOZ & SCHAFFER SA**

**CUISINES KREATEK**

Une nouvelle exposition

**K**  
kreatek

Route des Daillettes 11  
1700 Fribourg  
Tél. +41 (0)26 351 67 28  
Fax +41 (0)26 351 67 29  
info@kreatek.ch

www.kreatek.ch

Avec le «kokedama», fini les vases et cache-pots moches. Place à la verdure, folle ou sage, qui abrite les racines

# DE LA MOUSSE AUX PIEDS

« TEXTES ET PHOTOS AUDE-MAY LEPASTEUR

**Plante** » Kokedaquoi? Kokedama. Kokedama? Ben oui, kokedama. Elle vous énerve, celle-là, à toujours débarquer d'on ne sait où avec ses expressions exotiques. Avec le plus grand naturel. Comme si de rien n'était. Mais bon Dieu, «kokedama», ça ne ressemble à rien comme mot!

Comme les Pokémon et les sushis, le kokedama est une nipponerie qui fait aujourd'hui fureur en Europe. Il s'agit d'une sphère de mousse, sur laquelle s'épanouit une plante. Elle peut être exposée dans une assiette, un bol, ou suspendue dans les airs. Inventé dans les années nonante, le kokedama a aujourd'hui ses fleuristes spécialisés au Japon. Mais vous, pauvre Suisse qui rêveriez de posséder une telle «sculpture végétale», il vous faudra mettre la main à la terre.

**Mais vous, pauvre Suisse, devrez mettre la main à la terre**

Pour ce faire, il vous faudra réunir cinq ingrédients (voir ci-contre) et choisir une jolie plante. Les fougères se prêtent particulièrement bien à l'exercice, ainsi que les hostas. Mais il existe également des kokedamas d'orchidées, par exemple.

L'été, certains kokedamas se plaisent en plein air. Mais l'hiver, dans nos froides contrées, mieux vaut leur donner abri. Dans les deux cas, gare à la sécheresse et aux courants d'air, qu'ils n'aient guère! »



Un kokedama, version «mousse en pétard».



EN PLUS DE LA PLANTE

- » INGRÉDIENTS  
1. Du terreau  
2. De la sphaigne  
3. De l'argile  
4. De la mousse  
5. De la ficelle

## ÉTAPE 1: FAIRE SA PETITE CUISINE

Jamais vous n'aurez autant l'impression d'être Demi Moore dans *Ghost*, film culte de 1990. Vous vous souvenez, la scène du tour d'argile? Car pour préparer le substrat, il va vous falloir diluer cette même argile dans de l'eau. Vos mains sont sales, Patrick Swayze n'est plus de ce monde, mais vous êtes belle et sexy – même vous, messieurs –, et c'est déjà pas mal.

Retour à la réalité. Vous ajoutez le terreau, puis la sphaigne, que vous découpez préalablement grossièrement avec des ciseaux. Ne paniquez pas, la sphaigne, ça se trouve dans les magasins spécialisés. Ils savent ce que c'est.

Au niveau des mesures, pensez un tiers argile, un tiers terreau, un tiers sphaigne, puis rajoutez des deux derniers jusqu'à ce que le mélange vous paraisse suffisamment collant et fibreux.

## ÉTAPE 2: ENLEVER LA TERRE DES RACINES

Ici, il s'agit d'y aller délicatement, si vous ne voulez pas tout casser. Il faut autant que faire se peut enlever la terre des racines, afin que celles-ci puissent ensuite tirer pleinement profit du substrat. Selon la plante, vous pouvez même utiliser une pique à brochette ou un cure-dent pour mettre un peu d'ordre dans la nature. Mais c'est un brin long.

Si votre plante a de très grosses ou très longues racines, vous pouvez également en couper une partie. Sinon, la boule de substrat et de mousse risque d'être énorme, et votre réalisation un peu déséquilibrée visuellement.

Ne vous montrez toutefois pas trop enthousiaste. Sans racine, votre plante aura bien du mal à se faire à son nouvel environnement. Vous n'aimeriez pas la voir sécher avant même d'avoir pu frimer?

## ÉTAPE 3: FAÇONNER LA BOULE DE SUBSTRAT

Autour des racines, et progressivement, vous ajoutez du substrat, jusqu'à façonner une boule un peu plus petite que la taille finale désirée. Si ça ne colle pas, c'est que le substrat est trop fibreux. Rendez-vous à l'étape 1 pour rajouter de l'argile. Si au contraire ça coule, c'est que le substrat manque de terreau et de sphaigne. Là encore, rendez-vous au point 1.

C'est à l'étape 3 que se décide l'orientation finale de la plante, en fonction de la manière dont vous réalisez votre boule. Devrait-elle se dresser bien droit au-dessus de sa mousse, ou au contraire se pencher vers l'avant ou vers l'arrière?

Particulièrement périlleux avec les grosses racines des orchidées, qui fonctionnent un peu comme une cage impénétrable, l'exercice risque fort dans ce cas de figure de vous la faire perdre, la boule.

## ÉTAPE 4: AU TOUR DE LA MOUSSE

La mousse, vous la trouvez chez un fleuriste. Ou, si vous aimez prendre la clé des champs, dans une forêt où vous êtes autorisé à en récolter un peu pour votre consommation personnelle.

Il faut la nettoyer, voire même l'épouiller, de ses différentes aiguilles, feuilles, champignons et invertébrés. Ensuite, vous la découpez en plusieurs morceaux, ni trop grands ni trop petits (2-3 pour un kokedama), et l'appliquez uniformément sur la boule. Ne laissez pas d'espace à l'air, au risque de voir le substrat s'échapper.

Plus tard, vous pourrez également la tailler, si son style «en pétard» ne vous paraît pas très zen. Quelques coups de ciseaux bien placés pour faire rentrer dans le rang les bouts verts les plus extravagants devraient faire l'affaire, mais attention, pas avant l'étape 5.

## ÉTAPE 5: FICELER LE TOUT JOLIMENT

A ce stade, vous aurez probablement besoin de trois mains, surtout si vous avez choisi une plante retombante pour votre kokedama. Maintenez fermement les morceaux de mousse, tout en passant la ficelle autour de la boule. Vous pouvez utiliser un solide fil noir si vous désirez qu'on ne le voie pas. Ou alors, misez carrément sur une ficelle fantaisie. Dans ce dernier cas, réfléchissez bien où vous allez passer cette dernière, pour que votre kokedama n'ait pas l'air d'un rôti de porc.

Si vous désirez suspendre votre kokedama, vous pouvez placer entre la base de la boule et la mousse un petit grillage qui soutient le tout.

Pour ne pas l'assoiffer, à chaque fois que la mousse est sèche, munissez-vous d'un petit arrosoir ou immergez quelques minutes la boule dans l'eau.



# EP: AMADEUS

ElectronicPartner

1754 AVRY-BOURG  
3800 INTERLAKEN  
1820 MONTREUX



**TV, HiFi, Multimédia, Professional Electronics**

Avry-Bourg 19/15  
1754 Avry-sur-Matran

Tél. 026 470 24 20  
Fax 026 470 24 28

avry@amadeus-ag.ch  
www.amadeus-ag.ch

Vers le site



# AMADEUS Group fête ses 30 ans!

## Historique

En 1986 Tony Baechler crée l'entreprise AMADEUS AG à Interlaken avec son associé Beat Schmocker.

Le 1<sup>er</sup> magasin ouvra alors ses portes le 7 novembre 1986 au même lieu. La petite société se développa et le 2<sup>ème</sup> magasin ouvre en 1989 à Avry-Bourg suivi en 1994 par le magasin de Montreux.

Au 1<sup>er</sup> octobre 2014 EP:Sahli à Giffers est repris par AMADEUS.

Aujourd'hui le groupe de 4 magasins emploie 18 personnes dont 5 apprentis. Cette structure nous permet de rester proche de chacun de nos clients. Cela nous permet aussi de regrouper nos techniciens pour gérer des gros projets.

## Activités

Nos spécialistes couvrent désormais un large éventail de prestations en électronique autant pour le particulier que pour le professionnel, administrations, hôtels, salles de sport et autres.

- Vente et installations Hifi, TV, Multimédia, satellite, Swisscom TV, UPC Cablecom, téléphonie
- Spécialiste en Hifi pour Marantz, NAD, Rowen, B & W, JMC
- Equipement salles de conférence
- Equipement salles de classe et formation inclus tableaux interactifs
- Affichage dynamique pour transmettre votre image dynamique
- Installations domotisées avec AMX et Extron inclus programmation inhouse
- Surveillance vidéo pour augmenter votre sécurité
- Etude de projet personnalisé
- Service après-vente
- Atelier de réparation



De gauche à droite Team AMADEUS Avry: David Bertschy; technico-commercial, Tim Georgiev; électronicien en multimédia, Bryan Morel; apprenti électronicien en multimédia, Christian Thévoz; ingénieur HES, Marc Vancampenhout; gérant, chef de projets, Tony Baechler; propriétaire, administrateur.

**Venez à la Foire de Fribourg du 7 au 16 octobre, stand n° 157 et profitez de nos actions et surprises!**



ACTION FOIRE

**549.-**

~~PVI 749.-~~

**PHILIPS**

**Téléviseur LED  
49 PUS 6101**

4K Ultra HD, 800 Hz, DVB-C/-S/-T,  
4 HDMI, 3 USB, WLAN, Smart TV.  
No art. 1085016



ACTION FOIRE

**1199.-**

**SONY**

**Téléviseur LED  
KD 43 XD 8099**

4K Ultra HD, 400 Hz, DVB-C/-S/-T,  
4 HDMI, 3 USB, WLAN, Android™, Smart TV.  
No art. 1078074



ACTION FOIRE

**469.-**

~~PVI 899.-~~

**SAMSUNG**

**Téléviseur LED  
UE 43 J 5570**

Full HD, 400 Hz, DVB-C/-S/-T,  
3 HDMI, 2 USB, WLAN, Smart TV.  
No art. 850023

**Venez nombreux à notre bar à la Foire de Fribourg!**

AMADEUS soutient la comédie musicale HAIR qui aura lieu au Théâtre Equilibre à Fribourg du 8 au 18 juin 2017.

Les bénéfices seront reversés à l'association ASRIMM (Association intervenant contre les maladies neuro-Musculaires).

**Début des ventes de billets le 7 octobre à la Foire de Fribourg Stand n° 157!**

**Bon**  
**pour 1 boisson**  
sans alcool  
**au bar**

EP: AMADEUS HAIR  
ElectronicPartner LA COMÉDIE MUSICALE

